4515 CON

EN PREMIÈRE

Retour au travail

Après 38 jours de grève, les 65 employés du Coop-IGA de Montmagny sont de retour au travail.

St-Pamphile

Organisé par la Jeune Chambre de l'endroit, le Salon du commerce de St-Pamphile continue d'attirer spn flot de visiteurs.

Course Opti-Gym

Sur la rivière du Sud, Magny-Gym et le Club Optimiste de Montmagny présenteront le 21 juin la course des petites oies blanches.

L'OIE blanche

JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

VOL. 7 NO21 — 18 321 COPIES — Dimanche 24 mai 1992

TOYOTA
FAITES VOTRE AUBAINE!
J.P. SIMARD AUTOS inc.
140, boul. Taché
Montmagny
248-2323
A VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS

125e de la paroisse

Saint-Eugène sera en fête tout l'été



Bravo Guylaine!



Fierté d'une mère partagée par les Magnymontois, voici les deux "laissez-passer" de Guylaine pour les Jeux de Barcelone.

L'ENVIRONNEMENT... c'est profitable!

Cette semaine, le groupe COTE de St-Jean-Port-Joli et le Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse décrivent leurs interventions chacun dans leur milieu.

Un grand happening en prévision

Le 4e Carrefour Mondial de l'Accordéon ne décevra pas



Le comédien Jocelyn Bérubé, le Jos Bérubé de l'Héritage, a accepté la présidence d'honneur du Carrefour et sera donc parmi nous en septembre prochain. Il pose ici en compagnie du comité organisateur et de l'accordéoniste bulgare Peter Ralchev.

clinique de denturologie normand & associé
André Normand d.d.
Yves Normand d.d.
Montmagny
25, Boul. Taché O. #103
248-0849
St-Pamphile
12, Elgin Sud
356-5515

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER, PROP.
79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY
248-5595
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9h00 à 22h00
42, des Pionniers Est
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613
OUVERT: Lundi, jeudi, vendredi 9h00 à 21h00
Mardi, mercredi 9h00 à 18h00
Samedi 9h00 à 12h00
LIVRAISON GRATUITE

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY
CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS
(URGENCES)
DE 9h00 à 12h00 DU LUNDI AU VENDREDI
•MÉDECINE GÉNÉRALE •DERMATOLOGUE •DIÉTÉTISTE-CONSEIL
•GYNÉCOLOGUE •PÉDIATRE •PODIATRE •RHUMATOLOGUE
83 AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY 248-4933

La polyvalente Casault reçoit le Carrefour Mondial de l'Accordéon

Un avant-goût des spectacles-interventions qui seront présentés aux élèves de Montmagny



Alexandra Gilbert
Collaboration spéciale

Des accordéonistes venus de tous les coins du monde se rencontreront encore une fois cette année au Carrefour Mondial de l'Accordéon qui se tiendra du 4 au 7 septembre prochain. Pour nous donner un avant-goût de cet événement la polyvalente Louis-Jacques-Casault a accueilli, mercredi dernier, des représentants du Carrefour.

Parmi eux, notons la présence du comédien Jocelyn Bérubé qui agira à titre de président d'honneur de la 4e édition du Carrefour, de l'accordéoniste bulgare Peter Ralchev, de Normand Lebeau et de Benoît Bourque, qui animait le spectacle ayant pour but de sensibiliser les jeunes à la pratique musicale, tout en découvrant les particularités de l'accordéon.

Cette rencontre particulière introduisait la programmation prévue pour 1992. Cette année, plusieurs activités sont au programme : des expositions, des soirées dansantes, de l'animation musicale pour les enfants et des spectacles-interventions, comme celui présenté à la polyvalente Casault. Dans ce spectacle, on cherche à capter l'attention des jeunes par des contes, des démonstrations d'instruments et, bien sûr, par des pièces musicales, le tout agrémenté par une période de questions qui rapproche le public de l'artiste.

Les élèves des écoles primaires de Montmagny auront la chance d'assister à ces spectacles-interventions en septembre, lorsque les accordéonistes se réuniront à Montmagny pour transmettre leur message par le biais de la musique.



À la polyvalente Casault, Jocelyn Bérubé qui agira à titre de président d'honneur du 4e Carrefour Mondial de l'Accordéon, a démontré qu'il connaissait bien le rythme alors qu'il accompagnait du pied l'accordéoniste Raynald Ouellet.

Vous possédez de vieilles photos d'accordéonistes?

(R.L.) Les organisateurs du Carrefour Mondial de l'Accordéon lance un appel à tous ceux et celles qui ont en leur possession des photos de joueurs d'accordéon de la région. Les photos recueillies serviront à montrer la grande influence de l'accordéon dans la région lors de l'exposition qui se tiendra au Manoir Couillard-Dupuis en septembre prochain. Vous pouvez communiquer à l'adresse suivante : Carrefour Mondial de l'Accordéon, 475, Boulevard Taché Est, Montmagny, Qc, G5V 1E4 ou au nº 248-9196.

TRACTEUR DE PELOUSE HOMELITE®



CARACTÉRISTIQUES DU TRACTEUR NT 12/39

- Moteur 12 cv I/C Briggs & Stratton
- Démarrage électrique
- Carter de 39" à deux lames et à suspension complète avec roues doubles
- Commandes de relèvement du carter et réglage de hauteur de coupe à portée de la main
- Transessieu Foote 5 vitesses
- 5 vitesses avant, 1 arrière
- Pneus arrière 20 x 8,00, avant 15 x 6,00
- Siège du type Euro
- Tableau de bord luxueux avec voyants lumineux
- Volant à 3 rayons
- Poignées de contrôle du type automobile

Du lundi au mercredi 8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi 8h00 à 21h00
samedi 9h00 à 16h00

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY

143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY
248-3276

VENTE - SERVICE - LOCATION

Bois de sciage Lafontaine en négociation avec ses employés de la scierie

par Sylvain Fournier

Les 50 travailleurs de la scierie chez Bois de sciage Lafontaine de Ste-Perpétue ont entamé la semaine dernière les discussions concernant leur contrat de travail qui sera échu le 31 mai prochain.

Les discussions ont lieu à Québec entre le procureur patronal M. Robert Paquet et des représentants du syndicat de l'usine en présence de l'agent négociateur M. Sylvain Gauthier de la CSD. Une prochaine rencontre est prévue le 2 juin prochain.

Les travailleurs syndiqués demandent entre autres des augmentations de 35 ¢ l'heure par année, une assurance-groupe et des équipements qui amélioreront la sécurité dans la scierie.

Incendie de forêt à Cap-Saint-Ignace

(S.F.) Le feu a détruit mardi dernier une superficie de 800 pieds par 600 pieds de forêt mixte située sur la Route de Collin au nord du Lac à Paul à Cap-Saint-Ignace. Un chalet de ce secteur, propriété de M. Jean-Yves Thibault, a été rasé par l'incendie qui restait la semaine dernière d'origine inconnue.

La Société de conservation des forêts qui a constaté l'incendie vers 14 h, a demandé l'aide d'un avion-citerne CL-215 pour maîtriser les flammes. L'appareil a survolé le secteur jusqu'en fin d'après-midi.

Une dizaine de pompiers volontaires de Cap-Saint-Ignace ont arrosé le brasier en fin de journée mardi et durant la journée de mercredi pour éviter tout risque de reprise.

SPÉCIAL JUSQU'AU 30 JUIN '92

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE ET OBTENEZ UNE ESTIMATION GRATUITE (À L'ATELIER SEULEMENT)

SERVICE DE RÉPARATION EN ÉLECTRONIQUE

- ☑ TÉLÉVISEURS - VIDÉOS - SYSTÈMES DE SON - MICRO-ONDES
- ☑ PLUSIEURS MARQUES: HITACHI, SHARP, GOLDSTAR, ZENITH, TOSHIBA, PANASONIC, QUAZAR, ETC...
- ☑ TECHNICIEN DE PLUS DE 16 ANS D'EXPÉRIENCE
- ☑ 2 TECHNICIENS À VOTRE SERVICE
- ☑ SERVICE À DOMICILE OU À L'ATELIER

MEUBLES BARNABÉ

341, St-Vallier, Saint-Vallier 884-2831 248-5684

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE
LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

119 Ave Collin
C.P. 40, Montmagny, Qué
G5V 3S3
248-8820 FAX: 248-4033

La plus importante entreprise de presse de la Côte-du-Sud, propriété des gens d'affaires d'ici
18 321 COPIES CHAQUE SEMAINE

Secrétariat
Brigitte Caron
secrétaire-comptable

Réjeanne Tremblay

Directeur général
Thomas Tremblay
Information
Directeur
Raynald Laflamme
Journaliste
Sylvain Fournier
Michel Chassé 598-7179
Publicité
Directrice
Louise Lavallée
Anie Beaudet
Jean Bouffard
Michel Chassé 598-7179

Montage: C.B. Compo enr.
Les Presses de l'Est Rimouski

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal - 3e trimestre 1985
Bibliothèque Nationale du Québec

Un grand happening en prévision

Le 4e Carrefour Mondial de l'Accordéon ne décevra pas



Le directeur artistique du Carrefour Mondial de l'Accordéon, M. Raynald Ouellet, a levé le voile sur une programmation fort chargée qui s'annonce déjà très prometteuse.

par Raynald Laflamme

Quelque 150 accordéonistes dont sept de grande réputation participeront au 4e Carrefour Mondial de l'Accordéon qui se déroulera à Montmagny du 4 au 7 septembre.

À la demande générale, Christian Di Maggio revient au Carrefour après un passage remarqué en 1990. C'est à ce grand virtuose de l'accordéon que reviendra l'honneur, le vendredi 4 septembre, de lancer en solo la série de trois concerts à la salle Edwin Bélanger de la polyvalente Casault. Il nous revient avec une toute nouvelle programmation.

Les concerts du samedi et du dimanche seront donnés par des artistes qui se produisent pour la première fois au Carrefour.

Le samedi 5 septembre, les mélomanes pourront entendre de la France (Bretagne) Étienne Grandjean à l'accordéon diatonique, un jeu fin et vigoureux qui a influencé de nombreux accordéonistes en Bretagne et ailleurs; de la Chine Zhang Guopping à l'accordéon piano basses chromatiques, les répertoires classique, chinois, russe, scandinave, allemand, contemporain et populaire seront au programme; du Canada Normand Miron à l'accordéon diatonique, un digne représentant du Québec lors d'événements spéciaux aux États-Unis et en Europe.

Le lendemain, dimanche 6 septembre, au programme : de la Louisiane Marc Savoy à l'accordéon diatonique, ardent défenseur de la musique traditionnelle cajun; de la Finlande Maria Kalaniemi à l'accordéon chromatique et diatonique, une présentation des pièces du répertoire traditionnel finlandais; des États-Unis Brian Erickson au *Chemnitzer concertina*, un instrument unique très apparenté au bandonnéon, avec lequel il interprètera des pièces du répertoire jazz swing.



Le samedi 5 septembre à la salle Edwin Bélanger, le public pourra entendre le Breton Etienne GrandJean à l'accordéon diatonique. Il sera entouré de Yann Gauriou à la guitare et Vincent Brulot au saxophone.

Jocelyn Bérubé, président d'honneur du 4e Carrefour

(R.L.) Le comédien Jocelyn Bérubé agira à titre de président d'honneur de la 4e édition du Carrefour Mondial de l'Accordéon. Jocelyn Bérubé qui s'est fait connaître dans le rôle de Jos Bérubé dans la série l'Héritage prend la relève d'une grande comédienne, Mme Nicole Leblanc, qui avait agi à titre de présidente d'honneur du Carrefour l'an dernier.

Bon comédien qu'il est, Jocelyn Bérubé a plutôt été approché pour son amour de la musique traditionnelle québécoise. Les plus beaux souvenirs de sa jeunesse vont du côté de l'accordéon, malgré le fait qu'il est lui-même joueur de violon. Il fallait l'entendre raconter, mercredi dernier en conférence de presse, les veillés à St-Nil, village fermé de la Gaspésie : le joueur d'accordéon arqué sur sa chaise, la tête renversée qui tapait du pied.

"L'accordéon, dira-t-il en verve, est un instrument vivant qui respire...un instrument qui rassemble les peuples, un souffle de vie."

Jocelyn Bérubé a rendu hommage à cette initiative locale d'avoir créer une fête de l'accordéon ici à Montmagny, "le foyer de l"accordéon". Il a de plus rappeler à chacun des invités présents la fierté qui doit nous habiter face à la tradition québécoise, une tradition unique au monde qui est la nôtre.

En septembre prochain, les gens de la région et les nombreux visiteurs auront l'occasion de l'entendre en personne raconter son amour pour l'accordéon.

L'accordéoniste et le public ne feront qu'un

(R.L.) Le 4e Carrefour Mondial de l'Accordéon accorde encore cette année une grande importance du contact entre l'artiste et son public.

Ainsi, les ateliers de la jeune relève seront de retour les samedi et dimanche de 13 h à 18 h sur le terrain du Manoir Couillard-Dupuis de même que la soirée dansante du samedi soir qui sera doublée le dimanche soir, le brunch d'aurevoir le lundi 7 septembre, l'animation dans les restaurants de la ville et les expositions, dont une rétrospective de l'oeuvre d'Émile Vacher, le créateur du style Musette.

En nouveauté, le Carrefour offrira une série de spectacles d'animation dans les écoles primaires de Montmagny, des activités d'animation pour les enfants au Manoir Couillard-Dupuis, un concert rediffusé en direct sur les ondes de la radio française de Radio-Canada le samedi 5 septembre de 12 h à 13 h 30, des classes de perfectionnement qui permettront aux adeptes de profiter de la présence de virtuose de l'accordéon.



En présence du maire Gérald Kirouac (1ère rangée à gauche) le comité des Fêtes du 125e: assis Yvan Cloutier, président, Micheline Thibault, secrétaire, Rolland Bérubé, vice-président; debout l'abbé Yves Leclerc, directeur, Jean-Luc Bérubé, directeur, Gilberte Bérubé, directrice, Carol Couillard, trésorier, Denise Caron, directrice, et Gervais Caron, directeur.

125e de la paroisse

Saint-Eugène sera en fête tout l'été

par Raynald Laflamme

Saint-Eugène sera en fête tout l'été alors que sera célébré le 125e anniversaire de fondation de la paroisse.

Les festivités qui débutent le dimanche 7 juin par la présentation du livre du 125e et le dévoilement des armoiries de la municipalité se poursuivront sans interruption jusqu'au 15 août et même au delà avec la visite confirmée, le vendredi 4 septembre, du Gouverneur Général du Canada, son Excellence John Ramon Hnatyshyn, pour la signature officielle des armoiries et la clôture des Fêtes du 125e.

Le comité des Fêtes, son président, M. Yvan Cloutier, et le maire Gérald Kirouac dévoilaient, mercredi dernier à la salle municipale de St-Eugène, la programmation fort chargée de ces Fêtes. Au cours des prochaines fins de semaine, une variété d'activités pour tous les âges et pour tous les goûts se dérouleront. Ne manquez pas la semaine prochaine la publicité annonçant la programmation détaillée dans votre Journal l'Oie Blanche.

Pour accueillir les visiteurs, deux sites bien identifiés : la salle municipale qui vient à peine d'être rafraîchie et la salle des loisirs (anciennement l'école Chanoine Martel) qui a subi d'importants travaux de rénovation. Ces travaux au coût d'environ 75 000 $ sont, là, des retombées directes consenties par la municipalité pour la tenue du 125e. De plus, depuis que le projet a été mis en branle il y a deux ans, la municipalité a soutenu les efforts du comité organisateur en versant 10 000 $ comme avance de fonds. Il s'agit du seul montant que la municipalité veut récupérer.

On ne semble pas inquiet du financement des Fêtes. Déjà quatre activités de financement ont été couronnées de succès ce printemps. Des articles promotionnels, dont un calendrier souvenir réalisé à partir des dessins des élèves de l'école Jeanne de Chantal, une lithographie de l'artiste Serge Demetrius Dubé représentant l'église de la paroisse, et des gilets invitant à la fête, assureront des entrées de fond.

D'un commun accord, à l'automne prochain, le comité des Fêtes, la municipalité et les organismes de la place regarderont un partage éventuel des profits.



La Caisse populaire de St-Eugène, par la voix de son directeur et de son président, MM. Paul Morin et Paul H. Thibault, s'est impliquée à fond dans les Fêtes du 125e en remettant un chèque de 2 500 $ au comité organisateur, représenté ici par son président, Yvan Cloutier.

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE
LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE
La plus importante entreprise de presse de la Côte-du-Sud, propriété des gens d'affaires d'ici
18 321 COPIES CHAQUE SEMAINE

LES PETITES ANNONCES
SPÉCIAL 3 pour 9,95$ TPS de 7% incluse

TOUJOURS LE MÊME BAS PRIX!
248-8820
VOIR PAGES 36-37-38-39-40

Avec un taux de croissance de 12,2%

L'actif de la Caisse populaire de St-Mathieu atteint les 36,9 M$

C'est sous la présidence de Monsieur Charles Denault que s'est déroulé le 29 avril dernier, la 42e assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de St-Mathieu à Montmagny. L'assemblée a pris connaissance du bilan des opérations financières de leur coopérative d'épargne et de crédit pour l'exercice terminé le 31 décembre 1991.

Le directeur général, M. Gaston Fournier, a mentionné que l'actif a augmenté 4M$ pour un taux de croissance de 12,2%. Les prêts ont connu une très bonne augmentation de 3 472 543$ ou 18.5% pour atteindre 22 224 839$. L'ensemble des revenus d'intérêts a atteint 3 757 525$. En contrepartie, les dépenses en intérêts se chiffraient à 2 380 907$. Une fois soustrait les autres frais relatifs aux opérations de 1 219 653$, il est resté un trop-perçu avant impôts de 156 965$.

L'assemblée générale a accepté le partage des trop-perçus recommandé par le Conseil d'administration. Il se répartit comme suit: 7% en intérêts sur le capital social (26 950$); 9.5% en intérêts sur les parts permanentes (15 868$); versement à la Réserve de stabilisation et générale (98 277$).

L'engagement social de la caisse populaire s'est traduit par un appui substantiel à différents organismes du milieu. Plus de 15 800$ ont été octroyés au cours du dernier exercice financier en plus de la participation par le biais du Réseau des caisses Desjardins de l'Oie Blanche à d'autres organismes à caractère plus régional.

Élections

Au Conseil d'administration, les dirigeants élus sont: MM. Charles Denault, Gaston Fournier et François Tanguay. Ce dernier remplace M. Denis Boulet qui n'a pas sollicité un nouveau mandat. M. Fernand Alain remplace M. Rodolphe Gendron qui était à la Commission de crédit depuis 33 ans et M. Louis-Georges Collin a été réélu au poste de conseiller de surveillance.

Remerciements

Le président, M. Charles Denault a remercié M. Rodolphe Gendron et M. Denis Boulet pour leurs nombreuses années de bénévolat. Il souligne également les 25 années de service de M. Réal Picard, à titre d'administrateur et de Mme Christiane Robin et Mme Rolande Proulx, comme employés de la caisse. Ces personnes se sont vues remettre un cadeau-souvenir en signe de reconnaissance.

Lettres ouvertes

Un centre d'interprétation de l'histoire régionale

Je propose que chaque région du Québec soit dotée d'un centre d'interprétation de son histoire régionale. Que ces centres deviennent de véritables témoignages de la valeur distinctive de notre peuple.

Qu'ils soient aménagés de façon didactique et pédagogique afin que les étudiants de tout âge, autant que le visiteur de passage puisse mieux connaître le passé mémorable de notre peuple.

Ces centres seraient la suite logique de toutes les études historiques subventionnées par l'Institut de Recherche Québécois.

Alain Raby

Merci pour le Déjeuner bénéfice des policiers

Le 5 mai dernier se tenait au Restaurant «A la Rive» le quatrième déjeuner bénéfice des policiers.

Grâce à l'appui de la population de Montmagny et des environs, cet événement fût un grand succès.

Les clients du Centre de Jour et les résidants du Foyer d'Youville vous en remercient.

Merci aux membres de la Sûreté du Québec, Sûreté Municipale et le personnel du Restaurant A la Rive.

L'équipe du Centre de Jour
Point de services
Montmagny

ANGLAIS
TRADUCTION
Maintenant informatisé
TRADE-UNION
CÉLINE CHABOT
248-3438

Pour une grande variété de plants de fleurs et de légumes



Venez nous visiter pendant que le choix est à son meilleur
- Plants de légumes
- Plants de fleurs vivaces et annuelles
- Boites à fleurs et jardinières suspendues
- Engrais

NOUVEAU CETTE ANNÉE
Escompte de volume sur vos achats de la journée

SERRES DU CANTON ENR.
un produit de la région
OUVERT DE 9H00 À 21H00 7 JOURS SEMAINE
Rose-Hélène et Maurice Poirier, props.
95, Rte Trans-Comté, Montmagny 248-8872

LA SOIF?
CONNAÎT PAS



GOLF (essence ou diesel)

Venez profiter de nos prix spéciaux sur place

Montmagny Volkswagen
160, boul. Taché Ouest, Montmagny
248-0057
PIÈCES SERVICE

MÉFIEZ-VOUS DES PRIX
EXIGEZ LA QUALITÉ
SILENCIEUX PARADIS

Le seul à vous offrir autant



NOS SILENCIEUX SONT MUNIS D'UN PRODUIT ANTIROUILLE INTERNE QUI PERMET D'ÉLIMINER L'HUMIDITÉ ET LES PUISSANTS ACIDES D'ÉCHAPPEMENT

INSPECTION et ESTIMATION GRATUITES

SILENCIEUX PARADIS
- Silencieux garantis
- Prix concurrentiels
- Qualité supérieure
- Service fiable et rapide
- Les meilleures pièces sur le marché

opéré par:
SILENCIEUX MONTMAGNY INC. 248-0786
250, Boul. Taché Ouest, Montmagny (près de l'hôpital)


LÉO NORMAND propriétaire

À MONTMAGNY LES SPÉCIALISTES DU SILENCIEUX C'EST NOUS!


BENOÎT NORMAND co-propriétaire

Agrandissement de 6 350 pieds carrés

L'entreprise Ressorts Liberté est en pleine expansion



Le président de Ressorts Liberté, M. Harrold Côté, en discussion dans l'usine avec Yves Gaudreau, Danté Galimi junior, Gilles St-Pierre, Danté Galimi et Lynda Vézina.

par Sylvain Fournier

Ressorts Liberté de Montmagny débutera sous peu des travaux d'agrandissements qui augmenteront la superficie de l'usine de 6 350 pieds carrés pour un total de 30 000 pieds carrés de plancher. L'ajout d'espace et l'achat d'équipement dans la dernière année totalisent des investissements de 400 000$.

L'agrandissement permettra d'améliorer l'ergonomie de l'usine et de placer adéquatement la matière première près de la machinerie. L'entreprise recevait la semaine dernière l'acceptation par la Ville pour une dérogation mineure en vue d'un agrandissement du côté est de l'usine.

Le président de Ressorts Liberté, M. Harrold Côté, indiquait en entrevue l'ajout de cinq à dix nouveaux emplois, pour la prochaine année, sur les 65 emplois actuels. La dernière année a vu l'entreprise grimper son chiffre d'affaires de 25% pour se fixer à 5 millions $. On prévoit une autre augmentation de 15 à 20% pour la prochaine année.

L'agrandissement est dû aux nouveaux contrats dans les secteurs de l'automobile, l'aéronautiques et l'électronique. Notons que Ressorts Liberté s'est vu confier les contrats de ressorts de précision pour les moteurs d'automobiles de marque Toyota. La division Cadillac de General Motors rendra visite cette semaine aux dirigeants de l'entreprise magnymontoise qui détient un très haut critère de qualité.

Ressorts Liberté est présente sur les marchés de l'Ontario et des Etats-Unis et l'on retrouve ses sous-produits partout dans le monde. En pleine expansion, Ressorts Liberté vient confirmer son titre de plus important fabriquant de ressorts au Québec.



C'est lui le catamaran

❑ Voici à quoi ressemblera le catamaran que le Chantier Naval Matane est à construire en vue d'une utilisation touristique dans l'Archipel de l'Isle-aux-Grues. Cette vue d'artiste montre à l'avant les deux coques accouplées qui devrait assurer à la navette une très bonne stabilité sur les vagues. Construit au coût de 575 000 $, cette navette pourra transporter à son bord 60 passagers en direction de l'Isle-aux-Grues et Grosse-Ile. Il devrait être livré à la mi-juillet pour une opération dès août. Rappelons que la Ville de Montmagny a financé sa construction pour 100 000 $.

Marché aux puces à Cap-Saint-Ignace

Organisé par le comité Jeunesse, ce samedi 30 mai au Centre Culturel de Cap-Saint-Ignace de 9 h à 15 h. en collaboration avec le Service des Loisirs.

Il est possible de louer des tables pour la vente d'objets.

Pour information et réservation communiquer avec Stéphane Vincent au 246-3413. (Tirage d'un prix parmi les visiteurs). Bienvenue à tous!

Emploi et Immigration Canada

EMPLOYEURS

Une option payante s'offre à vous pour l'été:

LES ÉTUDIANT(E)S

Hâtez-vous de nous faire connaître vos besoins de main d'oeuvre **étudiante.**

Que ce soit pour une **journée**, une **semaine** ou pour tout l'**été**, nous avons l'étudiant(e) qui répondra à vos exigences.

Employeurs et particuliers,

contactez-nous dès maintenant

248-4842

Le Centre d'Emploi du Canada pour étudiants

115, Avenue de la Gare

Montmagny, G5V 2T2

EN MAI, *C'est l'temps* DE LOUER

165$* PONTIAC LEMANS AEROCOUPE VL



Moteur 1.6 litre transmission manuelle, essuie-glace à cycle réglable, rétroviseurs extérieurs, sièges bacquets, chauffe-moteur, servo-freins, enjoliveurs de roues.

GARANTIE 5 ANS OU 100 000KM SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE

PONTIAC LEMANS BERLINE SE 199$*



Moteur 1.6 litre transmission manuelle, glaces teintées, essuie-glaces à cycle réglable, enjoliveurs de roues, radio AM/FM cassette, tachymètre, servo-direction, servo-freins, rétroviseurs extérieurs, chauffe-moteur.

GARANTIE 5 ANS OU 100 000KM SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE

269$* BUICK SKYLARK BERLINE



Moteur V6 transmission automatique, sièges bacquets, vitres à commande électrique, radio AM/FM cassette, régulateur de vitesse, essuie-glaces à cycle réglable, volant inclinable, freins anti-blocage, chauffe-moteur, verrouillage automatique des portes..

CLIMATISEUR SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE

*Location plus de 48 mois, comptant de 500$ exigé, taxes en sus.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

Guy Thibault

Pontiac - Buick - Cadillac Ltée

500, AV. ST-DAVID, SORTIE 378, AUTOROUTE 20, MONTMAGNY

248-7122

La Semaine du français à Casault

Le français : fierté et respect de mes origines



Valérie Samson
Collaboration spéciale

L'ouverture officielle de l'exposition du livre a bien démarré la Semaine du français qui se tenait du 19 au 22 mai à la polyvalente Louis-Jacques-Casault.

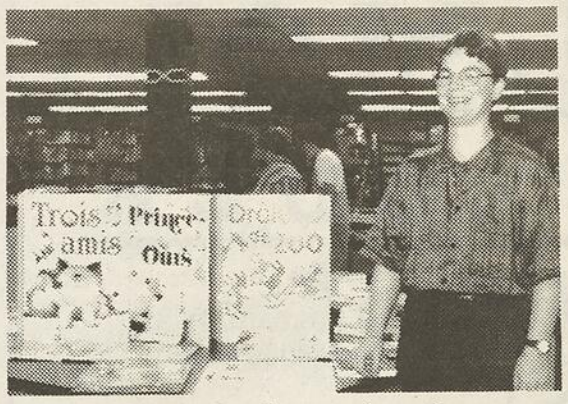
C'est avec des oeuvres de tous genres que madame Marcelle Caron, propriétaire de la librairie Livre en tête, ouvrait au jeune public les portes de cette enrichissante exposition.

Deux sujets importants et nous touchant de près étaient offerts au public : le développement et l'histoire de la région (l'Isle-aux-Grues, la Côte-du-Sud et la Grosse Ile), ainsi que le 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique en 1492.

Selon Mme Caron, les bandes dessinés n'ont pas perdu en popularité auprès des adolescents et des adultes. Plusieurs ouvrages à caractère pratique et des livres format géant destinés aux enfants étaient aussi exposés. Des pièces de théâtre à auteurs connus, des classiques, des romans, des bibliographies et de la documentation sur l'environnement complétaient cette exposition du livre.

La Semaine du français s'est poursuivi avec la représentation de la pièce *Cartes sur table* par le théâtre du Petit Plateau ainsi qu'une démonstration du Carrefour Mondial de l'Accordéon. De plus, le concours *Animateur d'un jour* en collaboration avec CFEL a attiré bon nombre de participants. La vente du recueil des meilleures oeuvres des élèves de première à cinquième secondaire est venue clôturer la programmation de la semaine.

De nombreux prix de participation ont été offerts aux élèves lors de cette semaine où primait la langue française. Le slogan retenu pour consolider l'événement fut celui d'Annie Beaumont de 4e secondaire : *Le français : fierté et respect de mes origines.*



L'exposition du livre présentée aux élèves de la polyvalente Casault a été rendue possible grâce à la précieuse collaboration de la librairie Livre en tête de Montmagny et de sa propriétaire, Marcelle Caron.



Annie Beaumont (3e sur la gauche) a vu son thème retenu pour marquer la Semaine du français. Il a été dévoilé mardi dernier en présence du directeur de la polyvalente, M. Jean Rouleau, du responsable du département de français, M. Bertrand Dion, et de Mme Monique Thibault, du Conseil d'orientation.



St-Jean-Port-Joli

Les plans du terrain de jeu déposés sous peu

(M.C.) Le Conseil Régional de loisir de la région Québec-Chaudière-Appalaches déposera sous peu les plans et estimés du projet d'un terrain de jeux à St-Jean-Port-Joli, entre l'Amphithéâtre L'Islet-Nord et le C.L.S.C. des Trois-Saumons.

Un sondage, effectué à l'été 91, avait confirmé un tel besoin parmi la population. Le mandat avait alors été confié au Conseil régional de loisirs parce qu'il offre un service de préparation de plan d'aménagement.

Le projet, évalué à quelque 110 000$, comprendrait un petit chalet (remisage d'équipements, eau potable, toilettes), une zone de jeux pour enfants (balançoires, glissades, etc.), une zone de sports (grand espace dégagé, gazonnée et à vocation polyvalente), et possiblement un terrain sablé pour ballon-volant et des filets de ballon-panier.

S'il y a possibilité, l'aménagement débuterait dès le printemps 93. Mais on procédera par étape, selon la disponibilité des sources de financement.

ERRATUM

Dans notre annonce sur la Dodge Caravan ou la Plymouth Voyager 1992 offerte à 17 895 $, parue durant la semaine du 17 mai dernier, une erreur s'est glissée: le volant inclinable et le régulateur de vitesse ne sont pas inclus dans ce prix. Veuillez nous excuser de cette erreur.
L'Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

DERNIÈRE SEMAINE

40% sur TOUTE la marchandise en magasin

Jusqu'à 66% sur certains articles

TOUT DOIT ÊTRE VENDU
FERMETURE 30 MAI '92

TOUTE VENTE FINALE. TOUS LES ARTICLES VENDUS AURONT LEUR GARANTIE ORIGINALE RESPECTIVE

MERCI À MA DISTINGUÉE CLIENTÈLE

Après 25 ans à votre service, dont 15 sous la bannière Radio Shack, je laisse la vente au détail et ferme mon commerce aux Galeries Montmagny. Mes clients m'ont été précieux et je tiens à les remercier pour leur support.

Yvon Montminy



Radio Shack

YVON MONTMINY ENR.

101, Boul. TAché Ouest, Montmagny
GALERIES MONTMAGNY

248-2818

ORDINATEURS
SYSTÈMES DE SONS ET DE COMMUNICATION
PIÈCES ET ACCESSOIRES ÉLECTRONIQUES
VENTE ET SERVICE

Sur la rivière du Sud

Magny-Gym et le Club Optimiste de Montmagny présentent la course des petites oies blanches



Pour le dévoilement de cette nouvelle forme de financement dans la région, du Club Optimiste de Montmagny, son président Denis Bertrand, du Club Magny-Gym, Mme Nicole De Ladurantaye et son président Germain Fortin.

par Raynald Laflamme

Le Club Magny-Gym en collaboration avec le Club Optimiste de Montmagny présentera le dimanche 21 juin à 14 h sur la rivière du Sud la Course de petites oies blanches Opti-Gym.

Mardi dernier, le Comité qui supervise cette activité dévoilait à la presse régionale cette campagne nouveau genre dans la région. Inspiré de la course des petits canards de l'Hôpital St-François-d'Assise de Québec, le Club Magny-Gym a fait fabriquer par le Centre des plastiques de Bellechasse 5000 petites oies blanches et a obtenu la collaboration des entreprises Pointe à la caille pour enfiler à chacune d'elles un collier affichant un numéro, qui se retrouvera sur un des 5000 billets qui seront mis en vente bientôt.

Pour avoir son oie dans la course, on pourra se procurer les billets au coût de 5 $ l'unité ou trois pour 10 $. À 14 h le dimanche 21 juin, elles seront jetées à la rivière en face de la Pâtisserie Fortin pour une course de un kilomètre où le courant les transportera à la hauteur du Centre sportif Le Bûcheron.

Les quatres premières oies à se présenter au fil d'arrivée remporteront dans l'ordre les prix suivants : du Club Magny-Gym 1000 $ en argent, du Carrefour Arcand (Catastrophe) 1000 $ en bon d'achat, du magasin Provigo Normand et Morin 1000 $ en bon d'achat et du Dépanneur Proprio-Ultramar Yves Gagné 500 $ d'essence.

Pour cette première, le Club-Gym a un objectif de vente de 3000 oies pour un revenu minimum de 10 000$. Ce montant, moins 3000 $ de dépenses reliées à l'organisation de l'activité, ira au financement des activités du club de gymnastique. Chaque année, 160 jeunes pratiquent ce loisir à Montmagny pour un total de 1320 heures d'utilisation des plateaux de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Magny-Gym gère un budget annuel de 80 000 $.

Outre la collaboration financière du Club Optimiste de Montmagny qui a contribué pour 5000 $, montant représentant l'achat des petites oies blanches, les membres Optimiste seront à l'oeuvre lors de la course pour récupérer les oies. Son président, M. Pierre Bertrand, demande l'aide de la population pour rapporter les oies "déserteuses" advenant qu'on ne puisse tous les récupérer. Rappelons qu'à la 1ère course des petits canards sur la rivière St-Charles, des canards avaient été repêchés à la hauteur de Berthier-sur-Mer.

Tout est possible dans ce genre de course, même les exploits les plus farfelues à la condition... d'avoir son oie à l'eau.

BOULANGER DOLAN DENAULT, NOTAIRES

AVIS DE CESSION DE GREFFE

AVIS vous est par les présentes donné que Me CHARLES DENAULT, notaire, de l'étude **BOULANGER DOLAN DENAULT**, pratiquant au 70, rue de l'Anse, à Montmagny, district de Montmagny, est cessionnaire du greffe de Me MARIE ANDRÉE BERNATCHEZ, notaire, avec la permission du Comité administratif de la Chambre des Notaires du Québec, conformément à une résolution adoptée le 13 mars 1992.

BOULANGER DOLAN DENAULT
70, rue de l'Anse
Montmagny (Québec)
G5V 1G8
Téléphone: 248-1414
Télécopieur: 248-8944

"Partenaires de vos affaires"

TÉL.: (418) 248-2072
FAX: (418) 248-2073

R.E.M. INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.
VENTE - RÉPARATION
MOTEURS - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
170 - 4e RUE
MONTMAGNY, QC
G5V 3L5
J.Y. LABRECQUE
PRÉSIDENT

PAVAGE



RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - VOIRIE

CONSTRUCTION B.M.L. INC.

- Terrassement
- Excavation
- Service de concassage
- Pierre et gravier concassés, sable tamisé
- Location de machinerie
- Directement du fabricant
- Estimation gratuite
- Plus de 40 ans d'expérience

AUCUN TRAVAIL TROP GROS OU TROP PETIT

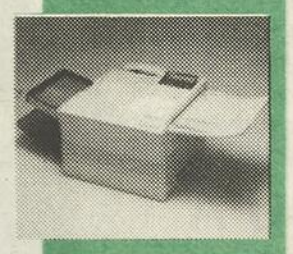
Region de Riviere-du-Loup: (418) 862-0000
Region de Montmagny-L'Islet: (418) 247-3170

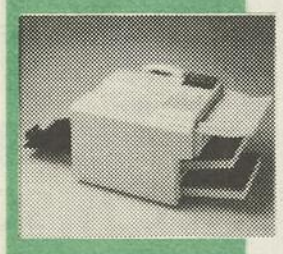
Nouvelle technologie pour télécopieurs à papier ordinaire de Panasonic.

Panafax UF-733

Télécopieur multifonctionnel à impression laser sur papier ordinaire

- Impression laser sur papier ordinaire
- Réserve de 250 feuilles
- Mémoire standard de 20 pages (jusqu'à 80 pages avec extension mémoire optionnelle)
- Chargement de documents de 280 mm (11 po) de largeur
- Envoi multiposte (70 postes au maximum)
- Réception auxiliaire
- Répertoire de 70 numéros de composition automatique et abrégée/recomposition
- Mode de correction d'erreurs CCITT
- Envoi d'une page en 15 secondes*
- Réservation de l'envoi
- Envoi différé (2 minuteries)
- Casiers postaux confidentiels
- Ligne de chevauchement sur la deuxième page





Panafax UF-766

Télécopieur à fonctions avancées avec impression laser sur papier ordinaire

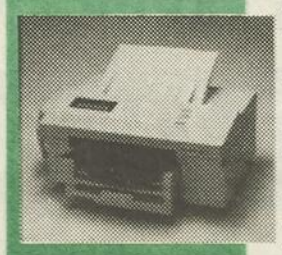
- Impression laser sur papier ordinaire
- Envoi d'une page en 6 secondes* (avec modem de 14,4 Ko)
- Double accès
- Balayage rapide (3 secondes)
- Mémoire standard de 50 pages (jusqu'à 170 pages avec extension mémoire optionnelle)
- Envoi multifichier
- Échelle de 64 demi-tons
- Envoi groupé différé
- Réception auxiliaire
- Deux cassettes de papier (maximum de 400 pages)
- Chargement de documents de 280 mm (11 po) de largeur
- Casiers postaux confidentiels
- Répertoire de 140 numéros de composition automatique et abrégée/recomposition

Panafax UF-311

Télécopieur abordable à papier ordinaire avec imprimante à jet d'encre sur papier ordinaire

- Impression à jet d'encre sur papier ordinaire
- Mémoire d'une capacité de 12 pages
- Envoi multiposte (maximum de 53 postes)
- Envoi différé
- Réception auxiliaire
- Répertoire de 50 numéros de composition automatique et abrégée/recomposition
- Envoi d'une page en 12 secondes*
- Échelle de 32 demi-tons
- Interface pour répondeur téléphonique
- Commutation automatique télécopieur/téléphone





Panafax UF-312

Télécopieur économique à papier ordinaire avec imprimante à jet d'encre

- Impression à jet d'encre sur papier ordinaire
- Semi-double accès
- Mémoire standard de 28 pages (jusqu'à 148 pages avec extension mémoire optionnelle)
- Envoi multifichier (8 fichiers au maximum)
- Envoi multiposte (112 postes au maximum)
- Réception auxiliaire
- Répertoire de 100 numéros de composition automatique et abrégée/recomposition
- Envoi d'une page en 12 secondes*
- Mode de correction d'erreurs CCITT
- Échelle de 32 demi-tons
- Casiers postaux confidentiels
- Envoi différé (2 minuteries)
- Interface pour répondeur téléphonique
- Commutation automatique télécopieur/téléphone
- Mémoire auxiliaire pour la sauvegarde de documents (1 heure)

Obtenez jusqu'à 600^{00} pour votre TÉLÉCOPIEUR

à l'achat d'un nouveau télécopieur Panasonic à papier ordinaire

Pour un temps limité



Contactez Ginette Gaudreau
Représentante division
photocopieurs / télécopieurs laser

sopa BUREAUTIQUE Côte-Sud enr.

TOUT POUR LE BUREAU ... et plus !

67, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny
Tél.: 418 - 248-4949 Fax: 418 - 248-2523 Sans frais: 1-800-463-7031

L'AVALANCHE D'AUBAINES!

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY

TEMPO



ÉCONOMIES SUR ÉQUIPEMENTS (G.V.P.) JUSQU'À: 1 320 $
REMISE DU FABRICANT: 1 000 $
VOUS ÉCONOMISEZ: 2 320 $
OU OBTENEZ LES ÉCONOMIES SUR G.V.P. PLUS TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

TOPAZ



ÉCONOMIES SUR ÉQUIPEMENTS (G.V.P.) JUSQU'À: 1 320 $
REMISE DU FABRICANT: 1 000 $
VOUS ÉCONOMISEZ: 2 320 $
OU OBTENEZ LES ÉCONOMIES SUR G.V.P. PLUS TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

OBTENEZ JUSQU'À

1 250$

DE REMISE OU LE TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT.*

GARANTIE 3 ANS/60 000 KM

OBTENEZ JUSQU'À

3 335$

EN COMBINANT REMISES ET ÉCONOMIES SUR GROUPES D'ÉQUIPEMENTS VALEUR PLUS.*

ESCORT



ÉCONOMIES SUR ÉQUIPEMENTS (G.V.P.) JUSQU'À: 1 128 $
REMISE DU FABRICANT: 1 000 $
VOUS ÉCONOMISEZ: 2 128 $
OU OBTENEZ LES ÉCONOMIES SUR G.V.P. PLUS TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

AEROSTAR



ÉCONOMIES SUR ÉQUIPEMENTS (G.V.P.) JUSQU'À: 2 085 $
REMISE DU FABRICANT: 1 250 $
VOUS ÉCONOMISEZ: 3 335 $
OU OBTENEZ LES ÉCONOMIES SUR G.V.P. PLUS TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

VOILÀ DE VRAIES AUBAINES

LES CONCESSIONNAIRES

FORD | FORD MERCURY LINCOLN

DU QUÉBEC

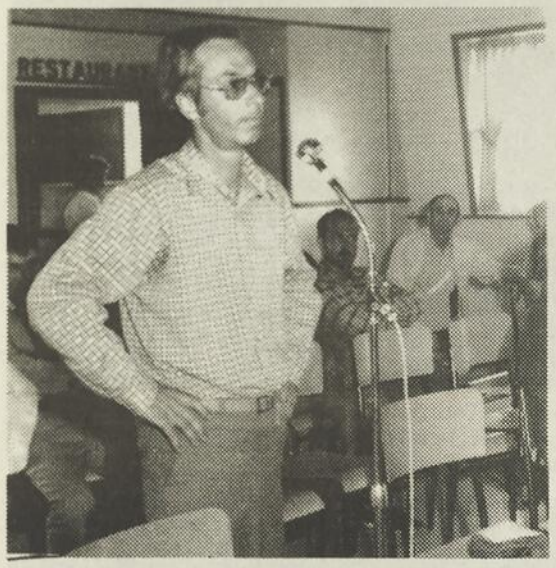
Encore plus pour vous!

* Les offres de financement et de remise ne peuvent être combinées. Financement disponible sur approbation du crédit. Offre d'une durée limitée applicable aux modèles 1992 ainsi qu'à certains modèles des années précédentes. Vente au détail à partir des inventaires des concessionnaires seulement. Offre disponible aux résidants du Québec seulement. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Le montant de 3 335 $ s'applique à l'Aerostar avec le goupe d'équipement valeur plus 590A, plus une remise de 1 250 $ TPS en sus. Les économies sur groupes d'équipements sont basées sur les prix de détail suggérés par le fabricant pour les équipements achetés séparément. Les économies sur groupes d'équipements et les offres de remise du fabricant peuvent varier selon les équipements choisis. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Une trentaine d'acériculteurs de la région demande l'aide des députés pour régir le prix du sirop

par Raynald Laflamme

Une trentaine d'acériculteurs de la région ont dénoncé dimanche dernier à Ste-Apolline le manque de sérieux des acheteurs de sirop d'érable qui, à l'insatisfaction générale, dévoilaient il y a deux semaines le prix d'environ 0,70 $ la livre pour le sirop classifié de 1992. Ils ont mis en doute à la fois la crédibilité de la Fédération des producteurs de sirop d'érable du Québec à les représenter adéquatement et l'inefficacité du plan conjoint avant de réclamer, du même souffle, l'implication des députés fédéral et provincial dans ce dossier.



Luc Caron, acériculteur à St-Marcel, a posé la question de la solidarité des acériculteurs depuis que certains vendent leurs produits en bas du prix recommandé par la Fédération soit 1,55 $ la livre.

Malgré tout le sérieux que les acériculteurs mettent à défendre leur gagne pain, ils étaient guère plus qu'une trentaine à s'être déplacés sur l'invitation d'un groupe d'acériculteurs de Ste-Apolline. Ça ne les a pas empêché par contre de venir dire ouvertement ce que la majorité d'entre eux pensent du traitement que les acheteurs leur proposent.

L'aide des députés servirait, selon eux, à obliger la Régie des marchés agricoles à fixer le prix du sirop à 2,00 $ la livre quand bien même qu'il leur en coûtait,.selon une étude, 2,40 $ à produire en 1989.

Un acériculteur de St-Marcel, M. Luc Caron, ne s'est pas gêné pour venir dire à ses confrères que les acériculteurs ne respectaient pas eux-mêmes une directive de la Fédération qui recommandait de ne pas vendre le sirop au-dessous de la barre de 1,55 $ la livre.

"On avait des organismes pour ça", a rétorqué l'animateur de l'assemblée, M. Jean-Guy Bernard, avant de demander les moyens de pression à prendre pour que les députés agissent auprès de la Régie des marchés agricoles.

EXCAVATION TERRASSEMENT

CHOIX VARIÉ DE MATÉRIEL NATUREL, TAMISÉ, CONCASSÉ EN:
•TERRE NOIRE
•SABLE ET GRAVIER
•PIERRE

•INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES ET CHAMPS D'ÉPURATION
•DRAINAGE
•NIVELAGE
•EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE
9 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
INFORMEZ-VOUS

MARTIN, RÉMI, DANIEL
Terrassements Joncas & Frères inc.
ENTREPRENEUR, EXCAVATION, TERRASSEMENT
241, Rte Normandie, Montmagny 248-2585 Cellulaire 248-8685

POUR LA PELOUSE, LES FLEURS ET LE JARDIN...

Utilisez le COMPOST
UN PRODUIT ENTIÈREMENT ORGANIQUE, SANS ODEUR DÉSAGRÉABLE NI ADDITIF CHIMIQUE
√ Il améliore la texture des sols trop compacts.
√ Il augmente la rétention d'eau des terrains sablonneux.

ÉCONOMIQUE Il ne coûte que 15$ /verge cube
(CHARGEMENT GRATUIT TOUS LES SAMEDIS A.M. DE 10 h 00 à 12 h 00)
246-3322
FERME DONALD DESPRÉS INC.
246, De la Rivière, Cap-Saint-Ignace G0R 1H0

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

SPÉCIAL
À NOTRE CENTRE DE JARDIN
81 boul, Taché ouest
Montmagny 248-2602

Terre noire 30 litres
SPÉCIAL 4 sacs pour 5,00$ OU 1,99$ le sac

RABAIS 30%

Support 3 anneaux pour la croissance des plants de tomates. 59-4578-4. Cour. 99¢
69¢ ch.

Paniers de fleurs suspendus
14,99$
Vaste "Choix"



Super choix de boîtes à fleurs
pour seulement 3,49$ ch.

ENGRAIS À GAZON
1 21-7-7. Ne brûle pas. Donne une pelouse touffue et foncée. 59-2262-6. Cour. 22,99
16,99 18 kg

ENGRAIS/HERBICIDE À GAZON
2 De 1er choix. 21-7-7. Ne brûle pas la pelouse. 59-2287-8. Cour. 27,99
21,99 18 kg

Civic EX/EX-V
CARACTÉRISTIQUES STANDARD
•Enjoliveurs sport
•Rétroviseurs sport
•Vitres électriques
•Pilote de vitesse
•Colonne ajustable, etc..
• RADIO AM/FM CASSETTE ET CLIMATISEUR INCLUS



À PARTIR DE 14???$*
*Transport, préparation et taxes en sus

GARDEZ-VOUS AU FRAIS TOUT L'ÉTÉ

HONDA DEGIRO
OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h00 et le samedi jusqu'à midi
496, ST-DAVID, MONTMAGNY
248-2133
Membre

Théâtre d'été de la Roche à Veillon

Après "Faux départ", Michel Daigle revient dans "Un sofa dans le parc"

par Michel Chassé

Du 20 juin au 22 août, le Théâtre d'été de la Roche à Veillon présente une pièce de Marton Doyon intitulée «Un sofa dans le parc» et mettant en vedette le comédien bien connu Michel Daigle.

Celui-ci revient donc pour une 2e saison puisqu'il était la vedette de Faux Départ l'an dernier. Cette pièce avait permis de jouer à guichet fermé durant tout l'été et d'attirer un nombre record de 10 892 spectateurs.

Cette année, Daigle aura comme partenaire de jeu Julie McClemens et Luc Gouin. Dans cette comédie, Louise et Pierre, jeunes professionnels dans la trentaine, vivent une existence paisible. Jusqu'au jour où Louise voit sa carrière sauvée par Eugène, un «paumé» d'une cinquantaine d'années, qui passe l'été sur un banc de parc pour économiser le loyer.

Louise, en signe de reconnaissance, offre à Eugène de l'héberger un moment: mais c'est compter sans la méfiance de Pierre, qui voit d'un mauvais oeil qu'un individu à la propreté douteuse dorme sur le sofa du salon avec sa robe de chambre sur le dos...

Mais Pierre fondra à son tour devant le charme de ce ratoureux d'Eugène, et le couple l'engagera comme homme à tout faire.

Heureusement! Car malgré quelques gaffes spectaculaires (et hilarantes), Eugène, véritable «as du système D», sauvera aussi la carrière de Pierre.

A travers leur cohabitation, Eugène s'apercevra qu'on peut être du «bon monde» et avoir de l'argent, et nos deux «yuppies» réaliseront qu'«on a toujours besoin d'un plus mal pris que soi»...

Horaire

Le théâtre fera relâche les dimanches et lundis. Sur semaine, le spectacle débutera à 20h30, en fin de semaine, à 21 h. Les samedis 18 et 25 juillet et 1er août, il y aura deux représentations à 18 h et 21 h.

Le prix des billets, sur semaine, est de 19$ par adulte, 17$ pour les groupes, 17$ pour l'Age d'Or et 9$ par enfant (14 ans et moins). Un seul changement pour le samedi alors qu'un adulte devra débourser 20$. Du mardi au vendredi, les forfaits repas-théâtre sont disponibles à 32$.

Si vous voulez rire cet été, dans un théâtre maintenant climatisé, réservez à 598-3061.



M. André Belleau, le président de la Commission Touristique du Port-Joli Inc., pose en compagnie des comédiens Michel Daigle et Julie Mcclemens, de l'auteur Martin Doyon et de la représentante des Productions La Régence Inc., Pascale Tremblay.

105 878 repas en 1991

La Roche à Veillon peut-elle faire mieux?

par Michel Chassé

A l'aube d'une nouvelle saison, et en période de difficultés économiques, la question se pose: la Roche à Veillon peut-elle répéter ses exploits de l'an dernier, voire même les dépasser? 105 878 repas servis et 10 892 spectateurs au théâtre d'été: deux records.

Chose certaine, la direction et le personnel sont prêts à faire face à la musique, comme le démontrait la conférence de presse tenue le vendredi 15 mai à l'occasion de l'ouverture. La principale nouveauté qui incitera davantage de visiteurs à se rendre à la Roche à Veillon est la climatisation du théâtre d'été et du restaurant La Boustifaille. Un investissement de 65 000$ qui assurera plus de confort aux clients.

Tout en continuant à offrir son traditionnel menu qui fait sa réputation, La Boustifaille revient cette année encore avec ses menus du jour, en y ajoutant l'agneau en ragoût. Quant à ceux qui désirent manger dans la tranquillité de leur maison, sachez que tout le menu peut être commandé pour sortir. De plus en plus de gens le font d'ailleurs.

Réservation de groupe, forfait repas-théâtre, exposition de tableaux dans le restaurant et journées spéciales sont également prévues pour la saison 92.

Implication

Organisme sans but lucratif, la Commission Touristique du Port-Joli Inc. fournit un emploi saisonnier à quelque 125 personnes. En plus d'administrer La Boustifaille, la Commission s'implique dans plusieurs projets de nature touristique. Mentionnons le Club de Vélo de Montagne du Lac Trois-Saumons, la Biennale de sculpture prévue pour l'été 1994, la Corporation Philippe Aubert de Gaspé et le Parc Nautique.

Jusqu'au 21 septembre, vous avez rendez-vous avec la tradition et l'excellence à la Roche à Veillon.



DISPONIBLES CHEZ:

GHISLAIN BÉRUBÉ	GARAGE ANDRÉ ST-PIERRE	GARAGE ALAIN BOURGEAULT	DESCHÊNES ET FILS	GARAGE LAURENT FORTIN
188, 5e Rue L'ISLETVILLE Cté L'Islet 247-3237	L'ISLET-SUR-MER Cté L'Islet 247-3141	ST-ADALBERT Cté L'Islet 356-2212	SERVICES ENR. 86, de Gaspé Est St-Jean-Port-Joli Cté L'Islet 598-3828	Village Sud, Rte 204 ST-DAMASE Cté L'Islet 598-9667

LIT À POSITIONS MULTIPLES

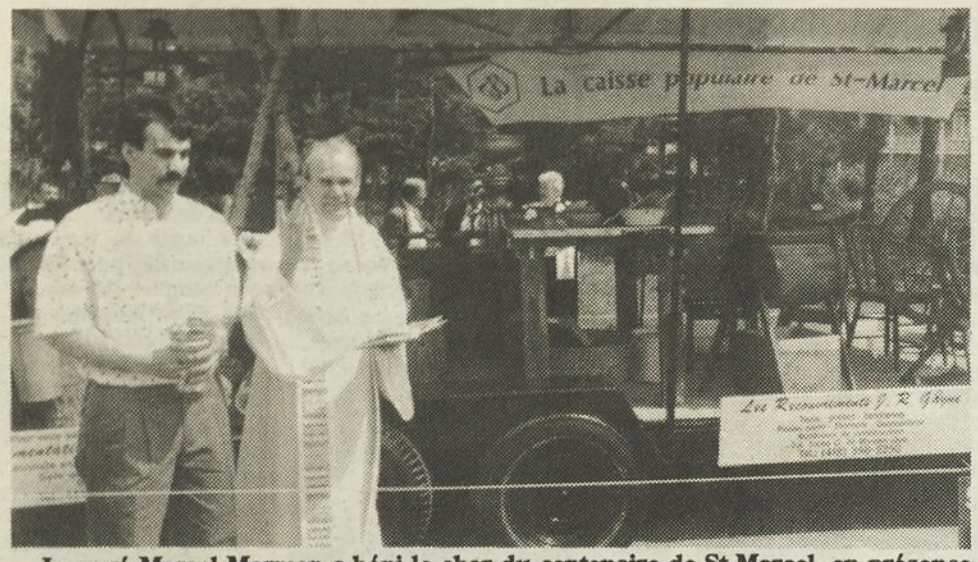
Le sélecteur vous permet de régler la tête ou le pied de façon à obtenir la position assise ou couchée optimale. De plus, afin d'obtenir tout le confort nécessaire, l'EXCELLENCE est doté d'un vibromasseur qui favorise la détente et atténue le stress musculaire tout en améliorant la sensation de bien-être.



À PARTIR DE 1199$

matelas condor ltée

214, rue du Manoir Cap-Saint-Ignace 246-5611



Le curé Marcel Marmen a béni le char du centenaire de St-Marcel, en présence de M. Bertrand Couillard, président des fêtes du 90e de l'église.



L'église de St-Marcel fut construite en 1902.

St-Marcel participe massivement au 90e anniversaire de son église

(M.C.) Si le 90e anniversaire de fondation de l'église de St-Marcel est un avant-goût des fêtes du centenaire qu'on célèbrera en 1994, ce sera toute une réussite! En effet, les citoyens de la place ont participé massivement à toutes les activités qui soulignaient le 90e anniversaire de leur église, les 15, 16 et 17 mai dernier.

Comme exemple, quelque 700 repas (steak sur charbon de bois) ont été servis le samedi soir! Le bingo du vendredi a attiré 450 personnes, et le déjeuner du dimanche, 300. Et il aurait fallu ajouter des représentations à la pièce de théâtre amateur le dimanche soir.

Un des moments les plus intenses fut la bénédiction du char allégorique du centenaire de la paroisse après la messe du dimanche. Il s'agissait de la première apparition publique du char, qui montre des objets domestiques et des équipements utilitaires antiques, dont se servaient les ancêtres. Le concours de photographies (237 photos) fut également très populaire.

Le président des fêtes du 90e, M. Bertrand Couillard, était enchanté de la participation des gens. Et il a tenu à souligner l'excellent travail effectué par les nombreux bénévoles.

Les profits tirés de ces fêtes serviront à préparer le centenaire de la paroisse en 1994.

Rappelons que l'église de St-Marcel fut construite au cours de 1902. La 1ère messe y fut célébrée le 25 décembre de cette même année.

25 000$ pour le programme "AIDA" à Saint-Just-de-Bretenières

Le ministre des Affaires municipales, monsieur Claude Ryan a mis à la disposition de la municipalité de Saint-Just-de-Bretenières une aide financière au montant de 25 000,00$ pour des travaux de réfection au réservoir d'eau potable dont les coûts estimés totalisent 114 250,00$. Cette décision fait suite à l'analyse du projet présenté dans le cadre du volet IV du programme d'aide financière aux infrastructures d'aqueduc et d'égout «Aida».

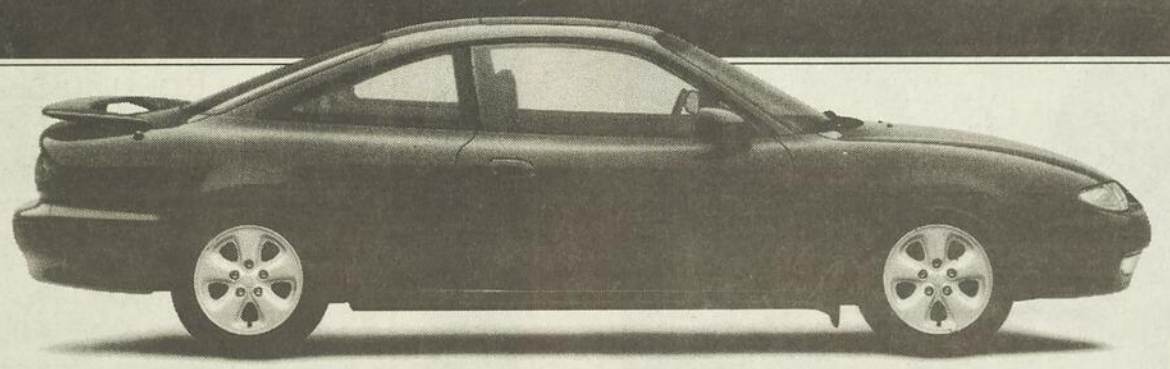
Un protocole d'entente entre les deux parties ont établi les modalités d'implication respectives en regard des travaux décrits au formulaire de présentation du projet.

Monsieur Réal Gauvin, député de Montmagny-L'Islet, apprécie que les municipalités puissent être ainsi appuyées pour dispenser des services essentiels à leur population.

Culligan®
SERVICE D'EAU DOUCE CULLIGAN (QUÉBEC) INC.
ANALYSE D'EAU GRATUITE À LA MAISON
CLÉMENT BOUTET
Faites confiance aux experts!
330, rue Fortin, Ville Vanier (Québec) G1M 1B1
Tél.: (418) 681-4605 1-800-463-2283
Fax: (418) 681-0925


RÉ-KA ENR.
•Sérigraphie de tous genres
•Articles publicitaires
•Lettrage par ordinateur
•Vêtements imprimés
Réjean Caron
248-4444
114 A, de la Gare,
Montmagny Qc., G5V 2T3

VOICI LA NOUVELLE MX-6 MYSTÈRE, 1993. DE MAZDA!



ELLE VOUS ENVOÛTERA.

Voici la toute nouvelle Mazda MX-6 Mystère, 1993. De l'extérieur, elle vous séduit par son allure sportive, par son pare-brise aux lignes pures et par son large châssis qui lui confère une excellente tenue de route. À l'intérieur, le tableau de bord et ses commandes parfaitement intégrées, conçues pour le conducteur, créent une incroyable sensation sport mise en valeur par un super système de six haut-parleurs. Sous le capot, elle offre un moteur 2,0 litres à double arbre à cames en tête, 16 soupapes. Ou encore, *en option*, un moteur V6, 24 soupapes. De plus, son empattement plus long que celui de l'an dernier lui procure une plus grande douceur de roulement. La nouvelle MX-6 Mystère, 1993...équipée d'un coussin gonflable pour le conducteur. Passez donc vite l'essayer! Encore une fois, Mazda vous envoûtera.

COURSE D'ENDURANCE LES 24 HEURES DU MANS
LE MANS 1991
MAZDA GAGNANT 1991 DE L'ÉPREUVE LES 24 HEURES DU MANS.

mazda Je me sens bien.

L'OISE BLANCHE
mazda MONTMAGNY
201 Boul Taché ouest
MONTMAGNY
248-0014
Une équipe de confiance!

PIÈCES SERVICE

AVIS IMPORTANT
à tous les propriétaires de Volkswagen

- Nous honorons la garantie du fabricant et/ou les garanties prolongées
- Notre taux horaire : 44,00$
- Qu'importe où vous avez acheté votre voiture
- Pour un rendez-vous, contactez M. Denis Couture, conseiller technique.

Montmagny Volkswagen

160, boul. Taché Ouest **248-0057**
Montmagny

PIÈCES SERVICE

Les dentistes de Montmagny-L'Islet vous informent des changements à l'assurance-maladie

Le programme de services dentaires reste inchangé pour les enfants de moins de 10 ans. Les services actuellement couverts par l'assurance-maladie pour ce groupe d'âge, soit les examens, consultations, radiographies, obturations, couronnes, endodontie et traitement de canal sur dent permanente, chirurgie et ablation de dents et racines, continuent de l'être. Le nettoyage, l'application de fluorure et l'enseignement de l'hygiène sont exclus.

Par contre, dès qu'un enfant atteint l'âge de 10 ans, tous les services dentaires préalablement assurés dans le cadre du programme pour enfants ne sont plus assurés.

Attention, le programme reste inchangé pour les prestataires de la sécurité du revenu (bénéficiaires de l'aide sociale) ainsi que leurs enfants. Ces personnes sont toujours couvertes par le programme des services dentaires. De même, les enfants hospitalisés ou hébergés en établissement sont couverts par les établissements concernés.

Les dentistes de Montmagny-L'Islet se sont réunis pour avertir la population sur les conséquences de ces coupures. Depuis 1985, presque tous les dentistes du Québec chargent 20$ pour les nettoyages et fluore des enfants de moins de 12 ans.

Les tarifs en vigueur seront de 25$ pour l'examen complet (10 ans et plus) et de 20$ pour un nettoyage (1 an à 15 ans).

Les dentistes de Montmagny-L'Islet



Gagnante du concours de création

(S.F.) Annie Boulet, 18 ans de Montmagny remportait récemment le concours de création des élèves de Mme Murielle H. Fortier. L'ensemble des 45 élèves de 10 à 77 ans de Mme Fortier présentaient leurs oeuvres le dimanche 17 mai à Montmagny. Notons que l'oeuvre d'Annie Boulet était reproduite sur des cartes de souhaits servant à financer l'école. La prochaine session de cours débute en septembre et on peut s'informer au 624-1742.



L'assureur-vie Desjardins

DANIEL BOURGAULT
325, rue Kirouac
Montmagny (Québec)
G5V 4E4
(418) 248-2802

Assurance-vie Desjardins

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes



P...

OPTEZ GUY ROULEAU OPTICIEN ET PROFITEZ DU 2 POUR 1, À L'ANNÉE, SANS RESTRICTION.

VOUS CHOISISSEZ DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURES ET VOUS NE PAYEZ QUE LA PLUS CHÈRE DES DEUX : L'AUTRE EST TOUT À FAIT GRATUITE, QU'ELLE SOIT POUR VOUS OU POUR QUELQU'UN D'AUTRE.

EXAMENS DE LA VUE SUR PLACE PAR DES OPTOMÉTRISTES. NOUS ACCEPTONS ÉGALEMENT LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

2 POUR 1

LA TPS NE S'APPLIQUE PAS À L'ACHAT DE LUNETTES SUR PRESCRIPTION.

OPTEZ GUY ROULEAU OPTICIEN

QUÉBEC
699, Boul. Charest Est
523-6958

LORETTEVILLE
592, rue Racine
843-6542

SAINTE-FOY
Place Belle-Cour
659-4169

MONTMAGNY
59, Boul. Taché
248-8383

Le Groupe Conseil BISSON GOSSELIN LESSARD & ASS.

- FISCALITÉ
- FINANCEMENT
- INFORMATIQUE
- GESTION

Jacquelin Bisson, c.a.
Simon Gosselin, c.g.a.
Rocky Lessard, c.a. M. Fisc.

4, BOUL. TACHÉ EST, LOCAL 108
MONTMAGNY (QUÉBEC) G5V 1B7
Tél.: 418-248-1616
Fax: 418-248-1625

Membre

Robert Corbin & Fils inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
SPÉCIALITE EN CHAUFFAGE
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
CLIMATISATION ET RÉFRIGÉRATION

Réjean
Bur.: 248-2396
Rés.: 248-3943

358, Boul. Taché Est
Montmagny, QC G5V 1E1

Membre

"Le temps fuit la mémoire demeure"



LÉANDRE CHABOT

Vendeur de monuments funéraires
Lettrage sur place
Représentant pour Elz. Beaulieu & Fils Inc. dans les comtés de Montmagny, L'Islet, Bellechasse
329, boul. Taché est, Montmagny
Qc G5V 1C7 **Tél: (418) 248-1866**

Après 38 jours de grève

Les employés du Coop-IGA de Montmagny sont de retour au travail

par Sylvain Fournier

Les 65 employés du magasin d'alimentation Coop-IGA de Montmagny étaient de retour au travail en début de semaine dernière après 38 jours de grève, soit depuis le 9 avril. Les négociations achoppaient sur les salaires et sur le réajustement aux surnuméraires.

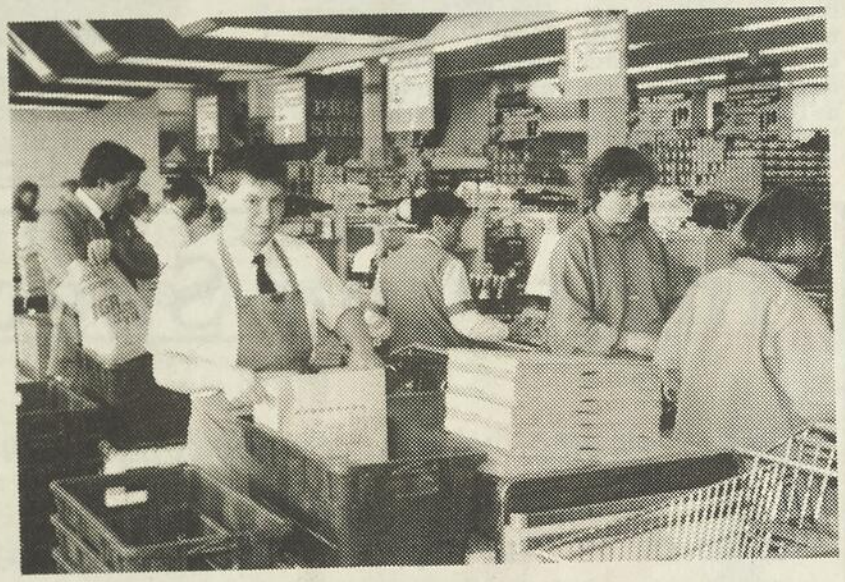
Les syndiqués réunis le jeudi 14 avril ont accepté à 93% les propositions dont on n'a pu obtenir le contenu tant chez la partie patronale que du côté syndical. Le gérant M. André Clavet ne s'en est tenu qu'à mentionner que ces propositions avaient été acceptées à l'unanimité par le conseil d'administration.

Du côté syndical, l'agent négociateur, M. Sylvain Gauthier n'a pas voulu préciser le contenu de ces propositions, au moment de la tombée du journal, prétextant qu'un des membres de son comité de négociation ne lui avait pas encore donné le feu vert pour discuter de ces points avec les médias.

Rénovation

Le litige au magasin Coop-IGA ne devrait pas avoir pour cause d'empêcher les projets d'agrandissement ou de rénovation de la bâtisse. M. Clavet indiquait que le tout sera discuté lors d'une prochaine réunion du conseil d'administration.

Pour l'instant le retour des employés s'est fait dans la bonne entente et la coopération. Les portes du magasin ouvraient mercredi matin pour la clientèle qui renoue avec les allées laissées désertes pendant plus d'un mois.



C'était le retour au travail, la semaine dernière, pour les 65 employés du magasin Coop-IGA.

Déjeuner-Brunch à Ville de L'Islet

Pour souligner la Fête des Mères et des Pères, les Filles d'Isabelle Notre-Dame de Bonsecours organisent un déjeuner-brunch ce dimanche 31 mai de 8 h 30 à 12 h 30 à la Salle des Chevaliers de Colomb de Ville de L'Islet.

Il y aura le choix du Père et de la Mère de l'année. Prix: 7,00$ adulte, 3,00$ enfant de 6 à 12 ans. Bienvenue à tous et à toutes.

Les cartes sont en vente auprès des Filles d'Isabelle ou auprès de Ginette Gamache, responsable au 247-5035.

VOTRE CENTRE JARDIN PAR EXCELLENCE



VOUS OFFRE CETTE SEMAINE

EN PÉPINIÈRE:
•RHODODENDRON
pot 6 litres ..... 24,95$
•LILAS PRESTON
pot de 6 litres ..... 9,95$

EN SERRE:
•PLANTS DE LÉGUMES
•BOÎTES DE FLEURS
•VIVACES
•ETC..

SERVICE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET

• ARBRES • ARBUSTES • PELOUSE
• PLANS • CROQUIS

"Chez nous, compétence, esthétique, qualité s'allient pour mieux vous servir"

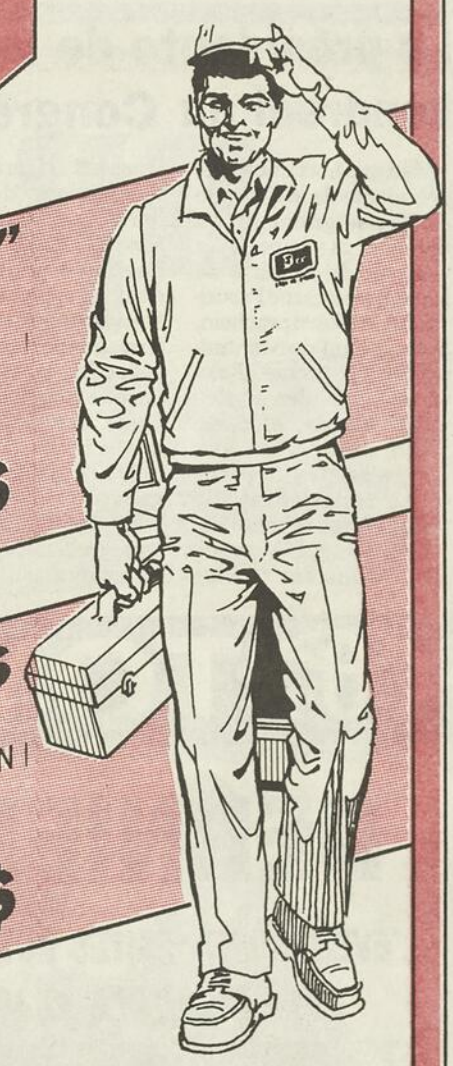
FLEURISTE Caron inc
392, des Pionniers Est
L'Islet-sur-Mer
247-5128
OUVERT TOUS LES JOURS

Plus de 40 ans à votre service... toute une garantie!

Vigneault MONTMAGNY INC.

LE MAGASIN DU TRAVAILLEUR

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE



"COVERALL" DE TRAVAIL
65% POLYESTER, 35% COTON
MARINE
Rég.: ~~28,98$~~
SPÉC.: 19,98$

CHEMISES DE TRAVAIL
65% POLYESTER, 35% COTON
MARINE
Rég.: ~~17,98$~~
SPÉC.: 14,98$

PANTALONS DE TRAVAIL
65% POLYESTER, 35% COTON
MARINE
Rég.: ~~18,98$~~
SPÉC.: 15,98$

BOTTINES DE TRAVAIL
GORILLA DE H.H. BROWN
SEMELLES DE SÉCURITÉ
CAPS D'ACIER
Rég.: ~~88,98$~~
SPÉC.: 59,98$

TRAVAILLEURS, CES SPÉCIAUX SONT POUR VOUS.

NOUS ACCEPTONS LES CARTES SUIVANTES:

PLAN MISE DE CÔTÉ
128, DE LA GARE, MONTMAGNY
248-4919

CARTE MULTISERVICE DESJARDINS
VISA
MasterCard

Dévoilement d'un recueil des meilleures oeuvres de français à la polyvalente Casault



Pamela Caron, 2e secondaire, est venue chercher son prix comme 22 autres élèves qui ont vu leurs écrits être reproduits dans le recueil de textes lancé mardi dernier à la bibliothèque de la polyvalente Casault dans le cadre de la Semaine du français. M. Jean S. Pelletier, de la commission scolaire de la Côte-du-Sud lui remet son prix.



Lynda Marceau
Collaboration spéciale

Cette année, la Semaine du français à l'école Louis-Jacques-Casault a débuté avec le lancement des meilleures oeuvres de français des élèves de première à cinquième secondaire.

Tout au cours de l'année scolaire, les élèves de chaque niveau ont rédigé des textes de différents types. Les professeurs ont recueilli les meilleurs textes et les ont colligé en un recueil lancé mardi dernier à la bibliothèque de l'école.

Pour chaque texte sélectionné, les auteurs ont reçu au cours de ce lancement un bon d'achat de 25 $ en volumes à la librairie Livres en tête de Montmagny.

Jean-Noël Laprise, animateur à la Pastoral a participé au recueil en livrant un magnifique poème sur le français. De plus, le Club des Sans-faute, c'est-à-dire neuf élèves de 4e et 5e secondaire, a reçu également des bons d'achats. Ce groupe a su s'impliquer dans le journal étudiant La Rumeur en vérifiant les textes de chacun des journalistes.

Les responsables de cette Semaine du français aimeraient souligner le travail de toutes ces personnes engagées dans cet événement et féliciter tous les élèves qui ont su participer à ce projet.

Simon Gosselin
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
4 Boul. Taché Est
Local 108, Montmagny, Qc.
G5V 1B9
Tél.: 248-1616 Membre Fax: 248-1625

La présidente de la CEQ sera vendredi au Congrès du S.E.P.T.

Madame Lorraine Pagé, présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec participera au Congrès du Syndicat de l'enseignement de Pascal-Taché, le 29 mai prochain, à Saint-Paul-de-Montminy. Sous le thème «Relever les défis des années qui viennent», Madame Pagé s'adressera aux congressistes à partir d'une réflexion sur le syndicalisme et la société.

Le président du syndicat, Monsieur Gilles Dussault tracera le bilan des actions des deux dernières années. Plusieurs activités ont marqué cette période dont deux propositions gouvernementales de prolongation de la convention collective des enseignantes et enseignants et une étude des structures et des services de la Centrale. De plus, les délégués au Congrès adopteront des modifications mineures aux règlements du syndicat.

Les cinq postes du Conseil exécutif feront l'objet d'élection. Le président du syndicat sollicitera un renouvellement de mandat ainsi que les quatre autres membres qui l'accompagnent.

Ce Congrès régulier est le 15e Syndicat de l'enseignement de Pascal-Taché qui représente sept cents membres regroupés au sein des commissions scolaires de La Pocatière, L'Islet-Sud et la Côte-du-Sud.

TOYOTA

DERNIER AVIS

L'ÉVÈNEMENT "FAITES VOTRE AUBAINE!" PREND FIN À MINUIT LE 31 MAI! FAITES VITE!

Économisez plus de 2 100$* sur la nouvelle Corolla LSX select
ou
Économisez jusqu'à 1 500$** sur les autres modèles Toyota 1992.
Tercel, Corolla†, Camry, Previa, 4Runner, Celica, Paseo, MR-2, Cressida, Supra, les camionnettes 4x2 et 4x4!

*Selon l'évaluation du fabricant pour les éléments qui composent l'ensemble s'ils sont achetés séparément.
**Des économies de 400$ à 1500$ selon le modèle.
†Excluant la Corolla LSX select. Offre d'une durée limitée.

JP SIMARD AUTOS
140, boul. Taché Ouest
MONTMAGNY
248-2323
1er au pays pour la satisfaction à la clientèle
À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS

Invitation Spéciale

Vous vous êtes toujours demandé ce qu'est un club social?

Eh bien, le Club Optimiste de Montmagny vous offre l'opportunité de venir à un souper du club, mercredi le 27 mai à 18:00 heures, au Centre Dancing.

Aucun déboursé, aucun engagement de votre part. Vous n'avez qu'à contacter un membre ou un de nos responsables:

M. Germain Simard 248-6814
M. Denis Bertrand 248-6900

Le Club Optimiste de Montmagny fondé il y a plus de 15 ans, génère plus de 50 000$ par an et a pour but l'aide à la jeunesse. La semaine d'appréciation de la jeunesse, l'aide aux jeunes démunis, l'Opti-Pee-Wee, la semaine de sécurité à bicyclette, le cinéma des jeunes ne sont que quelques activités; sans oublier l'aide financière aux différents organismes.

Le Club Optimiste sera heureux de vous recevoir lors de cette soirée.

LISTE DES MEMBRES

ANCTIL REJEAN
BERNIER JEAN-PIERRE
BERNIER NORMAND
BERTRAND DENIS
BLAIS ALLAIN
BLAIS FRANCOIS
BOUFFARD JEAN
BOULANGER MARC
BOULET MARC
BOULET YVON
CARBONNEAU JEAN
CARON GAETAN
FORTIN ANDRE
FORTIN DANIEL
FORTIN LOUIS-MARIE
FORTIN RAYNALD
FOURNIER MARTIN
FOURNIER P. AMABLE
FOURNIER REJEAN
GAGNE DENIS
GAGNE YVES
GAUDREAU ALAIN
GAUDREAU GILLES
GAUDREAU YVON
GENDREAU JEAN
GOSSELIN SIMON
LANGLOIS FERNAND
LANGLOIS GERMAIN
LEBEL RENE
LEVESQUE DANIEL
MAROIS BRUNO
MERCIER GILLES
MONTMINY ROGER
MONTMINY YVON
MORIN ALAIN
MORIN NORMAND
MORIN PIERRE
NICOLE GILBERT
NORMAND JEAN
PELLETIER CLERMONT
PROULX MICHEL
ROBIN JEAN
ROUSSEAU CLAUDE
SIMARD GERMAIN
SIMONEAU REJEAN
ST-PIERRE SERGE
THIBAULT GILLES
VEZINA GHISLAIN

CLUB OPTIMISTE MONTMAGNY INC.



Le président du Salon du commerce de St-Pamphile, Henry Miville, pose en compagnie de Louisette Leclerc, présidente de la Jeune Chambre de l'endroit, de Daniel Savoie, président de la Fédération de la Jeune Chambre et du maire Réal Laverdière.

St-Pamphile

Le Salon du commerce attire toujours sa part de visiteurs

(M.C.) Organisé par la Jeune Chambre de l'endroit, le Salon du Commerce de St-Pamphile continue d'attirer son flot de visiteurs, année après année. La 17e édition, qui se tenait les 15, 16 et 17 mai à l'aréna local, aura vu quelque 4 000 personnes franchir la porte d'entrée.

Quand nous l'avons contacté, M. Régis Leclerc n'avait pas les données finales en main. Mais on peut dire que le nombre de visiteurs sera moins élevé que l'an dernier alors qu'il se chiffrait à 5 000. La belle température et le fait que les grosses usines opéraient le lundi matin peuvent expliquer cette baisse d'achalandage.

Somme toute, les organisateurs sont très satisfaits des résultats. Toute les activités prévues ont eu lieu. Chose importante, d'ajouter M. Leclerc, les exposants étaient satisfaits. Cette année, on comptait 40 kiosques, comparativement à 35 en 91, dont plusieurs nouveautés.

M. Leclerc a tenu à rappeler que les profits tirés de cet événement seront redistribués dans le milieu par la Jeune Chambre. Celle-ci tiendra son assemblée générale en juin.

Bingo au profit du 125e de St-Eugène

Bingo ce dimanche 31 mai à 13 h 30 à la salle des Fêtes du 125e de St-Eugène organisé par le comité des Fêtes au profit du 125e. 1 500$ en prix. Bienvenue à tous.

Une croissance 7,14% de l'actif pour la Caisse populaire de St-Pamphile

La caisse populaire Desjardins de St-Pamphile présentait le 13 mai dernier son 48e rapport annuel devant l'assemblée générale des membres.

Au cours de la période qui s'est terminé le 31 janvier 1992, l'augmentation de l'actif a été de 7.14% atteignant 34 619 725$, comparativement à une augmentation de 6,57% réalisé en 1991.

Les épargnes des sociétaires ont connu une croissance de 8.44% représentant 31 119 874$. Elles totalisaient 28 697 722$ au 31 janvier 1991.

Le volume des prêts aux particuliers atteint 14 326 856$ en hausse de 1.32%. A l'inverse, les prêts aux entreprises ont connu une diminution de 1 972 000$. Cette diminution a été occasionné par un ralentissement de la demande de crédit résultant du contexte économique difficile.

Le revenu net d'intérêt c'est à dire, les revenus d'intérêts moins les frais d'intérêts, lesquels sont les principaux revenus et dépenses représente 1 209 910$ ou 3.49/100$ actif, en baisse de 2.8%.

Les trop-perçus avant impôt sont de 5 042$ en baisse de 216 855$. Cette diminution s'explique par une baisse rapide des taux d'intérêts et par l'appariement de nos prêts et de nos épargnes.

Il faut vous souligner que malgré le ralentissement économique, la caisse a tout de même continué son implication au niveau social et communautaire. Cet engagement s'est surtout manifesté au point de vue développement économique et du côté de la protection de l'environnement.

La caisse populaire Desjardins de St-Pamphile, vous invite à garder votre dynamisme, à renforcer encore votre solidarité et à continuer de développer la capacité de travailler ensemble. Car l'avenir nous réserve encore de grands défis...

Fernand Breton, c.a.
COMPTABLE AGRÉÉ
Édifice Banque Royale
Montmagny
248-1232

RAMONAGE DE CHEMINÉES
Quelque soit la saison

ACHAT - VENTE - RÉPARATION
de poêles à bois
Pièces disponibles - Estimation gratuite
LE CENTRE DU POÊLE À BOIS SYLVAIN CLOUTIER
527, chemin St-Léon, Montmagny 248-1338

CENTRE CHIROPRATIQUE
DR. ANDRÉ C. PARIS D.C.
CHIROPATRICIEN
124, du Manoir Est
Cap-Saint-Ignace
G0R 1H0
«SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT»
PARIS
246-5641

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. Pierre Richard
Dr. Benoît Hudon
Dr. Maryse Faucher
Dr. Domenic Morielli, chirurgien maxillo-facial
Dr. Suzanne Hébert, dentiste pédiatrique
Dr. François Bérubé, orthodontiste
•25, Boul. Taché ouest
suite 204, Montmagny
248-2175
•82, 10e Rue
L'Isletville
247-5055
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
8h30 à 21h00

LES SUPERMARCHÉS proVigo
À MONTMAGNY...
C'EST LE SUPERMARCHÉ DE L'ALIMENTATION
AUJOURD'HUI COMME HIER
PROVIGO
C'EST TOUJOURS:
☑ Du service en tout temps
☑ De la qualité et de la fraicheur
☑ De SUPER SPÉCIAUX à chaque semaine
☑ Des RABAIS ÉCONOMIES sur nos marques
☑ Des produits en abondance
☑ C'EST LE PLAISIR DE FAIRE SON MARCHÉ 52 SEMAINES PAR ANNÉE!
BIENVENUE CHEZ-NOUS

Denise Normand et Pierre Morin
C'EST AUSSI DES HEURES D'OUVERTURE PLUS ACCESSIBLES
même le mercredi jusqu'à 21h00 et le dimanche de 10h00 à 17h00
LES SUPERMARCHÉS proVigo
GALERIES MONTMAGNY
C'EST UNE HABITUDE ACQUISE!

Festival de l'Automobile de St-Just

La Super course en rond a été très courue des spectateurs

par Raynald Laflamme

L'action n'a pas manqué dimanche dernier à l'Autodrome St-Just pas plus d'ailleurs que les spectateurs qui ont été très nombreux à assister à la Super course en rond, événement majeur du 13e Festival de l'Automobile.

Poussière et grondement étaient au rendez-vous. Tandis que les coureurs préparaient leur bolide pour l'une des 12 courses du programme Miss Automobile 92, mademoiselle Julie Poulin, distribuait les sourires sur le terrain envahi par 1200 spectateurs.

Programme fort chargé avec l'inscription de 25 coureurs dans la classe Petit bloc et 13 coureurs dans la classe Gros bloc. Voici les gagnants de chacune des courses. Petit bloc, 1ère course : Gaétan Therrien de St-Just, 2e course : Marcel St-Amant de Montmagny, 3e course : Gaétan Therrien de St-Just, 4e course : Denis Gosselin de Montmagny, 5e course : Marcel St-Amant de Montmagny, 6e course : Gaétan Therrien de St-Just. Dans la classe Gros bloc, 1ère course : Jean-Marie Thibault de l'Islet, 2e et 3e course : Jean-Marie Bolduc de Québec. Benoit Guillemette de St-Just (Petit bloc) et Yves Thibault de St-Eugène (Gros bloc) ont enlevé les honneurs du Free for all chacun dans leur catégorie respective. La seule course mettant aux prises des femmes a été l'affaire de Lucie Huot de St-Romuald à bord d'un bolide commandité par Léopold Poulin de St-Justine.

Succès donc à l'Autodrome St-Just et sur le terrain du Festival de l'Automobile. Selon le président du comité organisateur, M. Jean-Pierre Caron, les gens ont participé nombreux aux trois jours d'activités du Festival, notamment pour le Super Beach Party du samedi soir où on a procédé à l'élection de Miss Automobile parmi les candidates Julie Poulin, Martine Guimont et Josée Mathieu.

ont remporté l'un des cinq prix du tirage du Festival de l'Automobile : 1er prix Alain Laverdière de Ste-Apolline 500 $, 2e prix Doris Lagrange de St-Camille 300 $, 3e prix Serge Tanguay de Ste-Justine 150 $, 4e prix Laurent Lapointe de St-Fabien 100 $, 5e prix Mario Bolduc de St-Paul 100 $.

Les profits du Festival, dont le montant n'est pas encore connu, seront distribués parmi les Chevaliers de Colomb, la Fabrique et la Garde paroissiale.



Miss Automobile 92, Julie Poulin, en compagnie du président du Festival, Jean-Pierre Caron (à droite) et du vainqueur de la course Free for all, classe Petit bloc, le coureur Benoit Guillemette de St-Just.

Gagnants du tirage

Voici les gagnants qui

Souper de fin de saison pour le R.D.M.

Le Regroupement des diabétiques de Montmagny (R.D.M.) invite toute la population à un souper le dimanche 7 juin pour souligner la fin de sa saison.

Les billets sont en vente jusqu'au 29 mai à la pharmacie Denis Thibault et chez Cellulaire Montmagny au coût de 6,00$ pour les adultes et de 4,00$ pour les enfants de 8 ans et moins.

Nous vous attendons ce dimanche 7 juin à l'Expodrome Boulet de Montmagny à 18 h. Animation et prix de présence. Bienvenue à tous.

NOUVELLE CONCESSION

MERCURY MARINE

est fier d'annoncer à la population que

BABIN MARINE ENR.

est maintenant dépositaire des

- Moteurs hors-bord Mercury
- Pièces Mercury
- Accessoires Quick Silver
- Pneumatiques Quick Silver



De plus, son propriétaire, M. Robert Babin est qualifié pour effectuer **toutes réparations** sur la gamme des produits vendus sous la marque **MERCURY MARINE**

N'hésitez pas à venir le rencontrer

MERCURY HORS-BORD

BABIN MARINE ENR.

11, boul. Taché O., Montmagny

248-5665

Gardiennage-Surveillance-Escorte

UN PERSONNEL ENTRAÎNÉ ET SUPERVISÉ

NOS SERVICES

• Agents de sécurité en uniforme • Escorte personnelle • Signaleurs routiers • Conflits de travail • Festivals et soirées • Préposés aux stationnements • Préposés à l'information • Surveillance résidentielle

SÉCURITÉ ALLARD & BÉLANGER INC.

25, rue St-Jacques, Montmagny

248-8306

SERVICE 24 HEURES PAR JOUR, SUR LE CONTRÔLE D'HUMAIN, SOIT 7 JOURS / 24 HEURES

Construction
Rénovation
Commercial
Résidentiel

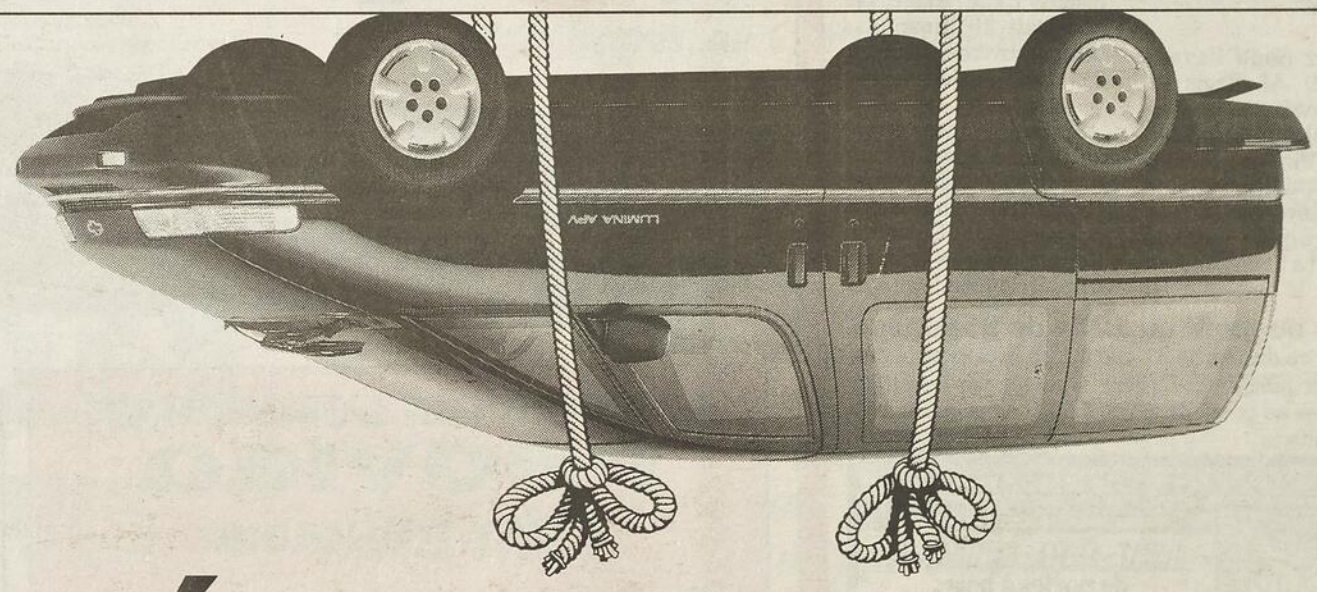
COULOMBE & GARANT CONSTRUCTION INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

226, 11e Rue, Montmagny

Bur.: 248-7316
Fax: 248-7312

NOTRE PRIORITÉ: VOTRE SATISFACTION



DÉCROCHEZ-VOUS UNE LUMINA APV

Vous avez bien lu: 14 995 $ pour une Lumina APV 1992! Vous ne trouverez pas une meilleure offre sur le marché. À ce prix-là, regardez tout ce que vous obtenez:

- Moteur V6 de 3,1 litres à injection
- Transmission automatique
- Panneaux de carrosserie légers antirouille en composite polymère

POUR SEULEMENT 14 995 $*!

- Système de freinage anti-blocage (ABS) aux 4 roues
- Traction avant
- Chauffe-moteur
- Sièges-baquets avant inclinables en tissu
- Volant de sécurité autobasculant
- Glaces teintées
- Pare-brise anti-solaire
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Dégivreur électrique
- Radio AM-FM stéréo

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHEVROLET · Geo · Oldsmobile

DE LA RÉGION DE QUÉBEC

* Remise du fabricant incluse. Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée.
Cette offre est applicable aux particuliers seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option.



Le maître-sucrier Vital Pelletier (au centre) est entouré de Chabifeuille, la présidente Jocelyne Bélanger, le vice-président Normand Bernier et Champion.

Le Festival de l'Érable s'avère un succès

par Michel Chassé

La 11e édition du Festival de l'Érable de Ste-Perpétue s'est avérée un franc succès, allant même au-delà des espérances des organisateurs qui estiment à environ 4 500 le nombre de visiteurs à avoir participé aux différentes activités. Et parmi ces visiteurs, on remarquait la présence de plusieurs personnes de l'extérieur.

Mentionnons seulement que le bingo a attiré 480 personnes, le souper du Festival 250, le brunch du dimanche 580, et le souper de clôture 240. Sans oublier les 550 amateurs qui ont assisté au spectacle de Georges Hamel et Gilles Gosselin.

Parmi les 25 participants au concours de classification, soit le double par rapport à l'an dernier, le titre de maître-sucrier de l'année est allé à Vital Pelletier, de la Ferme Vi-Franc, de St-Pamphile. Voici la liste des gagnants dans les autre catégories: sirop AA, Érablière A. Deschênes, de St-Adalbert: sirop A, Société Érablière Chouinard, de St-Pamphile: sirop B, Clermont Bélanger, de Ste-Perpétue: beurre d'érable, Michel Gagnon, de Ste-Félicité: sucre mou, Érablière MDF, de St-Marcel.

Lors du souper du samedi soir, M. Clermont Morneau a procédé au lancement de la chanson-thème du festival, intitulée «Festival de l'Érable de Ste-Perpétue».

Les organisateurs sont donc très satisfaits de cette 11e édition. La présidente, Mme Jocelyne Bélanger, a tenu à remercier tous les bénévoles et les principaux commanditaires, à savoir la Municipalité, la Caisse Populaire et Dominion & Grimm. Devant un tel succès, on ne peut que dire «A l'an prochain!»

Brunch d'informations à Ste-Apolline sur les groupements fauniques

Le Conseil Économique de la Côte-du-Sud invite toute la population à un brunch qui se tiendra ce dimanche 31 mai prochain à la Salle municipale de Sainte-Apolline à compter de 10 heures.

Les adeptes de la chasse et de la pêche, les propriétaires de boisés privés, les personnes impliquées dans le développement touristique et les amateurs de la nature pourront prendre connaissance des étapes pour la mise sur pied et le fonctionnement d'un groupement faunique.

Le conférencier invité, M. Jean-Paul Lamontagne, président du Groupement Faunique du Triangle de Bellechasse, s'implique dans le développement de cette association depuis plusieurs années et il nous fera connaître les avantages pour une région de se doter d'un tel organisme.

Les personnes intéressées doivent réserver leurs cartes au coût de 7,50$ le plus tôt possible en communiquant avec le Conseil Économique de la Côte-du-Sud au 248-4825.

PRÊT HYPOTHÉCAIRE

Jusqu'à 1000$ de remise en argent!

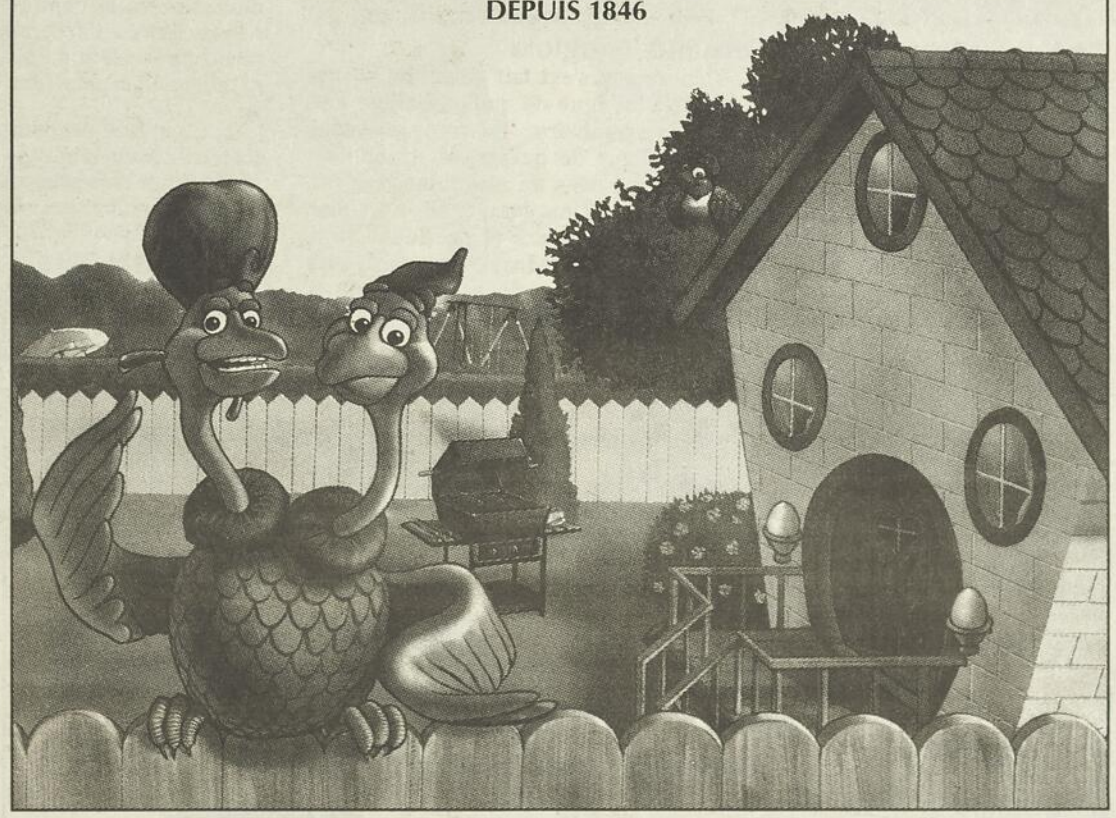
Vous songez à acheter une maison ou à transférer votre prêt hypothécaire?
Alors, sautez sur cette occasion!
D'ici au 15 juillet 1992, nous vous offrons **une remise en argent pouvant s'élever jusqu'à 1 000 $** pour votre nouveau prêt hypothécaire ou **pour un transfert, sans frais,** de votre hypothèque chez nous. Et de plus, votre taux d'intérêt sera **garanti** pendant toute la durée de la promotion.
Passez nous voir pour connaître tous les détails de l'offre et réalisez **bien d'autres économies.**

65, boul. Taché Ouest, Montmagny 248-4822

Des prêts pour rester au-dessus de vos affaires

BANQUE LAURENTIENNE

DEPUIS 1846



fiable [fjabl(ə)] *adj* **1.**
la HONDA civic 1992

HONDA

496, ST-DAVID, MONTMAGNY

DEGIRO

248-2133

Membre

OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h00 et le samedi jusqu'à midi



Don à la Maison La Frontière

(S.F.) M. Yvon Morin de Supérieur Propane de Montmagny remettait le 16 mai dernier un chèque de 678$ `la Maison La Frontière dans le cadre d'un tirage gratuit d'un poêle B.B.Q. de 200$. Les participants étaient invités à faire un don à la maison de secours. Sur la photo, MM. Jean-Claude Croteau, Diane Bouffard, Yves Richard et Lise Lepage de La Frontière entourent M. Morin qui a en main le billet gagnant de Mme Louise Fournier de Montmagny.



Cadeau surprise pour Fernand Langlois

(R.L.) M. Fernand Langlois de Montmagny s'est fait gâter, le 16 mai dernier, lors de la remise des trophées de la Ligue de quilles Garage Fernand Langlois dont il est le principal commanditaire. En reconnaissance de sa très grande implication dans cette ligue de quilles, M. Langlois a reçu en cadeau un Casino miniature présenté dans un magnifique coffret. M. Langlois a tenu à immortaliser ce moment en compagnie de Gilles Morin et Martin Laferrière, respectivement secrétaire et président de la Ligue de quilles du Foyer d'Youville, de Maurice Morin, commanditaire de l'équipe du Dépanneur Morin, du président et du secrétaire de la Ligue du Garage Fernand Langlois, Georges Blouin et Jacques Longchamps.

Campagne de publicité monstre sur Montmagny

La Chambre de commerce aura besoin de l'implication des gens d'affaires

par Sylvain Fournier

Pour mener à bien la campagne de publicité de 100 000$ dans les journaux, à la radio et à la télévision, la Chambre de Commerce aura besoin de l'implication de l'ensemble des gens d'affaires magnymontois.

Le président de la Chambre de Commerce, M. Jean Chouinard, qui tenait ces propos lors de l'assemblée générale du 20 mai dernier, a aussi indiqué dans le plan d'action de l'année 93, le suivi de la soirée investisseurs-inventeurs et en nouveauté une soirée des présidents qui permettrait à chaque organisme d'organiser une activité leur donnant plus de visibilité.

Dans son rapport, M. Chouinard a parlé «d'actions positives» qui permettent la croissance de l'économie d'une région. M. Chouinard invite les gens d'affaires à s'impliquer dans leur Chambre de commerce. Le nombre de membres à 150 serait plus représentatif à 250, mentionnait le président.

La Chambre de commerce de Montmagny se veut encore plus présente dans le milieu avec le désir de s'impliquer dans des dossiers chauds. «Comme les Nordiques, le meilleur reste à venir, et pour se faire nous avons besoin de solidarité et d'implication des entreprises», commentait M. Chouinard.

Le nouveau conseil d'administration sera composé de MM. Jean Chouinard, Réjean Minville, Pierre Morin, Gervais Filion, Marc Boulanger, Michel Montminy et Mme Julie Cyr. Les membres du c.a. représentant d'autres organismes sont Mmes Lili Dubé (Femmes d'affaires), France Dumas (marchands du centre-ville) et M. Pierre Ruelland (marchands des Galeries Montmagny). Le représentant de la ZEC n'est pas encore nommé.

Au niveau des cotisations, notons comme changement l'abolition du tarif pour professionnels. Le tarif est de 75$ pour entreprises de un à dix employés, 175$ pour entreprises de onze et plus et 25$ par membre additionnel.



IMAGINEZ VOTRE TERRAIN AVEC DE SUPERBES FLEURS!

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE
Du 24 au 30 mai
•Genevrier "Pulmosa compacta" 8,95$
•Bordure de Sapro deluxe IPL 10,95$
•Lot de plantes vivaces en pot 3 1/2' 1,49$
Jusqu'à épuisement de la marchandise

SPÉCIAL DE LA SAISON
Avec l'achat de 10 boîtes de fleurs annuelles obtenez-en une gratuite.

Ferme Horticole Lajoie inc.
330, boul. St-Vallier, (Rte 132), St-Vallier
884-3124

RALLYE md GTS
RADIAL PERFORMANCES À CEINTURES MÉTALLIQUES
- Toutes saisons hautes performances
- Direction précise
- Allure performante dynamique

UNIROYAL
Un choix sûr



Pour des prix compétitifs

COMPOSEZ LE
248-0202
248-0202
248-0202

ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY Ltée
266, rue St-Ignace, Montmagny
Garage: 248-0202
HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi 8h à 17h30 Samedi 8h à midi

LE MEILLEUR
Le SEUL LATEX à l'image...et la durabilité d'une peinture à l'huile.



TAPIS MONTMAGNY
391, BOUL. TACHÉ EST, MONTMAGNY
EN FACE DE L'ÉCOLE ST-PIE-X
expansol 248-7840
TAPIS & PLUS
Plus de 100 magasins
Carte privilège
LES PEINTURES PRATT & LAMBERT
Les finis architecturaux de grande classe...depuis 1849

Portrait du suicidé dans notre région

Homme célibataire, 40 ans, sans emploi et dépressif

par Michel Chassé

Depuis janvier 88 jusqu'en décembre 91, 37 cas d'auto-destruction ont été recensés dans notre région, dont 23 pour la seule année 91! Le portrait du suicidé dans L'Islet, Montmagny et Bellechasse est le suivant: un homme de 40 ans, célibataire ou en union libre, sans emploi.

Dans 88% des cas, le suicidé possédait une histoire dépressive. Une fois sur deux, il souffrait d'une maladie mentale. L'alcoolisme est aussi un facteur important. Toutes ces données étaient fournies par le Dr Martin Toussaint, coroner, lors d'un colloque sur le suicide qui se tenait à l'Auberge du Faubourg de St-Jean-Port-Joli, le vendredi 8 mai.

Devant la hausse du taux de suicide, le Comité Tripartite en Santé Mentale de la région de Montmagny-L'Islet a décidé d'organiser une journée de réflexion sur le sujet, sous le thème «Ensemble pour aider». Une centaine d'intervenants y ont participé.

A titre de coroner, le Dr Toussaint a tracé un tableau de la situation dans notre région. Il a précisé, entre autres, que la mort par auto-destruction constitue 35% des cas de mort violente, et que le suicide est 5 fois plus élevé chez l'homme que chez la femme.

C'est le groupe d'âge 35-44 ans, et plus précisément dans le groupe 40-44 ans, que se situe le plus grand nombre de suicides (40.5%) Le célibataire se suicide le plus souvent: 40% de cas contre 32% pour l'individu marié. Une fois sur deux, le suicidant est sans emploi. Et l'arme à feu est le moyen le plus fréquemment utilisé, autant chez l'homme que chez la femme.

Pour sa part, le 2e conférencier, le Dr Belkacem Couchek, chef du département de psychiatrie à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, a voulu susciter une réflexion en terme de prévention du suicide dans l'avenir: «Cette imprévisibilité souvent retrouvée du geste suicidaire, concluait-il, conduit à émettre quelques réserves sur nos capacités à établir une prévention sans faille, mais elle oriente vers une réflexion générale qui doit tendre à lutter davantage contre les maladies mentales, contre l'alcoolisme et les toxicomanies et à améliorer le vécu des personnes seules, des déshérités et des personnes âgées notamment.

Le 3e conférencier, Mme Lynda Pomerleau, intervenante au Centre de prévention du suicide, a entretenus son auditoire des maladies d'intervention auprès des suicidaires et de leur entourage.

Des ateliers de travail ont suivi les conférences, afin de permettre aux participants et mieux cernés le phénomène du suicide dans leur région et d'être plus aptes à intervenir efficacement.



Les docteurs Martin Toussaint et Belkacem Bouchek.

Semaine de l'Age d'Or à Montmagny

A l'occasion de la Semaine de l'Age d'or, samedi et dimanche 23 et 24 mai, les élèves de Mme Yvonne Boulay, artiste peintre reconnue au Québec, exposeront leurs oeuvres au sous-sol de l'église St-Thomas de Montmagny. Venez encourager nos artistes.

LES SERRES FLEURI-CAP

NOUVELLE SERRE DE VENTE

Venez nous visiter



DU 25 AU 31 MAI
SUPER SPÉCIAL

CÈDRES À HAIE (cultivés en pots 50cm) 6.99$ ch.

MOUSSE DE TOURBE 4pi³ 5.99$

IMPATIENS NOUVELLE GUINÉE pot de 5" 2.49$

Pour un meilleur choix de jardinières suspendues, RÉSERVEZ MAINTENANT

OUVERT LE DIMANCHE JUSQU'À 17H00

LES SERRES FLEURI-CAP ENR.

1056, des Pionniers ouest (Rte 132)
Cap-Saint-Ignace Tél.: 246-5262

Monique Simoneau et Gilles Caron, props.
TECHNOLOGISTES AGRICOLES

TOYOTA

NOUS ENTRETENONS VOTRE CLIMATISEUR



NOUS ENTRETENONS AUSSI VOTRE BONHEUR.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

49.95$*

L'offre comprend: • détection et prévention des fuites • vidange et recharge du circuit • vérification des courroies.
Peu importe la fréquence d'utilisation, assurez-vous de faire l'entretien de votre climatiseur avant le 30 juin chez votre concessionnaire Toyota participant.
* L'offre ne s'applique pas aux fourgonnettes à double système de climatisation.

TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE

TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ

Tu m'épateras toujours Toyota

Votre concesssionnaire TOYOTA
Commanditaire officiel des équipes olympiques du Canada.

SIMARD AUTOS

140, boul. Taché Ouest
MONTMAGNY
1er au pays pour la satisfaction à la clientèle
À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS

Berthier-sur-Mer

Place maintenant Au Vieux Quai

par Raynald Laflamme

Pas moins de 225 personnes se sont déplacées, le 15 mai dernier à Berthier-sur-Mer, pour fêter l'inauguration officielle du restaurant Au Vieux Quai.

Le nouveau concessionnaire de la capitainerie du Havre de Berthier-sur-Mer, M. Yves Gagné de Saint-Paul, était très heureux de la réponse des gens de Berthier et des alentours qui lui ont témoigné leur satisfaction de voir le restaurant de nouveau ouvert pour une deuxième année, marquant ainsi le début de la saison estivale. L'achalandage du vendredi soir s'est poursuivi en quelque sorte tôt dimanche dernier alors que de nombreux visiteurs ont pris d'assaut la terrasse du Vieux Quai. Une saison qui s'annonce déjà fort prometteuse à Berthier-sur-Mer.

Bien connue pour ses opérations alimentaires à la Station de ski Grande Coulée, G.A.T.R.I. offre une carte qui saura plaire à toute la famille à des prix variants entre 4 $ et 10 $. Sur semaine, on offre le menu du jour de 11 h à 14 h à partir de 6 $ jusqu'à 9 $. Ceux qui voudront s'offrir la table d'hôte pourront le faire les jeudis, vendredis, samedis et dimanches de 17 h à 21 h pour moins de 16 $.

Tout au cours de l'été, le chef Pierre Gaudreau promet quelques surprises du côté de la mer et des mets cuits sur le grill. Au vieux Quai recevra au cours de l'été quelques-uns de nos meilleurs chansonniers. D'ailleurs, le premier à se faire entendre Au Vieux Quai a été le chansonnier Bruno Gendron qui a animé la soirée d'ouverture.

Au Vieux Quai est ouvert de 8 h à 24 h les lundis, mardis, mercredis, jeudis et dimanches et de 8 h à 1 h les vendredis et samedis. Il est situé au Havre de Berthier-sur-Mer et offre une vue splendide sur le fleuve. Pour informations : 259-2055.

Gagnants

MM. Bruno et Richard Galibois de Berthier-sur-Mer ont remporté le concours visant à trouver un nom à la capitainerie du Havre de Berthier-sur-Mer. Leur trouvaille : Au Vieux Quai, reflète bien l'esprit du lieu. Un lieu couru depuis bien des années par les amateurs de grand air.

Les deux gagnants méritent donc une Journée V.I.P. avec transport en limousine avec Limo Concept, une croisière à bord du Lachance III pour une visite à Grosse Île et un souper Au Vieux Quai, gracieuseté de G.A.T.R.I. M. Yves Gagné, propriétaire de la concession, remercie toutes les personnes qui ont participé au concours.



Don des infirmiers et infirmières

(S.F.) L'équipe locale du syndicat des infirmières et infirmiers de l'Hôtel-Dieu de Montmagny remettait le 20 mai dernier un mannequin bébé pour la pratique de la réanimation cardio-respiratoire afin de maintenir et augmenter la compétence de ses membres. Ce don d'une valeur de 500$ a été rendu possible grâce à l'appui des commanditaires qui ont participé à la réalisation de l'agenda des infirmières et infirmiers de l'Hôtel-Dieu. Sur la photo le Dr Michelle Boulanger, bientôt future maman si ce n'est déjà fait, M. Claude Rousseau, représentant syndical, Mme Pierrette Cloutier, infirmière-chef, MM. Gaétan Lebel et Gaétan Morin, délégués syndical ainsi que Mme Madeleine Gagnon, directrice des soins infirmiers.

Enquête sur la santé dentaire des écoliers

Montmagny-L'Islet présente des résultats supérieurs à la moyenne provinciale

par Sylvain Fournier

La région de Montmagny-L'Islet présente des résultats supérieurs à la moyenne provinciale dans l'enquête sur la santé dentaire des écoliers de 2e et 6e année dans Chaudière-Appalaches menée par les Drs Alain Turbide et Daniel Leblanc des DSC de Montmagny, Lévis et Beauceville.

Cette enquête révèle entre autres que Montmagny-L'Islet est 25% supérieur à la moyenne des écoliers Québécois quant à la maîtrise de l'hygiène buccale. Quelque 30% des élèves de 6e année n'ont aucune carie tout comme la moyenne provinciale. La région Chaudière-Appalaches n'affiche qu'un maigre 19%, la région la plus faible étant la Beauce.

On note une diminution de 83,3% des dents absentes depuis six ans chez les écoliers de la région de Montmagny-L'Islet. Sur les 3 000 examens dentaires effectués, dont 527 dans Montmagny-L'Islet, l'indice CAOD se fixe à 3,3 dans Montmagny-L'Islet comparativement à une moyenne au Québec de 2,4.

Seule lacune dans Montmagny-L'Islet, on note une augmentation de 10% des dents obstruées contre une diminution de 25% au Québec. L'emploi d'un scellant des puits et fissures serait une solution adéquate nous expliquait mercredi dernier le Dr Alain Turbide. L'une des principales recommandations à cette étude est justement de couvrir par l'assurance-maladie ce scellant. Le ministre Côté annonçait récemment la possibilité de soustraire de l'assurance-maladie les frais de soin dentaire. Une décision que le Dr Turbide ne considère pas alarmante si le ministère maintient sa campagne de prévention.

Du côté de l'assurance dentaire, seulement 19% des enfants de Montmagny-L'Islet sont couverts comparativement à 40% au Québec. Le Dr Turbide y voit là un petit danger advenant le retrait de l'assurance-maladie des soins dentaires. Les excellents résultats dans Montmagny-L'Islet, on les doit aux hygiénistes dentaires, de dire le Dr Turbide et dans Montmagny au retour de l'eau fluorée, un facteur non négligeable.

Age d'Or de St-Jean-Port-Joli

L'Age d'Or de St-Jean-Port-Joli vous invite à un repas d'amitié le samedi 30 mai à 17 h 30 à la salle de l'amphithéâtre. Vin d'honneur et soirée dansante, goûter et prix de présence. Réservez avant le 27 mai au 598-6959 ou 598-3743.

Exposition des élèves d'Aurèle d'Entremont

Aurèle D'Entremont invite la population à venir visiter l'exposition de ses élèves le samedi 30 mai de 13 h à 22 h et le dimanche 31 mai de 11 h à 20 h au sous-sol de l'église St-Thomas à Montmagny. Bienvenue à tous.





L'Infirmière de l'année Mme Diane Blanchet-Baillargeon est entourée de M. André Beaulieu et de Mmes Brigitte Guay et Lorraine Mercier de la corporation Québec-Rive-Sud.

Diane Blanchet Baillargeon

Infirmière de l'année à l'Hôtel-Dieu de Montmagny

par Sylvain Fournier

Dans le cadre de la journée de l'infirmière et de l'infirmier, le jeudi 14 mai dernier, le personnel de l'Hôtel-Dieu de Montmagny décernait à Mme Diane Blanchet Bergeron le titre d'infirmière de l'année.

Infirmière-chef appréciée de son personnel, elle sait être à l'écoute et capable d'harmoniser les caractères changeants de son monde et d'apaiser les sautes d'humeur, racontait l'un des organisateurs de cette fête, M. André Beaulieu assisté de Mme Brigitte Guay.

En 1971, elle prend la direction du département des «hommes». «Beaucoup de détermination et de professionnalisme pour accomplir une telle tâche: Établir des technologies de soins pour l'orthopédie, l'ophtalmologie, l'ORL et rester à l'affût des nouveaux traitements en chirurgie».

En 1982 elle prend en charge le département des soins intensifs. Mme Blanchet Baillargeon a participé à différents comités et s'est impliquée dans le 40e anniversaire de l'hôpital. «Sa modestie est la marque des grands chefs», a-t-on expliqué en conclusion de ce mot de gratitude.

Nouveau conseil des Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Montmagny

Au terme de la réunion des Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Montmagny qui s'est tenue le 14 mai dernier, les personnes suivantes ont accepté un poste au nouveau conseil exécutif de l'Association.

Il s'agit de Mmes Yvette Cantin, présidente, Bernadette Després, vice-présidente, Thérèse Laberge, secrétaire, Jeanne Fournier, trésorière.

Ce sont joints à l'exécutif Mmes Marie-Paul Paquet, responsable de la Boutique de l'Amitié, Marie-Mai Coulombe, responsable des jus et café, Denise Picard; responsable des lignes téléphoniques, Monette Proulx, responsable de la publicité. Félicitations à toutes ces personnes pour leur dévouement auprès des malades.

JOURNÉE PROMOTION



LES PRODUITS PAUL MITCHELL NE SONT PAS TESTÉS SUR LES ANIMAUX. GARANTIS UNIQUEMENT LORSQU'ILS SONT VENDUS PAR LES PROFESSIONNELS DE LA COIFFURE.

DES TRAITEMENTS GRATUITS
TOUTE LA JOURNEÉ

C'est une invitation
VENDREDI 29 MAI

Aline, Joane et Mireille seront sur place pour vous accueillir

Les spécialistes de Paul Mitchell seront sur place pour vous renseigner et vous donner le traitement approprié quel que soit votre problème, ils trouveront la solution.

De plus avec tout achat de produits Paul Mitchell, courez la chance de gagner une magnifique serviette de plage et une trousse de voyage Paul Mitchell.

Chik Coiffure
Elle et Lui
114-B AV DE LA GARE
MONTMAGNY 248-9275

$14??? ACCORD 92 00

NOUVEAUTÉS '92
•Coussin gonflable (modèle Accord, EX et EXR)
•Freins ABS (modèle EXR)
•Nouveaux feux arrières
•Nouvelles couleurs
•Appui-bras (EX et EXR)

HONDA
496, ST-DAVID, MONTMAGNY

DEGIRO
248-2133
Membre

OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h00 et le samedi jusqu'à midi

Entraide au masculin inaugure ses locaux à Ville de L'Islet

par Michel Chassé

Pour répondre plus adéquatement au besoin de sa clientèle, Entraide au Masculin Côte-Sud a décidé de se porter acquéreur d'une résidence au 119, 5e Avenue, à Ville de L'Islet. Mercredi dernier, le 13 mai, en présence de quelques invités, on procédait à l'inauguration officielle de ces nouveaux locaux.

Mis sur pied en août 90, Entraide au masculin veut venir en aide aux hommes impulsifs à comportements violents en leur permettant de participer à des thérapies de groupe. En possédant ses propres locaux, l'organisme peut donc leur fournir tout l'encadrement, le support et les services nécessaires sous un même toit. Deux groupes y sont actuellement en processus de thérapie.

Plusieurs services sont offerts: écoute téléphonique, entrevue individuelle d'accueil, suivi thérapeutique (14 semaines minimum), rencontres d'information, référence à d'autres ressources, conférences, rencontre avec les conjoints, cours de connaissance de soi.

Depuis ses débuts, Entraide au Masculin a ouvert 54 dossiers. Les hommes violents proviennent de différents milieu et occupent un emploi dans 95% des cas. Seulement 6% acceptent sur une base volontaire de rencontrer Entraide au Masculin: 15% le font sur ordonnance de la Cour, 34% sur référence de différents intervenants sociaux, médicaux ou autres, et 45% sur pression ou ultimatum du conjoint ou des proches.

Témoignage

Quant à savoir si toutes ces démarches sont fructueuses, il suffisait d'entendre le témoignage de Yvon Warren, client en thérapie depuis 23 semaines. Victime de violence dans sa jeunesse, placé en école de réforme, révolté contre le système, il a appris à répondre à la violence par la violence. Six unions, six échecs! «A 44 ans, tu te retournes et tu réalises que tu as fait ton chemin comme un bull. Il ne reste plus rien».

Yvon a contacté Entraide au Masculin sur une base volontaire. Aujourd'hui, il ne regrette rien; il est mieux dans sa peau et il aide même les autres; «On m'a fait comprendre que j'étais un hypersensible, que je m'étais construit une image d'homme fort».

Après la thérapie de 14 semaines, Yvon ne se sentait pas prêt à «partir». Avec des partenaires de thérapie, il a décidé de former un groupe d'entraide afin de continuer à s'aider mutuellement. Ils se rencontrent «chez eux» à la maison de Entraide au Masculin. Ils ont même entrepris un cours de connaissance de soi.

Portes ouvertes

Afin de mieux se faire connaître, Entraide au Masculin Côte-Sud organise une journée Portes Ouvertes le dimanche 14 juin. Toutes les personnes intéressées à en savoir davantage sur cet organisme ont rendez-vous à Ville de L'Islet ce jour-là. N'oubliez pas qu'une femme sur sept est victime de violence conjugale. Alors, pour un avenir sans violence!



MM. Yvon Warren, Pierre Bernier, coordonnateur, Claude Van Nieuwenhove, vice-président, Gaétan St-Pierre, administrateur, Mme Yolaine Lapointe, trésorière, et le curé Gaétan Guimont ont procédé à la coupure symbolique du ruban pour inaugurer les locaux d'Entraide au Masculin Côte-Sud. Le président, Me Jean Caron, était absent lors de la photo.

Brunch annuel de l'Age d'Or St-Mathieu

C'est le dimanche 7 juin prochain à 10h30 au sous-sol de l'église St-Mathieu qu'aura lieu le brunch annuel de l'Age d'Or au profit de la Fabrique.

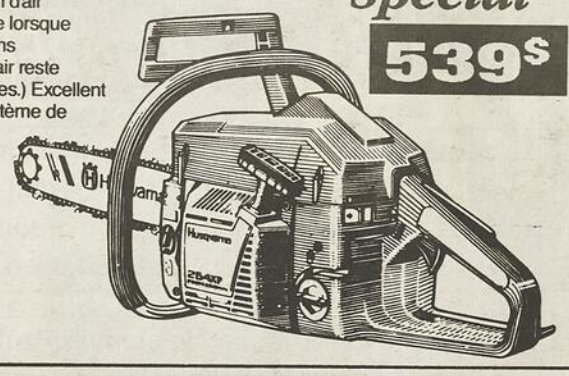
Rien n'a été ménagé pour faire encore cette année un grand succès de cette activité fort agréable. L'ambiance de circonstance permettra de se récréer tout en faisant une oeuvre paroissiale. Il n'y aura aucune sollicitation auprès des paroissiens, mais toute personne désireuse d'apporter une contribution particulière au moment de son choix pourra le faire en communiquant avec Mmes Charlotte Couture 248-1944 ou Marie-Paule Gendron 248-0683 ou encore au presbytère à 248-2121.

Les cartes sont en vente auprès de l'Age d'Or St-Mathieu, des marguilliers et au presbytère au coût de 6,50$ adultes et 3,00$ enfants. Réservez tôt maintenant.

Husqvarna
SUÈDE
Les professionnels de la scie à chaine.

254XP–54cc
Nouveau système de filtration d'air à épuration centrifuge (Même lorsque la scie est utilisée pour des fins professionnelles, son filtre à air reste propre pendant deux semaines.) Excellent rapport poids/puissance. Système de réduction de bruit remarquable. Allumage électronique et frein de chaîne à déclenchement par inertie en équipement standard. Poignées chauffantes en option.

Spécial 539$



LANGLOIS & FRERE MONTMAGNY
membre
143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY
248-3276
Du lundi au mercredi 8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi 8h00 à 21h00
samedi 9h00 à 16h00
VENTE - SERVICE - LOCATION

RETRAITÉS et PRÉ-RETRAITÉS

LA CALIFORNIE et L'OUEST AMÉRICAIN

DÉPART EN AUTOCAR
RETOUR EN AVION

du 2 au 21 septembre 92
ou du 21 septembre au 10 octobre 92

L'HISTOIRE DE LA CONQUÊTE DE L'OUEST
LES PLUS BEAUX PAYSAGES D'AMÉRIQUE
LE RÊVE CALIFORNIEN

PRÉSENTATION AUDIO-VISUELLE
mardi 26 mai à 13h30
Sous-sol de l'église St-Thomas
rue St-Jean-Baptiste
MONTMAGNY

Lauréat d'un Grand Prix du Tourisme Québécois '92
POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
Madame Fernande Pouliot
(418) 248-4546
GROUPE VOYAGES QUÉBEC
1-800-463-1598
Détenteur des permis du Québec

BIENVENUE À TOUS!

POUR ÉTUDIANTS SEULEMENT

EN SEPTEMBRE, SI TON CÉGEP EST LÉVIS-LAUZON ALORS TA PLACE,

C'EST L'ARISTOTE

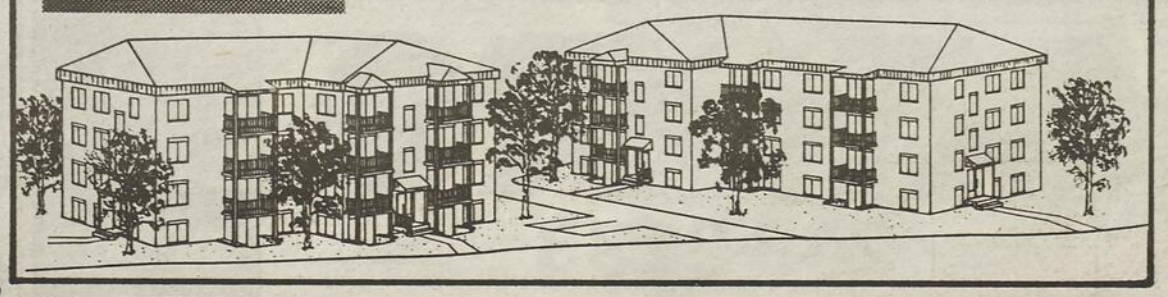
PHASE II
Baux du 1er septembre 92 au 30 juin 93

UNE VISITE S'IMPOSE

Viens nous rencontrer

141 & 147 HYPOLITE-BERNIER, LÉVIS
POUR RÉSERVATIONS CONTACTEZ LE
833-5662

- 2 immeubles appartements neufs
- Aménagés spécialement pour les étudiants
- Près du CÉGEP Lévis-Lauzon
- 3½, 4½, 5½, soit logis pour 2 ou 4 personnes
- Chambres simples ou doubles avec accès au salon et cuisine
- Inclus : poêle, réfrigérateur, micro-ondes, lits, bureau-secrétaire, vénitiennes
- Appartements de qualité, chambres insonorisées
- Buanderie sur place
- Rangement pour bicyclettes, stationnement pour autos, cabanon extérieur
- À proximité des Galeries du Vieux Fort, restaurants, aréna, centre de ski et divertissement
- Transport en commun à proximité



TOUT LE MOIS DE JUIN



GAÉTAN DESCHÊNES

EN VEDETTE
Musique de danse pour tous:
- *Sociale*
- *Rétro*
- *Contemporaine*
- *Etc...*

À tous les vendredis et samedis de juin à compter de 22h00.

Vos hôtes Monique et Serge, vous invitent.

Auberge Chemin du Roy
145, des Pionniers Ouest, L'Islet-sur-Mer
247-3083

Paul Dion, le Louis Cyr de Montmagny

par Michel Chassé

Au plus grand plaisir des quelque 200 personnes réunies à l'auditorium de la Polyvalente Casault, le samedi 16 mai, le comédien Paul Dion avait accepté de se faire cuire au profit de la Maison des Jeunes de Montmagny. Sa ville d'origine d'ailleurs. Des cinq «témoignages» entendus, on peut tirer une tangente: sa grande simplicité et sa force herculéenne. Le dernier à le cuisiner, le comédien Michel Daigle, l'a même surnommé le Louis Cyr de Montmagny.

Les quatre autres tortionnaires qui ont précédé Daigle, à savoir Pierre Lepage, Pierre Gagné, Doris Després et Clermont Bélanger, ont aussi fait allusion à la force peu commune du comédien qui, à une époque, déchirait jeu de cartes, bottin téléphonique, pliait des clous de six pouces et levait un coin du tracteur!

Clermont Bélanger, qui a fait les 400 coups avec Dion pendant leur adolescente, rappelait que ce dernier amenait des épinards comme collation à l'école (comme Popeye)! «Et qu'au tir au poignet, j'était son gérant et lui mon poulain».

Pierre Gagné, lui aussi un homme fort, a fini son rôtissage en précisant que gloire et fortune n'avaient pas changé l'imposant comédien, toujours aussi simple et près de ses amis.

Inutile de préciser que Paul Dion a su clouer le bec à ses détracteurs lors de sa réplique.

Rappelons qu'avant le bien cuit, les spectateurs ont eu droit à quelques sketches comiques présentés par des représentants de la Maison des Jeunes.



Paul Dion en compagnie de ses rôtisseurs, Pierre Gagné, Pierre Lepage, Doris Després, Michel Daigle et Clermont Bélanger.

Rapport du comité des appuis pédagogiques

Parents, connaissez-vous vos droits?

Cette année, au niveau de la Commission scolaire Côte-du-Sud, le comité de parents s'était formé un sous-comité des mesures d'appuis pédagogiques pour les enfants en difficultés. Nos rencontres nous firent connaître les divers services pédagogiques offerts à nos enfants au niveau de la Commission.

C'est ainsi que chaque enfant en difficulté a droit à son service: que ce soit en classe, avec son enseignant; que ce soit avec l'orthopédagogue qui crée un lien avec les parents ou que ce soit en classes fermées. Nous avons pu prendre connaissance du projet de règlement sur les normes d'organisation des services éducatifs pour les élèves handicapés et en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage en même temps que l'existence de ce comité E.H.D.A.A.

Il a été souligné que si un parent n'est pas satisfait du service offert à son enfant, il peut communiquer avec le comité E.H.D.A>A. par le biais de la Commission scolaire.

Enfin, ce comité vous invite, comme parents, à vous impliquer davantage au niveau du suivi de votre enfant à l'école.

Viateur Thibault
Responsable de ce sous-comité

AVOCATS

Florian Pelletier

Jogues Lavoie

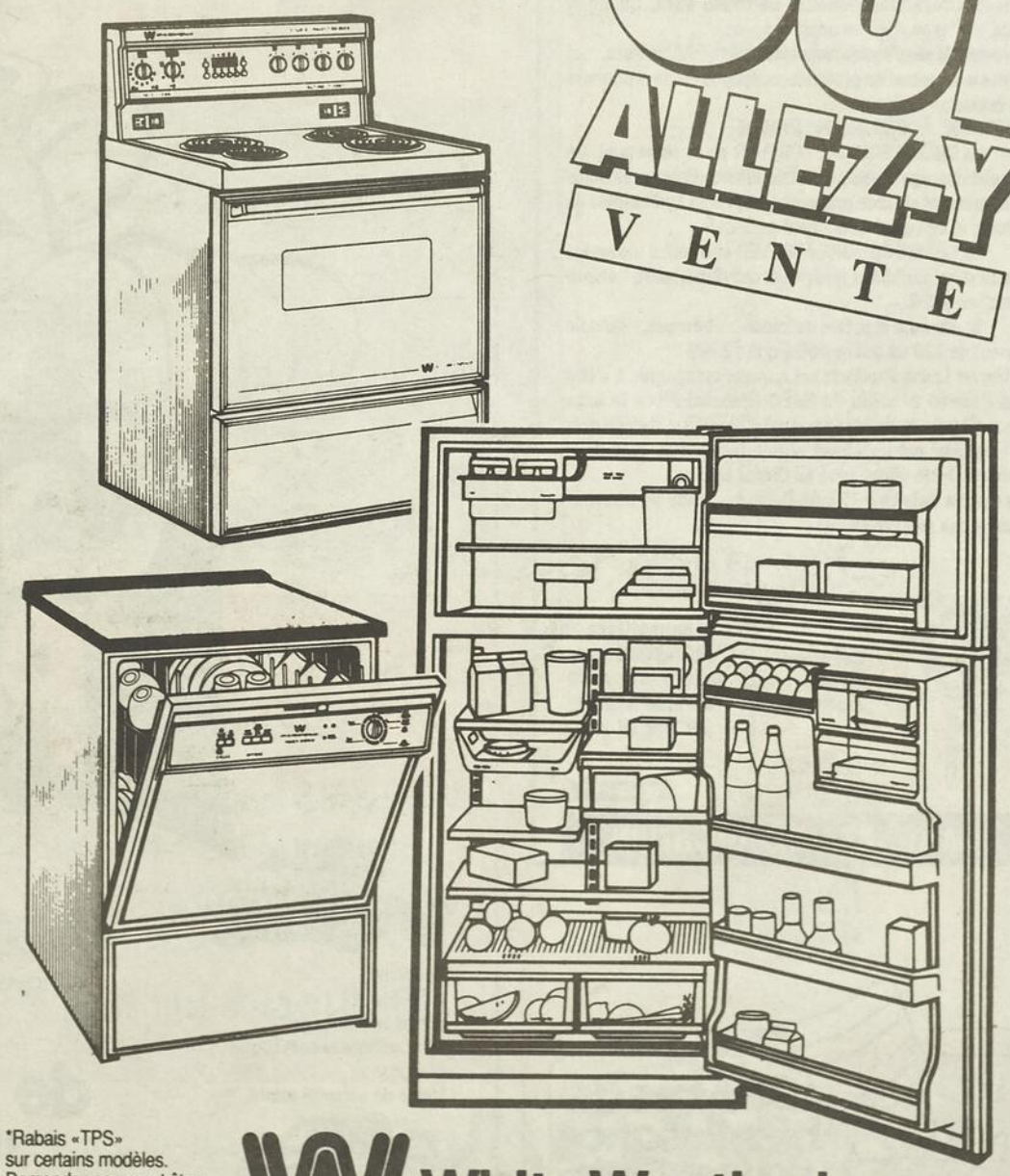
Isabelle Boivin

Alliant la connaissance du milieu à son expérience, notre étude a mis sur pied, pour répondre à vos besoins, UN SERVICE DE PERCEPTION DE COMPTES responsable, professionnel et efficace.

5, boul. Taché Est, suite 201,
Montmagny G5V 1B6
Téléphone: 248-7474
Télécopieur: 248-8294

Profitez des économies White-Westinghouse par le remboursement de la TPS, allez-y !*

OUI ALLEZ-Y VENTE



*Rabais «TPS» sur certains modèles. Demandez comment être remboursé de la TPS!

SE TERMINE LE 20 JUIN

White-Westinghouse

AMEUBLEMENT
LÉONARD CHABOT INC.
6, DE LA RIVIÈRE SUD, MONTMAGNY 248-1071
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE - LOCATION
MEUBLES - APPAREILS MÉNAGERS - T.V. - VIDÉO

CHRONIQUE SANTÉ

LA CRÈME SOLAIRE À L'ALOÈS FOREVER

La tradition millénaire nous a enseigné que l'Aloès était bon pour les brûlures et beaucoup d'autres lésions cutanées. La science, ces dernières années, a démontré son action aussi bien dans les brûlures thermiques que par rayon-X. Récemment, un ophtalmologue prouvait l'effet protecteur de l'*Aloe Vera* contre les rayons ultra-violets.

Mais, l'*Aloe Vera* est aussi un remarquable réparateur des tissus, un anti-inflammatoire, un analgésique et un hydratant inégalé. Pour toutes ces raisons, cette plante semble bien être ce que la nature a fait de mieux pour protéger notre peau des rayons solaires nocifs et, parfois, en réparer certaine dommages.

LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE AU SOLEIL

Pour éviter les effets désastreux, souvent irréversibles d'une exposition imprudente aux rayons solaires ultra-violets nocifs qui provoquent: Dégénérescence de la peau, brûlures douloureuses, vieillissement prématuré, apparition précoce de rides et taches brunes, cancer de la peau. *L'Association Canadienne de Dermatologie* a publié une brochure (*Bonjour Soleil*) qui donne en détail tout ce que devrait comprendre un bon programme solaire, dont voici l'essentiel: S'exposer le moins possible, appliquer un écran ou filtre solaire, surveiller sa peau régulièrement.

LES AVANTAGES DE LA CRÈME SOLAIRE FOREVER

En plus du PABA, comme filtre, et de l'*Aloe Vera* *, la CRÈME SOLAIRE FOREVER renferme un véritable cocktail de substances naturelles (huile de jojoba, de copra, allantoine...) reconnues pour leurs propriétés cutanées.

L'action globale de tous ces ingrédients fait de la CRÈME SOLAIRE FOREVER un véritable programme solaire aux multiples avantages:

- **Pouvoir filtrant double avec PABA et Aloe Vera**..comme protection contre les atteintes cutanées qui peuvent causer vieillissement prématuré et cancer de la peau.
- **Pouvoir hydratant grâce, entre autres à l'Aloe Vera**... pour contrer le vieillissement prématuré de l'épiderme et l'apparition précoce de rides et taches pigmentaires disgracieuses.
- **Pouvoir réparateur reconnu de l'Aloe Vera**..qui agira pendant l'exposition au soleil et après.
- **Pouvoir de pénétration important grâce à l'Aloe Vera**..qui offrira une protection profonde, de longue durée et donnera un bronzage uniforme.

PRATIQUE, ÉCONOMIQUE, UNIQUE!

La CRÈME SOLAIRE FOREVER ne se rince pas! Ce serait dommage...puisqu'elle fait office de Bain Après Soleil extrêmement efficace grâce aux propriétés hydratantes de l'aloès, et elle est délicatement parfumée.

La CRÈME SOLAIRE FOREVER convient à toutes les peaux et en particulier aux peaux sensibles, voire "allergiques" au soleil.

Et elle est à la portée de toutes les bourses... dans un format de 120 ml qui ne coûte que 12,90$

*Forever Living Products est la seule compagnie à s'être vue décerné le sceau du NASC (National Aloes Science Council) pour la qualité de son gel d'Aloe Vera. Il s'agit d'un gel stabilisé naturellement et non reconstitué avec de la poudre. Il est utilisé dans sa Crème Solaire.

La Crème Solaire à l'Aloès Forever...Vous ne trouverez pas mieux sous le soleil!

FOREVER LIVING
"Une force de la nature"



Clémence et Maryo Tremblay

Vos conseillers en thérapeutique naturelle à votre service depuis bientôt 10 ans

248-3245
248-3019

SANTÉ-BEAUTÉ-NUTRITION

Bazar à St-Michel

Le temps est arrivé d'apporter vos objets pour le bazar de l'Association des Bénévoles de l'Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes de St-Michel qui se tiendra à l'hôpital les vendredi 29 mai de 9 h 30 à 21 h, samedi 30 mai de 10 h à 21 h et dimanche 31 de 10 h à 16 h.

Les profits de cette vente iront à l'Association pour son oeuvre auprès des personnes âgées de l'hôpital. Pour des informations supplémentaires contactez Thérèse Bissonnette au 884-2349 ou Germaine Ménard au 884-2119.

Grand Bingo à St-Just

La Garde paroissiale de St-Just organise pour ce vendredi 29 mai à 19 h 30 un Grand Bingo à tampons. L'activité se déroulera à la salle municipale de St-Just. Les prix totaliseront 3 000$ dont un Jack pot de 1 000$. L'entrée a été fixée pour 1 kit à 10$ ou 2 kits pour 18$. Ce bingo est sous la responsabilité de Mme Bibiane Bellavance.

Porte ouverte au Centre agricole Coulombe

Il y aura une journée Porte ouverte au Centre agricole Coulombe, 115, rue Principale à St-Pierre, ce jeudi 28 mai de 9 h à 21 h. Venez rencontrer les représentants des compagnies Kubota, New Idea, Kuhn et Enrobeuse Beaudoin. Légers rafraîchissements sur place. Bienvenue à tous.

ÇA CONTINUE
NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS

T.P.S. et T.V.Q. incluses dans nos prix



sur:
TISSUS
PATRONS
FOURNITURES
etc, etc

N O U V E A U
Tissus à décoration (chintz uni ou imprimé), dentelle de polyester (choix de couleurs), toile pour patio (unie ou imprimée)

LES TISSUS GILLES

CARTE VISA ACCEPTÉE
(stationnement à l'arrière)
MONTMAGNY 15, St-Jean-Baptiste Est 248-6959

Nous effectuons les réparations en magasin.

Qualité pour qualité, Gilles a les meilleurs prix en ville!





Sunbird
2 portes
Freins antiblocage
Verrouillage automatique des portes
Verre de sécurité teinté



LeMans
Conception allemande
Moteur nerveux 4 cylindres, 1,6 litre
Transmission manuelle
Protection 5 ans ou 100 000 km, gratuite

Venez flairer la bonne affaire chez votre concessionnaire Pontiac/Asüna/Buick/GMC!

Profitez de rabais
de 500$ à 1500$
sur plusieurs modèles!

Location de GMAC aussi offerte sur place!

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
PONTIAC · Asüna · BUICK · CAMION GMC
DE LA RÉGION DE QUÉBEC



Grand Prix LE
Moteur V6, 3,1 litres
Transmission automatique, 4 vitesses
Roues de 15"
Climatisation électronique



Grand AM
Véhicule complètement redessiné
Freins antiblocage
Télé-déverrouillage du coffre arrière
Volant de sécurité autobasculant



À la mémoire de Ray A. Kroc

Ta vie me tient à coeur atteint son objectif de sensibilisation



Les gagnants entourés des responsables Mme Brigitte Côté et M. Pierre Thibodeau; M. Jean-Guy Cloutier (pour sa femme Nicole), Mme Gaétane Morin, Mme Diane Minville, gagnante de l'ordinateur, M. Bertrand Roy et M. Christian Couillard.

par Raynald Laflamme

Ta vie me tient à coeur, ce concours sur la prévention du suicide initié par le CLSC Antoine-Rivard, a atteint son objectif de sensibilisation auprès de la population de la M.R.C. de Montmagny à laquelle il s'adressait.

C'est le constat que le comité de sélection a dégagé au terme du concours qui invitait chacun de nous à écrire un mot d'encouragement à un parent, un ami, ou un voisin qui voudrait s'enlever la vie. Tant la qualité que la quantité de lettres reçues, 51 au total, a permis de constater, selon le comité, que le grand public est soucieux d'aider les gens aux prises avec l'idée de suicide.

Lors d'une rencontre amicale, le 7 mai dernier, au CLSC Antoine-Rivard, le comité de sélection a présenté les cinq lauréats qui ont remporté un prix chacun dans leur catégorie. Ce sont, 1er prix Mme Diane Minville qui remporte un ordinateur personnel Macintosh, 2e prix (vélo de montagne et casque protecteur) M. Christian Couillard, 3e prix (fin de semaine au Georgesville pour deux personnes) Mme Gaétane Morin, 4e prix (massages thérapeutiques chez Maurice Boulet) M. et Mme Jean-Guy et Nicole Cloutier, 5e prix (traitement thérapeutique pour deux personnes à l'Escale du Mieux-Être de Saint-Jean Port-Joli) M. Bertrand Roy.

Le comité de sélection était formé de Brigitte Côté, coordonnatrice au CLSC Antoine-Rivard, Diane Boivin, chef d'unité en psychiatrie à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, Bertrand Proulx, directeur de la Caisse populaire de St-Pierre, et de Roger Breton, responsable de l'accueil référence au Centre d'éducation des adultes à Montmagny. Le comité a retenu les critères suivants : la lisibilité et la clarté des lettres, la forme du contenu, l'attitude aidante, l'attitude convaincante et le degré d'espoir perçu dans leur écrit.

INFO MTS
1-800-463-5656
Santé Service sociaux Québec
En collaboration avec les DSC et les CLSC.

YVON BOULET
112, av. de la Gare
Montmagny (Québec)
G5V 2T3
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ
Membre
418/ 248-9321

Le Centre de jour et la Roche à Veillon collaborent!

Dans le cadre des fêtes du cinquième anniversaire, le Centre de jour de la MRC de L'Islet et le restaurant La Roche à Veillon s'associent pour offrir à la clientèle du Centre de jour et les membres de leur famille un souper bénéfice avec animation spéciale.

Cette activité se tiendra le vendredi 29 mai prochain et débutera par une messe célébrée à 17 h, à l'église de St-Jean-Port-Joli. Par la suite, les participants se rendront au restaurant La Roche à Veillon où un souper animé leur sera spécialement offert avec la musique et parade de mode de maillots de bain de 1896 à nos jours!

Les profits générés par cette activité seront utilisés pour l'organisation de sorties estivales offertes à la clientèle du Centre de jour. Elle se veut également une occasion de rencontrer les membres des familles qui, tout au long de l'année, participent au mieux-être de leur parent âgé vivant à domicile. Les objectifs de réadaptation ou de maintien de l'autonomie physique, psychologique et sociale doivent nécessairement être poursuivis aussi par les aidants naturels et nous profitons de l'occasion pour remercier ces partenaires de leur collaboration.

Nous remercions sincèrement la direction du Restaurant La Roche à Veillon qui a généreusement accepté de s'associer à cette fête. Elle permettra au Centre de jour d'offrir aux personnes âgées des sorties estivales intéressantes et vivifiantes. Ne dit-on pas qu'un voyage vaut mille pilules!

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
Gobeil et St-Martin Enr.
MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.
OPTOMÉTRISTE
46, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
248-3420

Centre de Service
François Côté Enr.

• Serrurier
• Traitement d'eau
• Aiguisage
• Réparation bicyclettes
Vente de bicyclettes
Service et garantie 1 an
VÉRIFICATION GRATUITE
248-3939
233, av. Collin, Montmagny

As-tu ton T-SHIRT des GALERIES MONTMAGNY?
Tu ne peux l'acheter il faut le gagner
C'EST L'ÉTÉ!


Pour PARTICIPER et GAGNER
(LE T-SHIRT DE L'ÉTÉ)
1- Visites un marchand participant
2- Écoutes le FM-102
Bonne Chance!
Du 1er juin au 9 août '92
MARCHANDS PARTICIPANTS
SALON ANIE-PIER
MAXICOM
LUPIN
LINGERIE FÉMINELLE
SALON COUPE-MODE
CLUB VOYAGES MONTMAGNY
EXPRESS DU MAIL
BAR-RESTO CHEZ HAGAR
L'ENSEMBLIER
GREENBERG
DONUT DONUT
ANIMALERIE DAUPHIN
VAGABOND
QUÉBEC SPORTIF
UNIPRIX
cfel FM102,1 MONTMAGNY
LES GALERIES MONTMAGNY
GREENBERG
PEOPLES
PROVIGO
UNIPRIX
À l'intersection
chemin des Poirier et boul. Taché (route 132)
(sortie chemin des Poirier de l'autoroute 20)

un mot... CLSC DE VOTRE

Antoine-Rivard

CONCOURS "TA VIE ME TIENT À COEUR"

GAGNANT DU PERSONNEL DU RÉSEAU

TEXTE PRIMÉ:

Le 15 avril 1992

Mlle Antoinette Rivard
C.P. 39
St-Fabien-de-Panet
(Québec) G0R 2J0

Chère Antoinette

Les moments creux, pleins de désillusions, que tu as connus récemment ont désorganisé ton quotidien. Tu te sens dépourvue et tellement insécure que tu ressasses continuellement le projet «d'aller jusqu'au bout», «de mettre un point final à tout ça», tel que tu me l'as exprimé il y a quelques heures dans le portique de la polyvalente.

C'est la première fois de ma vie que j'écris à quelqu'un pour lui dire que j'ai peur de le perdre. J'ai d'abord repoussé l'idée de m'infiltrer dans ton vécu mais ensuite je me suis convaincu que parfois les jeunes aiment ça quand on met le nez dans leurs affaires. J'ai senti, lorsque tu m'as parlé ce midi, que tu ne voulais pas d'une compassion étouffante et culpabilisante, mais d'une lueur d'espoir, d'une réponse à tes questionnements sur ce qui t'inquiète et t'a amenée à envisager de mettre fin à tes jours pour t'extraire de l'étau qui t'étrangle. J'ai les mains qui tremblent, je suis tenté de te dire que tu as emmagasiné suffisamment de goût de vivre et de succès durant 16 années pour être en mesure de cheminer dans la vie malgré les défaites parfois amères; quand on a bien commencé quelque chose, on dirait que le reste est plus facile... Comme la plupart des adolescents, tu es en débat avec ton temps et ça n'est pas toujours rose. Tes années de jeunesse insouciante cèdent peu à peu leur place au monde des adultes dans lequel il nous faut «danser avec les loups».

Fais une pause ce soir et observe attentivement ta maman et tes deux soeurs; par leur présence, elles t'enrobent d'une couverture d'amour et de tendresse; laisse-toi chérir et estimer par tous ceux et celles qui t'aiment dans tes cercles familial, scolaire et paroissial. Ce soir aussi, renoue contact avec l'esprit de ton cher papa disparu dans cet accident fatal; défoule-toi en lui exprimant tes difficultés et tes intentions; il t'écoutera, te respectera et t'aidera à t'accomplir. Pour nous tous, tu es unique et ta vie nous tient à coeur. Tous, nous pouvons te donner un conseil, un sourire, un coup de main, mais nous ne pouvons pas vivre tes émotions ou tes sentiments à ta place. Tu es un être humain actif, plein de potentiel; nous avons besoin de ta présence, de ton humour; tu nous es trop utile pour nous laisser tomber comme ça.

Maintenant, il te faut regarder en face les problèmes qui te stressent et te découragent. Tu ne dois pas exagérer leur importance. Regroupe tes forces en vue d'affronter les moments où tu te sentiras délaissée et inutile. Oui, tu peux changer l'attitude des gens qui sont en contact avec toi, à l'école, à la maison ou ailleurs; si tu sais sourire, complimenter ou remercier, tu as de fortes chances d'attirer ces mêmes attentions envers toi. Il est temps aussi que tu fasses le point sur ta relation avec Charles, ton petit ami; dis-lui que tu es disposée à l'accepter tel qu'il est mais que tu ne veux plus être dominée par le doute et l'incertitude qu'entraînent ses tromperies ; fais-lui comprendre que tu désires une relation claire avec lui. Tu mérites bien ça.

Mes mains ont cessé de trembler; l'espoir a remplacé la peur. En septembre, tu vas être une jolie collégienne assidue à l'étude pour te préparer à devenir une secrétaire compétente. Je crois en tes capacités et le succès de ta vie m'importe beaucoup. Je veux rester toujours complice de tes réussites et c'est pour ça que je te garde un petit coin bien chaud dans mon coeur de professeur.

Un ami

Bertrand Roy
45 ans
St-Paul

Mme Yolande Boulet Mère de l'année de l'Association Marie Reine

(R.L.) Madame Yolande Boulet de Montmagny a été désignée au hasard Mère de l'année parmi les membres de l'Association Marie Reine, nº 101.

Madame Boulet est mère de deux grands enfants et garde chez elle neuf personnes âgées. Une maisonnée de 13 personnes qu'elle partage avec son époux Gaston. Elle succède à ce titre à madame Marie-Ange Lacombe.

Lors de cette réunion, lundi dernier, les membres ont procédé à l'élection du bureau de direction en présence de la directrice régionale, Mme Monique Lévesque. Les membres qui ont accepté un poste sont Mmes Lorraine Gagnon, présidente, Jeannine Deschamps, 1ère vice-présidente, Madeleine Chabot, 2e vice-présidente, Gisèle Kirouac, secrétaire, Louisette Lacombe, financière, Françoise Létourneau, trésorière, Germaine Morin, publiciste, Thérèse Caron, animatrice spirituelle, Louise Cloutier, hôtesse, et l'abbé Martin Simoneau, conseiller spirituel.



La Mère de l'année de l'Association Marie-Reine #101 Mme Yolande Boulet (à droite) en présence de la présidente de l'Association, Mme Lorraine Gagnon, et de la Mère de l'année de l'an dernier, Mme Marie-Ange Lamonde.

Le transfert de ferme est encore possible aujourd'hui

par Raynald Laflamme

Bien que le temps si prête peu en raison de l'incertitude de l'avenir agricole québécois, il y a encore des agriculteurs qui préfèrent transférer leur ferme plutôt que de la liquider. Question sentimentale certes mais ce choix peut se justifier à raison d'une bonne planification où vendeur et acheteur pourront y trouver leur compte.

Traditionnellement, le transfert se faisait père-fils. Souvent faute de relève, l'agriculteur d'aujourd'hui doit se tourner vers l'inconnu. Pour aider ceux qui choisissent cette voie, le Comité Éducation-Formation du Syndicat de l'UPA, Les Fermiers de Montmagny, accueillait le 6 mai dernier Camil Cloutier, comptable agréé, de Cap-Saint-Ignace.

À l'aide d'études de cas, le conférencier a passé en revue les possibilités qui s'offrent au vendeur qui veut transférer son bien. D'abord, le transfert direct qui s'apparente au transfert père-fils et la formule des fermes de groupe en société ou en compagnie, une solution plus adaptée aux conditions économiques actuelles. Les fermes de groupe permettent un transfert graduel, respectant les attentes du vendeur et de l'acheteur. Ce type de transfert doit se préparer beaucoup à l'avance puisqu'il exige une bonne planification et des ententes contractuelles à la satisfaction des deux parties. Le but recherché étant de permettre à l'acheteur d'absorber au mieux le coût d'achat et au vendeur de mieux gérer financièrement son retrait de la ferme.

"Ce n'est pas facile", admet Camil Cloutier, puisque la solution facile demeure plus que jamais la liquidation. Le transfert de ferme est encore possible mais il doit avant tout reposer sur une bonne communication.

COUVREZ VOTRE INTÉRIEUR DE RABAIS!

À PRIX SPÉCIAL, DU 11 MAI AU 28 AOÛT 1992



ÉMAIL À PLANCHERS INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
GRIS TUILE 02-230* GRIS MOUETTE 02-231
25,98$† (4 LITRES)

LATEX MAT À PLAFOND
BLANC 01-008*
18,98$† (4 LITRES)



CROWN DIAMOND CHINA WHITE



LATEX PLATINE
BLANC 01-809*
27,48$† (4 LITRES)
BASE BLANCHE 01-802** 27,98$† (4 LITRES)

*Offert dans les couleurs du système Crown Décor, moyennant un léger supplément.
**Offerte dans les couleurs du système Avant Garde, moyennant un léger supplément.
†Certains détaillants peuvent offrir ces produits à prix moindre.

ÇA COUVRE EN BEAUTÉ

Lemieux & Proulx inc.
47, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny
248-3400

Jos Proulx inc.
58, 5e Rue
Ville de L'Islet
247-5262

Pièces et Accessoires St-Jean
303, de l'Église
St-Jean-Port-JOli
598-3388

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE MONTMAGNY
AVEC OU SANS AIGUILLES
Jeanine Dion
Infirmière, Acupuncteure, thérapeute psycho-corporelle
Réjane Dufresne
Infirmière, Acupuncteure
Inscrites à la Corporation professionnelle des médecins du Québec
Pour stress - anxiété - insomnie - fatigue - migraines - sciatique - allergie arthrite - sinusite - douleurs de toutes sortes - arrêt de tabac - etc
83, de la Fabrique, Montmagny **248-4465 ou 248-4933**



La famille de l'année, M. André-Louis Guimond, son épouse Ghyslaine, ses filles Sonia et Josée en compagnie du Grand Chevalier du conseil 10707 de Cap-Saint-Ignace M. Paul-Eugène DeLadurantaye.

Cap-Saint-Ignace a maintenant ses Chevaliers de Colomb

par Sylvain Fournier

Avec ses quelque 64 membres sous la responsabilité du Grand Chevalier M. Paul-Eugène DeLadurantaye, le conseil 10 707 des Chevaliers de Colomb de Cap-Saint-Ignace était officiellement inauguré dimanche dernier lors d'un brunch à la salle communautaire.

En présence de plusieurs invités de marque, Grands Chevaliers, député de district M. Marcel Leblond, et du Grand député de district, M. Denis Perreault, la charte du conseil 10 707 était officiellement dévoilée. «C'est votre plaque qui montre la fraternité et le dévouement de ses membres», a lancé M. Deladurantaye invitant ses membres à l'implication pour 93; «une année de grande décision».

Depuis un an différents efforts ont été consacrés pour créer un mouvement des Chevaliers de Colomb à Cap-Saint-Ignace pour ses citoyens qui étaient rattachés aux mouvements de Montmagny et L'Islet. La réunion de fondation avait lieu le 26 juin 91 et en septembre étaient nommés les officiers du conseil 10 707. Les Chevaliers de Colomb se sont impliqués depuis peu dans la fête de Noël et dans une campagne pour les jeunes.

Famille de l'année

A l'occasion de cette journée spéciale, les Chevaliers de Colomb conseil 10 707 ont honoré leur première famille de l'année; celle de M. André-Louis Guimond.

M. Guimond, son épouse Ghyslaine et leurs filles Sonia et Josée ont reçu cette nomination pour leur implication tant au niveau social que paroissial. M. Guimond est chevalier depuis 24 ans et a été pendant ces dernières années, secrétaire-financier pour le mouvement de L'Islet.

Clinique de sang des Chevaliers de Colomb à Montmagny

Les Chevaliers de Colomb, conseil 2634, de Montmagny vous invitent à leur clinique de sang annuelle le mercredi 27 mai au centre sportif Le Bûcheron de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h.

Cette clinique de sang est sous la présidence d'honneur des caisses populaires du réseau de l'Oie Blanche. Quelque 400 donneurs sont attendus.

Attention, toute personne doit dorénavant présenter, en collecte, une pièce d'identité comportant son nom et sa signature pour pouvoir effectuer un don de sang.

Les personnes en santé entre 17 et 60 ans dont le poids excède 45,5kg sont admissibles comme nouveaux donneurs. Tout donneur ayant donné du sang au cours des deux dernières années peut continuer à en donner jusqu'à l'âge de 71 ans, avec la permission du personnel médical de la collecte. L'intervalle entre chaque don de sang est de 70 jours.

Age d'or de L'Islet

Soirée du club de l'Age d'Or de L'Islet le jeudi 28 mai à la salle des Chevaliers de Colomb. Musique, prix de présence et goûter.

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Une invalidité prolongée vous mettrait-elle en difficulté financière? Demandez notre assurance-salaire.



ASSURANCE
-Vie individuelle
-Vie collective
-Invalidité
-Accident
-Automobile
-Résidentielle

RETRAITE
-Rentes individuelles
-Rentes collectives
-R.E.E.R. F.E.R.R.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
-Assurance hypothécaire

SUZANNE R. DIONNE
16, av. du Bassin Sud, Montmagny 248-1898

Notre HOMARD



BOUILLI, GRILLÉ OU FROID
incluant: potage, salade, dessert et breuvage: 17,95 $
BRUNCH à tous les dimanches
■ Adulte: 12,95 $ ■ Enfant: 6,95 $
Nouveau: âge d'or: 10,95 $ (sur présentation de carte de membre)

Le BAR est maintenant ouvert du jeudi au samedi inclusivement, à partir de 16h00

Spectacles à venir:

29 - 30 mai	**Groupe AZUR** (musique sud-américaine)
Jeudi 16 juillet	**Marie Denise Pelletier**
Dimanche 26 juillet	**Linda Lemay**
Vendredi 7 août	**Les Années Guitares**
Dimanche 16 août	**Léandre**
Mercredi 26 août	**Louise Forestier**

Les spectacles débutent à 20h30 et les billets seront en vente au BAR de l'Auberge du Faubourg. Réservez dès maintenant!

Auberge du Faubourg

Saint-Jean-Port-Joli 598-3301 1-800-463-7045

PRODUITS VEDETTES
10 JOURS D'AUBAINES

EN SUPER SPÉCIAL
DE CENTURA

CÉRAMIQUE À PLANCHER ➢ 12"x12" 2,29$/pi carré

CÉRAMIQUE À MUR ➢ 6"x6" 99¢/pi carré

TAPIS COMMERCIAL ➢➢➢ 4,95$/verge carrée

expansol
Membre
EN FACE DE L'ÉCOLE ST-PIE X

TAPIS MONTMAGNY
391, BOUL. TACHÉ EST
MONTMAGNY 248-7840

La M.R.C. de Montmagny en bref

par Raynald Laflamme

Les municipalités de la M.R.C. de Montmagny se préparent à recevoir, par transfert de responsabilité, leur part du réseau routier québécois. Déjà, au budget 93, ils auront à chiffrer ce qu'il en coûtera pour entretenir et réparer des kilomètres de "nouvelles" routes.

Pour les aider, d'une part, à mieux négocier avec le Provincial les subventions au kilomètre et, d'autre part, à planifier une saine gestion de leur réseau routier pour les années à venir, la M.R.C. de Montmagny accueillait, le 12 mai dernier, la firme d'ingénieurs conseils BPR.

Bien que la proposition de service BPR montre beaucoup de souplesse dans son application, les maires ont réservé un accueil mitigé que le préfet Jacques Dumas a bien dépeint : "Chaque chose en son temps". Ainsi avant de se lier par contrat, les municipalités attendront de voir la proposition du Gouvernement. Trois rencontres sont d'ailleurs prévues prochainement avec le chef divisionnaire du district du ministère des Transports, M. Jean-Jacques Fournier.

Le maire Pierre Lachance de Ste-Lucie représentera la région de Montmagny-l'Islet au Comité de relance de l'agriculture des Appalaches. Il succède ainsi à M. Jean-Louis Caron, maire de Saint-Paul.

Pourquoi ne pas profiter du 125e anniversaire de la Confédération canadienne pour chercher de l'aide gouvernementale en vue d'une mise en valeur de la maison Sir Étienne Pascal Taché à Montmagny, se demande le maire Gilbert Normand. Après tout, fait-il remarquer, Sir Étienne Pascal Taché est un des Pères de la Confédération.

La formule n'est pas encore arrêtée, mais d'ores et déjà la M.R.C. se dirige vers la création d'un fonds de développement régional qui pourrait offrir du capital de risque au démarrage d'entreprise.

Les étudiants de l'école d'architecture de l'Université Laval ont réalisé, dans le cadre de leurs activités pédagogiques, 13 projets de restauration du Moulin Patton à Montmagny. Les projets seront présentés au comité administratif de la M.R.C. et possiblement au conseil des maires lors d'une prochaine réunion. On se rappellera que la M.R.C. a montré au cours de l'hiver un certain intérêt envers cet édifice, elle qui pense se relocaliser au cours des prochaines années.

Rallye-poussette à St-Jean-Port-Joli

Le service de garde Les Petits Souliers vous invite à un rallye-poussette dans les rues de St-Jean Port-Joli, le mercredi 27 mai. Le départ se donnera à 18 h 30, dans la cour de la garderie. Le parcours prévu est de 1,5 km. En cas de pluie, reporté au mercredi suivant. Toute la population est invitée, même si c'est seulement pour marcher.

À tous les Thibault

À tous les Thibault d'Amérique, il y aura un grand rassemblement des familles Thibault le 27 juin 1992 au Collège de Maisonneuve à Montréal, à l'occasion du 350e anniversaire de la Métropole. Tous les Thibault sont invités. La fête commencera après le dîner. Nous fraterniserons ensemble et partagerons un repas familial. Prix d'admission pour la journée (incluant le repas): 35$ par personne. Pour information, Jean-Paul Thibault au 247-5347.

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE MONTMAGNY
MICHELLE CARON
CAROLE COLLARD
Physiothérapeutes
76, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny, (Québec)
C.P. 41, G5V 3S3
(418) 248•4804

PROPRIÉTAIRES DE PISCINE
Vous avez des "PROBLÈMES" avec votre eau?...
La solution
TRAITEMENT EAU-CLAIRE ENR.
• Prise d'échantillons et analyse d'eau à domicile
• Sur demande nous traitons votre eau
Nous pouvons également
• Remettre votre piscine en condition
• Faire le suivi tout l'été ou durant vos vacances
eau claire enr.
TRAITEMENT et ENTRETIEN · VENTE DE PRODUITS
PISCINE PRIVÉE OU PUBLIQUE
Guy Larochelle 248-5720
Richard Coulombe 248-8973
Marc Vézina 248-0544

VARICES · CELLULITE
OBÉSITÉ · RIDES
Nous traitons toutes les grosseurs de veines
Dr Jean-Yves Perreault, M.D.
Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.
215, du Manoir, Montmagny 248-3081

15 ANS D'EXPÉRIENCE
POULIOT SERVICE ENR
À VOTRE SERVICE
RÉPARATION d'appareils électro-ménagers de toutes marques: Électrique Électronique
•Réfrigérateurs •Laveuses-sécheuses •Poêles
•Lave-vaisselle •Congélateurs •Micro-ondes
246-3319
Service de garantie autorisé
MAYTAG JENN-AIR
Amana Dacor Modern Maid Wood's Asko

Le Studio Photo Gagné®
• Vidéo • Mariage
• Portrait • Cadres
3, des Pionniers Est
Cap St-Ignace, Qc.
246-5681
Gilles Gagné P.P.



Venez flairer la bonne affaire chez votre concessionnaire Pontiac/Asüna/Buick/GMC!
Profitez d'un rabais de 500 $ sur la Buick Regal!
Location de GMAC aussi offerte sur place!

Buick Skylark
Climatisation électronique
Moteur V6, 160 chevaux
Radiocassette AM/FM,
4 haut-parleurs
Freins antiblocage
Lève-glaces électriques
Régulateur de vitesse
Location à 269 $/mois*

Buick Regal
Climatisation électronique
4 portes
Empattement 107,5"
Bouche de chauffage au siège arrière
*Basé sur un terme de 48 mois de LocationPlus (GMAC)md et sur le PDSF de 18 840 $ (incluant un dépôt de 500 $) aux acheteurs qualifiés. Les taux de location sont en vigueur dès le 28 avril pour un temps limité. Termes de 24 et 36 mois aussi disponibles. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour un terme de 48 mois de LocationPlus (GMAC)md, certaines conditions s'appliquent après 96 000 km. Voyez le concessionnaire pour tous les détails.
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
PONTIAC · Asüna · BUICK · CAMION GMC
DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Le TPP présente du théâtre qui sort de l'ordinaire

par Sylvain Fournier

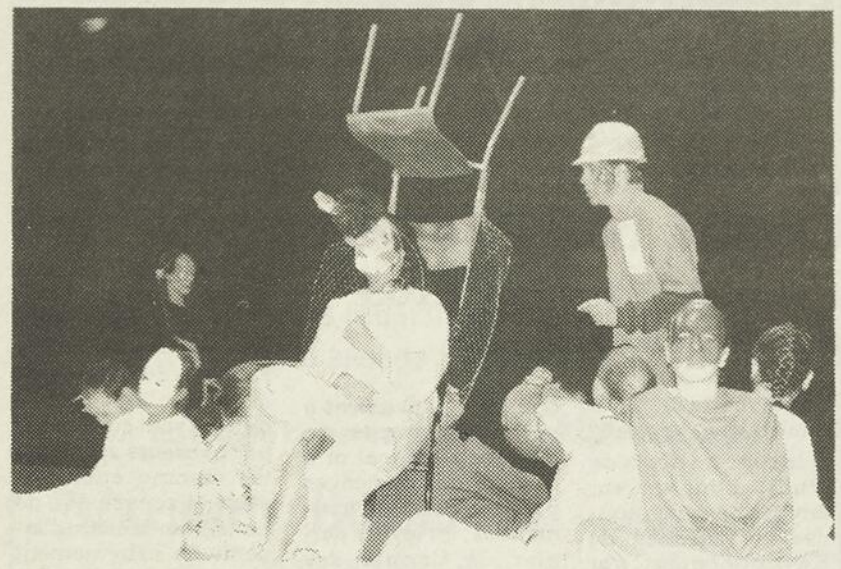
Le Théâtre du Petit Plateau de la polyvalente Casault présentait le 15 mai dernier les pièces «On a volé la lune» de Jean-Paul Alègre et «Cartes sur table» de Louis-Dominique Lavigne et Lise Gionet; une représentation qui a vraiment sorti de l'ordinaire.

«On a volé la lune» mettait en vedette une quarantaine d'élèves présentant du théâtre de type expérimental; c'est-à-dire, nouvelle vague où la vision du futur très peu enviant implique de nombreux thèmes de notre époque. Le public était également mis à contribution en donnant la réplique sous la direction de l'animateur de foule.

Costumes extravagants, situations inusités et revirements insolites donnent à cette pièce la crédibilité de ne pas toujours croire ce qu'il se dit dans son entourage sans avoir vérifié. Du théâtre nouveau genre, interprété de belle façon, qui a plus à l'assistance.

Le second volet de cette soirée présentait la pièce «Cartes sur table» qui avait été l'objet d'une tournée dans les écoles. Dans cette pièce, les personnages extravagants et l'utilisation d'un langage surréaliste mettent en évidence les attitudes qui empêchent les jeunes de communiquer.

Chapeau à l'équipe de M. Noël Delisle, enseignant en théâtre, qui a présenté des pièces qui auraient mérité un plus grand nombre de spectateurs.



La Grande Inquisitrice et ses conseillers en discussion avec Célestin Dubide dans la pièce "On a volé la lune".

Casault sera l'hôte du 27e Championnat d'athlétisme de l'ASEPT

L'un des plus vieux championnats d'athlétisme de la région de Québec, celui de l'Association du sport étudiant de la région Pascal-Taché, tiendra sa 27e compétition annuelle sur la piste de la polyvalente Louis-Jacques-Casault, le samedi 30 mai prochain.

Les athlètes de la polyvalente Louis-Jacques-Casault, qui jouissent d'un entraînement sur une base annuelle grâce au Club Lavironde, avaient décroché cinq des six bannières à l'enjeu. Seulement, les juvéniles garçons n'avaient pas pu gravir la plus haute marche du podium.

Les élèves des écoles de L'Islet et de Saint-Pamphile, qui avaient obtenu chacun deux deuxièmes places, entendent bien surprendre la machine du boulevard Taché. De leur côté, les écoles de Saint-Paul et de La Pocatière veulent bien améliorer leur fiche personnelle.

Les premiers départs seront donnés sur le coup de 9 h et les 300 athlètes, gars et filles, attendus ne s'arrêteront que vers 15 h. A l'issue de cette rencontre, on pourra connaître les membres de la délégation de l'A.S.E.P.T. au championnat régional de Québec. Ce dernier sera disputé sur la même piste la semaine suivante.

Les 75 athlètes ayant obtenu les meilleurs performances et surpassé les standards requis feront partie de la délégation de l'ASEPT. Denis Boulet, Marc Normand et Jean-Claude Croteau, uniront leurs efforts pour coordonner l'exécution des tâches de la centaine d'officiels mineurs et majeurs. Le public est invité à assister gratuitement à cette manifestation sportive d'envergure.

NOUS DÉSSERVONS MONTMAGNY BELLECHASSE

Laurent Normand Inc.
Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.
116, Ste-Julie, Montmagny, QC - G5V 2M1
(418) 248-0545
Membre

De la Durantaye et Fils INC.
Thanatopracteurs diplômés-licenciés
SERVICES THANATOLOGIQUES
CRÉMATION ET PRÉ-ARRANGEMENTS
(418) 246-5337
558, du Souvenir, Cap St-Ignace
Membre

▪ Service de crémation ▪ Service pré-arrangement
Ruelland & Boulanger Inc.
ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31 AV. DE LA FABRIQUE, MONTMAGNY, QC, G5V 2J3
MAURICE BOULANGER, PRÉS.
ALAIN BOULANGER, T.D.L.
248-1363
Membre



Il y a quelque chose de drôle qui se passe chez Hitachi

et chez TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.

910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-SAINT-IGNACE 246-3774

Membre

PARTICIPEZ AU CONCOURS LES VIDÉOS LES PLUS DRÔLES AU CANADA.

DU 1ER MAI AU 31 JUILLET 1992

Vous pourriez gagner un merveilleux voyage, toutes dépenses payées, pour votre famille (quatre personnes) à l'hôtel Franklyn D. en Jamaïque.
D'autres chanceux pourraient aussi gagner une de deux télécouleurs stéréo de 21 po ou un de trois magnétoscopes Hitachi.

VOICI COMMENT Y PARTICIPER :
Vous n'avez qu'à tourner le vidéo le plus drôle qui soit, sur cassette VHS, formats C ou 8mm et le laisser chez n'importe quel marchand Hitachi autorisé et participant au concours. Une fois votre vidéo soumis au marchand, il vous offrira, gratuitement, un vidéo musical mettant en vedette les artistes les mieux connus aujourd'hui. Le concours se termine le 31 juillet 1992. Nous annoncerons les gagnants le 5 octobre 1992.

Les vidéos ne doivent pas durer plus de trois minutes et ils ne seront pas retournés aux participants.

Consultez votre marchand Hitachi, il pourra vous donner tous les détails du concours. Pour connaître le nom du marchand Hitachi participant de votre région, composez le 1-800-465-HITACHI.



HITACHI
Performance exceptionnelle

FDR Franklin D. Resort

Air Canada

L'ENVIRONNEMENT... c'est *profitable!*

Interventions du Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse

Pauline Matteau
Collaboration spéciale

À la suite du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement soumise au ministère de l'Environnement par MIL Davie inc., de Lévis-Lauzon, relativement à son programme de dragage décennal et à la suite des audiences publiques sur l'environnement , en février dernier, le Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse est intervenu auprès des membres de la Commission en portant à leur attention certaines interrogations environnementales qui ne trouvaient pas de réponses satisfaisantes dans l'étude d'impact sur le programme de dragage de MIL Davie inc.

Ces interrogations concernent principalement les critères qui servent de base à l'analyse des sédiments à draguer. En effet, ces critères sont considérés par plusieurs spécialistes comme étant désuets et constituent, de ce fait, un facteur d'incertitude extrêmement important dans l'analyse de la toxicité et de la contamination des sédiments. Ce qui signifie, à plus ou moins long terme, une possibilité de contamination des berges des municipalités riveraines de la M.R.C. de Bellechasse ainsi que celles des municipalités voisines.

Le Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse ne s'oppose aucunement aux dragages, présent et à venir, de MIL Davie inc., mais remet en question les critères de base à l'étude de la toxicité et de la contamination des sédiments. C'est donc pour cette raison que notre comité a demandé au président ainsi qu'aux commissaires du Bureau des audiences publiques sur l'environnement une réévaluation desdits critères dans le cadre d'une étude en hydro-sédimentation afin d'être en mesure d'assurer la protection de l'environnement et la santé publique.

Depuis la tenue de la deuxième partie des audiences publiques, en mars dernier, notre comité fut informé par le bureau de monsieur Yvon Dubé, président de la Commission, qu'un hydro-sédimentologue serait effectivement consulté par les membres de cette commission.

Il ne nous reste donc plus qu'à attendre le dépôt du rapport de ladite commission.

N.D.L.R.-Pauline Matteau est présidente du Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse.

Pour Bellechasse, une gestion saine et propre de ses ressources

En septembre dernier, la M.R.C. de Bellechasse démontrait clairement sa volonté d'assumer ses responsabilités en matière d'environnement, créant le comité des Priorités Environnementales de Bellechasse.

Le Comité, formé de sept personnes, a comme mandat d'étudier toute question qui a pour objet l'état de l'environnement sur le territoire de la M.R.C. de Bellechasse et de faire, au Conseil des maires, toute recommandation en ces matières.

Dans cet esprit, le Comité a préparé son plan d'action pour l'année 1992 en privilégiant certaines interventions, dont la récupération et le recyclage des déchets, la sensibilisation et la responsabilisation des citoyens de Bellechasse relativement à une meilleure gestion de nos ressources non-renouvelables et la gestion du site d'enfouissement d'Armagh et cela dans une optique de développement durable.

L'année qui vient consistera donc pour le Comité à faire la promotion et la démonstration que l'amélioration de la qualité de vie dans Bellechasse passe par le respect de son environnement et qu'il n'existe au contraire aucune incompatibilité entre le fait de promouvoir le développement d'une économie diversifiée et florissante et celui de promouvoir une gestion saine et propre de nos ressources.

Depuis la révolution industrielle, nous avons agi en matière d'environnement, comme dans bien d'autres domaines d'ailleurs, dans le style "voyagez maintenant, payez plus tard". Un changement de cap s'impose, n'est-ce pas?

N.D.L.R.-Jean-Marc Corriveau est secrétaire du Comité des Priorités Environnementales de Bellechasse et maire de Saint-Vallier village.

Qui est le Comité de travail sur l'environnement?

C.O.T.E., c'est le comité de travail sur l'environnement qui a vu le jour en 1985 dans la région de l'Islet, à St-Jean Port-Joli. Quelques citoyens de la région, soucieux de leur environnement, se sont réunis dans le but de sensibiliser et d'éduquer la population sur les produits dangereux.

Graduellement, le comité a élargi son champ de vision. Au début, il n'était question que de pesticides, de leurs effets sur l'environnement et sur l'être humain. Mais au fil des années, les conditions environnementales qui nous entourent se dégradèrent peu à peu obligeant le comité à mettre des priorités à son agenda.

Dès 1986, à titre de réalisations : un cours de jardinage biologique, publication d'articles dans les journaux, distribution de l'auto-collant "Urgence-intoxication", inventaire des pesticides vendus sur le territoire, appui au mémoire de la Fédération des C.L.S.C. sur l'avant projet de loi sur les pesticides, etc.

Jusqu'à aujourd'hui, C.O.T.E. a travaillé avec plusieurs gens dans son milieu. Il a fait de la sensibilisation, surtout auprès des jeunes des écoles primaires, car ce seront eux qui seront là demain. Depuis plus de trois ans, un concours de jardinage biologique donne de bons résultats à St-Damase. Deux émissions de radio ont permis de nous faire connaître davantage. Un kiosque sur le papier recyclé et les déchets domestiques dangereux et leurs alternatives, la lutte contre l'herbe à poux, la création d'un permis d'arrosage symbolique pour contrer l'utilisation des pesticides sont au nombre nombreuses réalisations du C.O.T.E.

Quand on pense à ce qui a été fait, c'est minime à comparer à ce qui reste à faire. Mais, si chacun y met du sien on peut en venir à bout. Car celui qui veut faire quelque chose, peut le faire; la preuve est là!

Une collaboration du Comité de travail en environnement

CONSEIL ÉCONOMIQUE DE LA CÔTE-DU-SUD

CONFÉRENCE SUR LES TRANSFERTS D'ENTREPRISES: UN BILAN

Suite aux activités de réflexion sur la relève dans les entreprises, menées conjointement par le Conseil Économique de la Côte-du-Sud et les Chambres de Commerce de Montmagny, Cap-Saint-Ignace et Saint-Paul-de-Montminy, les 3 et 25 mars derniers, la soirée conférence sur le thème des transferts d'entreprises a été proposée aux entrepreneurs de la région.

Cette conférence tenue le 13 mai dernier à Montmagny visait à informer les entrepreneurs locaux des exigences entourant la planification d'un transfert d'entreprise. Le choix des sujets abordés s'appuie sur les besoins manifestés par les entreprises ayant participées aux activités des 13 et 25 mars derniers.

Pour l'occasion, Madame Lynda Morin, agronome/conseillère régionale en relève et formation agricole au Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec; Monsieur Mario Dolan, notaire au bureau Dolan, Boulanger, Denault et Monsieur Alain Garant, comptable agréé au Groupe Mallette Maheu ont entretenu les 19 participants pendant 3 heures et demi.

Madame Lynda Morin a débuté la soirée en rappelant aux participants les stades de développement de l'entreprise et en expliquant comment l'étape de la planification du transfert intervient à tous les stades de développement de l'entreprise. En somme, il s'agissait d'une présentation des 3 volets d'un transfert d'entreprise, soit le transfert du travail, de la propriété et de la direction. Madame Morin a élaboré davantage sur la préparation psychologique qui intervient dans le transfert de la direction.

Monsieur Mario Dolan a présenté le rôle du notaire dans les considérations d'ordre juridique lors de la planification à long terme du testament et de la convention d'actionnaires. Cette présentation aura eu le mérite de sensibiliser les participants à l'importance d'actualiser les documents légaux de l'entreprise tant pour assurer une protection à l'entreprise que pour faciliter le transfert aux actionnaires héritiers ou à des tiers.

Monsieur Alain Garant a passé en revue les divers points à surveiller lors d'un transfert d'une entreprise à l'intérieur de la famille ou à des tiers. Parmi ces points, mentionnons l'effet d'un transfert sur les principaux acteurs, les conditions qu'un enfant doit satisfaire pour être bénéficiaire de ce transfert, l'impact du transfert sur les relations familiales, l'aspect contrôle qui est souvent le plus délicat lors d'un tel transfert, les méthodes de transfert et elles-même, et enfin les considérations touchant les ventes partielles ou le renversement des transferts vers le parent. Une description des aspects fiscaux à considérer lors d'un transfert d'entreprise a été présenté.

Monsieur Garant a également abordé la problématique d'un transfert d'entreprise par voie de vente d'actifs, par voie de vente d'actions ou par voie de gel successoral. A l'aide d'un exemple fourni aux participants, monsieur Garant a démontré que la capacité d'emprunt de l'entreprise acquise n'est pas toujours suffisante pour assurer le financement d'une transaction. Cette présentation aura également permis de démontrer:

* Pourquoi l'acquéreur privilégie faire son acquisition par l'entremise d'une corporation;
* Pourquoi le vendeur préfère, lors d'une vente à distance, disposer de ses actions plutôt que de ses actifs;
* Pourquoi l'achat par effet de levier financier est une technique fréquemment utilisée dans le cas de vente à distance;
* Et enfin pourquoi le gel successoral est la méthode la plus populaire de transfert d'une entreprise à l'intérieur d'une famille.

Cette activité aura permis d'appuyer les entrepreneurs de la région et stimuler nos jeunes entrepreneurs en devenir en démystifiant ce qu'implique le transfert d'une entreprise à des membres de la famille ou à des tiers. Si vous n'avez pu assister à cette soirée et désirez recevoir la documentation fournie lors de cette conférence, veuillez téléphoner à Mesdames Ghyslaine Monico au 248-4825 et Lucielle Blanchet au 248-3111.

ÉPARGNER, C'EST UNE OBLIGATION.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

En vente du 19 mai au 1er juin 1992

◆ **L'épargne à votre portée!**
Achetez vos obligations d'épargne du Québec au comptant, dans les banques, les caisses Desjardins, les sociétés de fiducie, chez les courtiers en valeurs mobilières et autres agents autorisés. Coupures disponibles à compter de 250 $.
Ou choisissez le mode Épargne-salaire: une façon simple et sûre d'épargner. Renseignez-vous auprès de votre employeur.

◆ **L'épargne qui rapporte!**
Profitez du taux très concurrentiel des obligations d'épargne du Québec. Elles rapportent plus qu'un compte d'épargne et se comparent avantageusement à un dépôt à terme, en offrant beaucoup plus de souplesse.

◆ **L'épargne plus que flexible!**
Avec les obligations d'épargne du Québec, votre capital est toujours disponible car elles sont encaissables en tout temps. De plus, l'intérêt quotidien vous permet de toucher le plein montant de vos intérêts, n'importe quel jour du mois. C'est comme de l'argent comptant!

Du 19 mai au 1er juin 1992, achetez vos obligations d'épargne du Québec.

INFORMATION:
1 800 463-5229 (à l'extérieur de Québec)
528-1200 (région de Québec)
ou appelez Communication-Québec (sans frais)

Québec
Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

La récupération : pour éviter ce gaspillage éhonté

Nous percevons aujourd'hui les conséquences évidentes du déséquilibre de la terre, de la mer et de l'air dues à l'ignorance de nos aïeux et à notre négligence actuelle.

Comme nous nous trouvons déjà surclassés, il ne s'agit pas d'attendre que nos gouvernements puissent faire quelque chose pour nous. C'est à chacun de nous de s'occuper de ce qui se passe dans chacune de nos cours. Il n'est plus le temps de choisir les solutions faciles. Faites marcher vos doigts, que diable! La télévision nous abreuve de mille te une solutions. Est-ce que nous nous donnons la peine d'écouter?

À St-Jean Port-Joli, nous avons misé sur l'animation dans les écoles. À plusieurs reprises, les membres du Comité de travail en environnement (C.O.T.E.) ont visité les classes pour parler aux jeunes de la pollution, de la récupération des D.D.D. (déchets domestiques dangereux). Ils sont tout yeux et tout oreilles pour transmettre à leurs parents le message laissé. À leur tour, ils deviennent des éducateurs. Lors d'expositions, le C.O.T.E. distribue de l'information aux citoyens sur les pesticides, insecticides, polluants divers, et sur les produits de nettoyage à préférer au lieu des D.D.D.

Au cours de l'année, la municipalité de Saint-Jean Port-Joli a mis à la disposition du C.O.T.E. un cabanon, situé près du garage municipal. pour y déposer les matières récupérables telles le verre, les boîtes de métal, les plastiques, cartons et papiers, le plus propre possible dans le meilleur classement possible. Un récupérateur de St-Pamphile vient y chercher ces matériaux.

Avez-vous déjà songé que toutes la matières jetées à la poubelle sont des produits transformés de notre terre. Une terre essoufflée de nous donner ces produits que nous nous dépêchons de retourner dans des dépotoirs pleins à craquer. Notre terre est-elle une poubelle?

C'est vrai que nous ne devons rien attendre de nos gouvernements. Mais, il serait grand temps que ces derniers établissent des lois très sévères sur le gaspillage, telles qu'il en existe en Europe. De plus, que font-ils pour l'ouverture du marché du recyclage? C'est bien beau de demander à la population de procéder à la sélection des matières récupérables, mais si le pauvre entrepreneur qui s'en occupe n'a pas de marché, n'assistons-nous pas à la création d'un autre dépotoir légal?

Il y a dans le recyclage un marché d'avenir. Les pays asiatiques se servent bien de ces produits recyclés, pourquoi pas nous? Peut-être que quelques chômeurs y trouveraient-ils de l'emploi!

La charité commence par soi-même, par un geste charitable envers son prochain pour éviter ce gaspillage éhonté. Pensez-y!

Une collaboration du Comité de travail en environnement

DÉTENDEZ-VOUS DE PLUS EN PLUS, VOTRE CORPS FLOTTE DANS UNE ATMOSPHÈRE DE MIEUX ÊTRE

- Bain tourbillon au sel de mer
- Bain sauna et douche
- Massage Suédois thérapeutique pour vos douleurs musculaires avec combinaison du massage Californien.

Pour être bien dans sa peau, 30$ seulement

MAURICE BOULET, massothérapeute

Bur.: 248-4214 Rés.: 248-2196

Acheter au Canada, c'est aussi préserver des emplois et stimuler l'économie chez nous.

LORSQUE VOUS MAGASINEZ, VOUS AVEZ DES CHOIX À FAIRE, ET CERTAINES DÉCISIONS S'IMPOSENT. VOUS DEVEZ COMPARER PRIX ET QUALITÉ. VOUS DEVRIEZ PEUT-ÊTRE AUSSI PENSER À ACHETER CANADIEN. PARCE QUE CHAQUE FOIS QUE VOUS ACHETEZ UN PRODUIT OU UN SERVICE CANADIEN, VOUS FAITES UNE BONNE AFFAIRE... VOUS PRÉSERVEZ DES EMPLOIS ET VOUS CONTRIBUEZ À UNE ÉCONOMIE PLUS VIGOUREUSE. ACHETONS CANADIEN.



◀ Pour se tailler une place sur le marché du mobilier de bureau, il faut un produit de qualité et des prix concurrentiels. Les entreprises canadiennes répondent à ces exigences, et exportent chaque année pour plus de 300 millions de dollars.

▼ La récession a frappé durement l'industrie canadienne du bateau de plaisance, mais avec la reprise économique et de meilleurs produits sur le marché, l'avenir s'annonce meilleur. Ce sont de bonnes nouvelles pour les amateurs de navigation et les 3 000 Canadiens qui travaillent dans cette industrie de 300 millions de dollars.

▶ Le secteur des petits électroménagers est un gros employeur. Quelque 5 000 personnes, dans 65 entreprises, fabriquent près de 500 millions de dollars d'appareils électriques. Un succès de taille !

▶ Voici de simples chaussures. Mais elles proviennent de l'industrie canadienne de la chaussure, une industrie de 1,5 milliard de dollars, qui emploie plus de 12 000 personnes.

Données du ministère canadien de l'Industrie, des sciences et de la technologie.

Achetons canadien

Canada

Blais

VINYLE
VINYLE
VINYLE
VINYLE
LETTRAGE
VINYLE

248-0765

"Portes ouvertes, coeurs ouverts..."

Pour la 22e année consécutive, la dernière semaine de mai est consacrée Semaine de l'Age d'Or au Québec. Et le dimanche qui termine cette semaine thématique dédiée aux ainés est devenu, par suite d'un arrêté en conseil du gouvernement du Québec daté du 23 avril 1971, Dimanche provincial de l'Age d'Or.

A cette occasion, les clubs de l'Age d'Or affiliés au Mouvement de l'Age d'Or ont été invités à ouvrir largement leurs portes et leurs coeurs pour accueillir les aînés de la paroisse ou de la municipalité.

Les aînés qui ne participent pas encore aux activités et services du club de l'âge d'or et la population en général pourront alors constater de visu les réalisations des membres d'âge d'or dans les domaines du loisir récréatif, social et culturel et de l'action sociale où les personnes de l'Age d'Or s'impliquent de plus en plus.

Les réalisations des clubs de l'Age d'Or illustrent bien ce qui se fait dans le Mouvement de l'Age d'Or au bénéfice du mieux-être des membres et de la qualité de la vie des personnes qui vivent une situation de retraite tout en apportant une contribution importante à leur communauté.

Heureuse et fructueuse Semaine de l'Age d'Or à tous ceux et celles qui font en sorte qu'il y ait «Quelqu'un auprès de quelqu'un».

Joyeuses fêtes d'Age d'Or.

SEMAINE DE L'ÂGE D'OR
24 au 31 mai 1992

Bonne semaine à tous les aînés

à cette occasion

du 25 au 31 mai

10 % de rabais

Nous aimons vous cotoyer quotidiennement
Bienvenue chez-nous!

A la Pointe du tricot Enr
115, Av. Collin (Carre St-Louis)
Montmagny 248-2975
Membre

A nos aînés, nous voulons apporter réconfort, bien-être, sécurité et une meilleure qualité de vie.

La direction et le personnel

CENTRE D'ACCUEIL ST-EUGÈNE DE L'ISLET INC.
24 Commerciale, St-Eugène
247-3927

Chers aînés,

Vous conserver en santé est pour nous un devoir. Vous aider à profiter de ces jours privilégiés de vie paisible nous fait chaud au coeur.

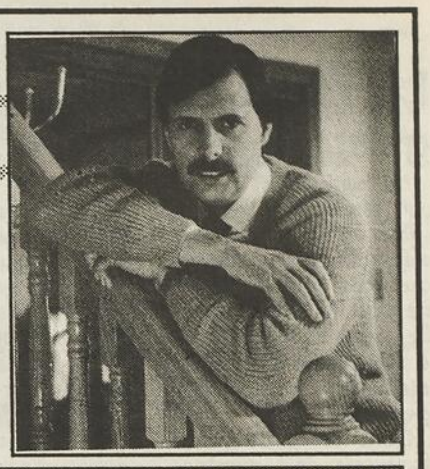
Meilleurs voeux!

Soyez heureux, vous le méritez!

Toute l'équipe de

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER
42 DES PIONNIERS CAP-SAINT-IGNACE 246-5613
79 DE LA FABRIQUE MONTMAGNY 248-5595

Richard Loder en concert



SAMEDI 30 MAI - 19H30 DIMANCHE 31 MAI - 19H30
École St-Thomas, Montmagny
111, 7e Rue - Entrée libre
BIENVENUE À TOUS

Présenté par:
Centre Vie Abondante
Engagé dans la connaissance de la vérité biblique et son application!
Bureau: **246-3259** Église : **248-9292**

UNE NOUVELLE ADDITION À LA GAMME DE
LANGLOIS & FRÈRE

- Moteur Briggs & Stratton de **12 CV**
- Pont de coupe de 91.4 cm (36 po.) à 2 lames
- 4 marches avant et 1 marche arrière
- Conception ergonomique Step Saver[MC]
- Capot Low Profile[MC]
- Rayon de rotation de 61 cm (24 po.)



1399$

Représente toute la qualité et la fiabilité que vous attendez de Poulan.

Poulan PRO
Équipement d'extérieur motorisé

Du lundi au mercredi 8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi 8h00 à 21h00
samedi 9h00 à 16h00

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY
Membre
143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY
248-3276

VENTE - SERVICE - LOCATION

AMATEURS DE CHASSE ET DE PÊCHE
PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS PRIVÉS
AMANTS DE LA NATURE
INTERVENANTS TOURISTIQUES...

DIMANCHE LE 31 MAI 1992
à la salle municipale de Sainte-Apolline
à compter de 10 heures.

BRUNCH D'INFORMATIONS SUR L'ORGANISATION D'UN GROUPEMENT FAUNIQUE

Conférencier
Jean-Paul Lamontagne, président
Groupement Faunique du Triangle de Bellechasse
Coût: **7,50 $** / personne
Réservez au 248-4825

Soyez présents

CONSEIL ÉCONOMIQUE DE LA CÔTE-DU-SUD
160, boul. Taché Est
Montmagny

Réflexion à l'occasion de la Semaine de l'Age d'Or

Se réaliser au sein de notre Club, c'est un peu vivre en trois dimensions. Sur le plan physique d'abord en bougeant, en jouant, en participant à des activités où chaque personne donne le meilleur d'elle-même. Sur le plan des idées, ou le potentiel de chacun est mis à profit pour le mieux être de l'ensemble. Sur le plan coeur, où l'accueil de l'autre, dans le partage et la fraternité, donne à chacun cette douce sensation d'être encore utile. Se réaliser pour nous, c'est enfin donner toute la place à l'amour, au quotidien, c'est se trouver une nouvelle famille, c'est se donner mutuellement réconfort et soutien.

Sans bénévolat dans notre Club de l'Age d'Or, il n'y aurait pas d'activités, pas de réalisation... il n'y aurait pas de club.

Le bénévolat est un acte de foi: foi en soi-même, en sa capacité de vie dans un esprit de solidarité, de civisme et de conscience collective.

«Chaque fois que vous accueillez les membres de l'Age d'Or;

Chaque fois que vous donnez le bras à une personne âgée;

Chaque fois que vous donnez un peu de bonheur par votre sourire, votre encouragement, votre disponibilité;

Chaque fois qu'il y a «Quelqu'un auprès de Quelqu'un;

Chaque fois que vous aidez à vaincre l'isolement, l'inactivité vous faites la démonstration que les pionniers du mouvement de l'Age d'Or n'ont pas peur de s'engager, et que les dirigeants de l'Age d'Or ont foi en leur mouvement de l'Age d'Or.

Félicitations à tous les dirigeants et dirigeantes! Merci de votre dévouement de tous les jours! Merci de votre implication!

Vous êtes le ferment nécessaire à la relève qui aura de nouveaux défis à relever pour répondre aux besoins nouveaux et pour réaliser pleinement notre Devise de l'Age d'Or: «Quelqu'un auprès de quelqu'un».

Fernande Pouliot
Présidente Club Age d'Or St-Thomas

Être Fils du Soleil

La Jeunesse n'est pas une période de la vie: elle est un état d'esprit, un effet de la volonté, une qualité de l'imagination, une intensité émotive, une victoire du courage sur la timidité, du goût de l'aventure sur l'amour du confort.

On ne devient pas vieux pour avoir vécu un certain nombre d'années, on devient vieux parce qu'on a déserté son idéal. Les années rident la peau, renoncer à son idéal ride l'âme.

Les préoccupations, les doutes, les craintes, les désespoirs sont les ennemis qui lentement nous font pencher vers la terre et devenir poussière avant la mort.

Jeune est celui qui s'étonne et qui s'.merveille. Il demande, comme l'enfant insatiable; et après? Il défit les événements et trouve de la joie au jeu de la vie.

Vous êtes aussi jeunes que votre foi; aussi vieux que votre doute; aussi jeunes que votre confiance en vous-mêmes; aussi jeunes que votre

(Suite à la page 34)

LES RÉSIDENCES LAFONTAINE

C'est l'accès à un mieux vivre

Mille et une raisons de venir habiter chez nous pour une semaine, un mois ou pour une convalescence

-Un environnement plus sécuritaire
-Le maintien de votre autonomie
-La charge d'une maison devenue trop lourde
-Le goût de partager avec d'autres
-La solitude, la perte d'un être cher
-Le goût de vous gâter tout simplement

Habiter LES RÉSIDENCES LAFONTAINE c'est:

-Service de buanderie et entretien ménager
-Repas variés et équilibrés servis en salle à manger
-Chambres privées avec draps santé confort
-Salon communautaire
-Un personnel attentionné et chaleureux
-Supervision médicale

N'hésitez pas à nous contacter... nous irons vous chercher pour une visite ou information:

52, Principale Nord, Ste-Perpétue **359-3640**

Hommage à nos aînés

Cette semaine consacrée aux gens de l'âge d'or, nous permet de redire à nos aînés que leur clientèle nous est précieuse.

Par l'assistance et les conseils judicieux de nos professionnels et de tout notre personnel nous les assurons de nos loyaux services.

Nous aimons être près de vous pour mieux vous aider.

Bonne santé et si le besoin se fait sentir, rappelez-vous que nous sommes là!

UNIPRIX ...ça fait du bien!

Marc Laroche, prop.
248-8191
LES GALERIES MONTMAGNY
LIVRAISON GRATUITE - OUVERT 7 JOURS • 7 SOIRS DE 9H00 À 21H00

Voyagez dans le confort, en toute tranquilité

À votre disposition,



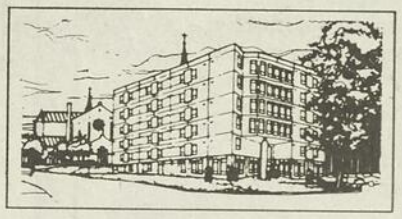
AUTOBUS DE LUXE pouvant accommoder quarante-sept personnes, air climatisé.

Chauffeur d'expérience.

Vous projetez un voyage de groupe, réservez nos services à l'avance, il nous fera plaisir de vous conduire.

AUTOBUS MONTMAGNY INC.

152, av. de la Cour, Montmagny
***248-1158** (bur.)*
***248-3125** (rés.)*



Habitation Mgr Deschênes

120, rue de l'Anse, Montmagny, QC G5V 4L9

En hommage à nos 60 résidents(tes) âgés(es) de 68 à 89 ans vivant en toute sécurité et confort dans un appartement complet.

De la part des 15 personnes qui veillent à leur confort 24 heures par jour.

BONNE SEMAINE

Profitez des quelques logements encore libres. Économisez 1 mois de loyer en louant avant le 1er juillet 1992.

248-1517

Comme vous

Comme vous j'ai ma vie
J'ai mes joies et mes peines
Et de petits soucis
Moi aussi, comme vous
Je vais mieux comme vous
Quand je vois le soleil
Et quand j'ai du chagrin
Je pleure comme vous

J'ai aussi comme vous
Ma vie de tous les jours
Et j'ai des coups de coeur

Et des élans d'amour
Comme vous j'ai aussi
Des secrets bien gardés
Des souvenirs amers
Et des portes fermées

Comme vous j'ai donné
Mon amitié sincère
Et j'ai trahie
Quelquefois comme vous
J'ai soufflé comme vous
Sur des anniversaires
Et j'ai levé mon verre
En riant comme vous

Comme vous j'ai des nuits
Où je n'ai plus personne
Des soirs de solitude
Auprès du téléphone
Comme vous je m'en veux
À moi-même après coup
Autour de moi je dis
Tout va bien, comme vous

Comme vous j'ai connu
Des moments difficiles
Où je me demandais
Pour qui est le bonheur
Je rêvais en passant
Devant une vitrine
D'avoir un jour aussi
Plein de robes en couleurs

Et si c'est votre vie
Que je chante aujourd'hui
Moi qui suis comme vous
Simplement une femme
Vous comprenez pourquoi
J'y mets toute mon âme
C'est ma façon à moi
De remercier la vie.

Linda De Suza
Kébec-Disc KD 608

Semaine de l'Âge d'Or

La Fédération de l'Age d'Or du Québec incite donc les regroupements régionaux et les clubs locaux qui lui sont affiliés à ouvrir largement leurs portes et leurs coeurs pour accueillir, ces jours-là, les aînés et la population en général.

Tous pourront ainsi constater de visu les différentes activités auxquelles se livrent les aînés du Québec dans le domaine du loisir récréatif, social et culturel. Ils pourront aussi y observer le dynamisme des membres et en conclure que ceux-ci ne s'adonnent pas uniquement à la danse et aux jeux de cartes - quoique ces activités soient bénéfiques à leur santé et physique et mentale - mais occupent ces loisirs de façon agréable, utile et parfois fort originale.

La population québécoise pourra également mieux saisir ce que sont réellement les clubs de l'Age d'Or du Québec, l'influence qu'ils ont dans leurs milieux respectifs et ce qu'ils procurent non seulement à leurs adhérents mais aussi souvent à la communauté toute entière. Car depuis quelques années, l'implication sociale devient un volet de plus en plus important dans la vie



des clubs de l'Age d'Or et au coeur de l'action qu'ils mènent autour d'eux.

Être Fils

(Suite de la page 33)

espoir; aussi vieux que votre abattement.

Vous resterez jeunes tant que vous resterez réceptifs à ce qui est beau, bon et grand. Réceptifs aux messages de la nature, de l'homme et de l'infini.

Douglas McArthur, 1945

En cette semaine de l'âge d'Or nous voulons souligner l'excellente participation de nos membres aux nombreuses activités qui leur sont proposées.

Bonne semaine à tous!

LE CLUB L'ÂGE D'OR
DE ST-THOMAS
DE MONTMAGNY

Hommage à nos aînés

PARTAGER AVEC VOUS EXPÉRIENCES DE VIE ET BONS MOMENTS EST POUR NOUS UN RÉEL PLAISIR!

À l'occasion de la semaine de l'âge d'Or, nous désirons offrir nos meilleurs voeux de joie et de santé à tous nos bénéficiaires.

Que cette semaine qui vous est toute dédiée soit remplie de petites attentions.

Le personnel et la direction du Foyer d'Youville, du Centre d'Accueil Saint-Ignace et des Pavillons Goulet, Labrecque et Labrie.

Hommages à nos aînés.

En cette semaine de l'âge d'or, nous tenons à présenter nos hommages respectueux à ces femmes et à ces hommes qui vivent aujourd'hui ces jours privilégiés qui leur sont consacrés.

Bonne semaine.

Le conseil d'administration

LE CENTRE D'ACCUEIL ST-FABIEN-DE-PANET

Chers aînés,

Chez Estelle
apporte un grand soin à choisir tout spécialement pour vous la fine lingerie et l'accessoire que vous cherchez.

Nous aimons vous conseiller dans le choix de vos dessous, lingerie de nuit, chapeaux, etc...

Nos meilleurs voeux à l'occasion de cette semaine

Chez Estelle
NOUVEAUTÉS POUR DAMES
114, De la Gare
Montmagny
248-1972
IMMEUBLE BLANCHET — FACE AU BUREAU DE POSTE
GRAND STATIONNEMENT GRATUIT

GAGNON
CHAUSSURES ENR.

SEMAINE SANS TAXES
Marchez sur des nuages



-ROHDE
-NATURALIZER
-CONTOURA
-et autres...

SPÉCIALISTE DU CONFORT POUR DAMES

- CHAUSSURES D'AJUSTEMENT
- CHAUSSURES POUR INCORPORER ORTHÈSE
- POINTURES DE 4 À 10 1/2
- LARGEURS B-D-2E

Pourquoi chercher ailleurs?

Meilleurs voeux à l'occasion de la semaine de l'âge d'Or

GAGNON
CHAUSSURES ENR.
MONIQUE NORMAND, prop.
97, St-Louis, Montmagny 248-1637



Hallélou vous invite à son spectacle annuel

La Troupe Hallélou vous donne rendez-vous à la Salle Edwin Bélanger de la Polyvalente Louis-Jacques-Casault, ce samedi 30 mai à 20h30 pour son spectacle annuel. Dernière chance de vous procurer vos billets en communiquant avec les choristes ou avec François 248-7345, Germain 248-9160 ou Lise 248-7967. Bienvenue à tous et à toutes.

Gagnants au kiosque de l'agence de garde de la MRC de Montmagny

Dans le cadre de sa participation au salon des organismes bénévoles, l'agence de garde en milieu familial du territoire de la MRC de Montmagny fait connaître le nom de ses gagnants du concours de dessin.

En effet, les jeunes de 0 à 12 ans étaient invités à réaliser un dessin en prenant soin d'indiquer leur nom et adresse. Ces dessins étaient par la suite placés dans une boîte et samedi le 2 mai vers 16h00, nous avons invité Monsieur Jean-Carol Tanguay, gérant du magasin Peoples à procéder par tirage au sort au choix des gagnants parmi les cent cinquante-cinq (155) dessins réalisés.

La jeune Vicky Bernier et Mathieu Deschamps tous deux de Montmagny se virent attribuer respectivement les prix suivants: un tableau à dessin et un tricycle.

Le comité d'implantation de l'agence de garde en milieu familial souhaite de bons moments à Vicky et à Mathieu et désire profiter de l'occasion pour remercier les Galeries Montmagny, le magasin Peoples de même que le CLSC Antoine-Rivard pour leur collaboration.

Les personnes désirant de l'information sur notre projet d'agence de garde en milieu familial peuvent nous contacter au numéro de téléphone suivant: 249-2501 ou 248-1518.

Me GASTON LEMIEUX
NOTAIRE
192, av. de la Gare *Tél.: 248-1202*
Montmagny *248-5554*
Fax: 248-1203
Dépositaire du greffe de
PAUL-HENRI VALLÉE, NOTAIRE

La Popote roulante L'Islet continue ses opérations

(M.C.) Mise sur pied en 1987, la Popote Roulante L'Islet Inc. continue de livrer des repas chauds et équilibrés, deux fois par semaine, à une quinzaine de personnes âgées de L'Islet-sur-Mer, Ville de L'Islet et St-Eugène.

Les repas, préparés par l'Auberge Chemin du Roy, sont livrés par les baladeurs Zéphyrin et Clémence Ménard, Anne-Marie Blanchet et Louis Leclerc. La popote peut compter sur les services de Mme Lyne Deschênes et M. Henri Bélanger, respectivement diététicienne et génagogue au C.L.S.C. des Trois-Saumons.

Suite à l'assemblée générale tenue le mercredi 13 mai, le C.A. de la popote se compose de Annette Caron Morin, présidente, Francine Caron Lord, vice-présidente, Réjeanne St-Pierre, trésorière, Simone C. Lord, conseillère et Lucien St-Pierre, secrétaire.



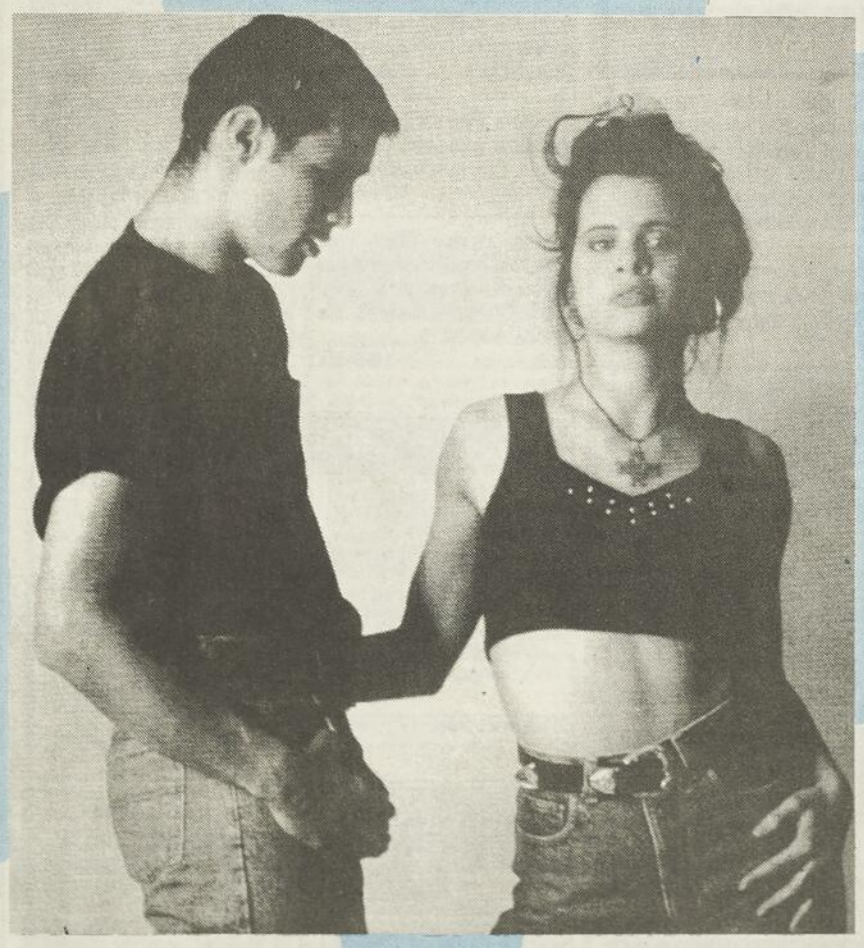
M. Lucien St-Pierre, secrétaire de la Popote Roulante L'Islet Inc.

Organisme sans but lucratif, la Popote Roulante L'Islet demande à l'usager 3,50$ par repas, alors qu'il lui en coûte un peu plus de 6$.

CAFÉ L'express
PETITE CUISINE MODERNE
248-8158
Il est toujours préférable de réserver à l'avance.
11, rue Saint-Jean-Baptiste Est MONTMAGNY

Bur.: 248-7419
246-3196
Service SG inc.
SIMON GAUDREAU PROP
307 TACHÉ EST, MONTMAGNY, P.Q.
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION
FERBLANTERIE

LA NOUVELLE COLLECTION
STAFF JEANS



Pour 1 semaine seulement
Du 24 au 30 mai 92
Sur présentation de cette annonce, obtenez un rabais de 10$ sur tous nos jeans Staff à prix régulier pour homme et femme.
1 coupon par achat
EN EXCLUSIVITÉ DANS TOUS LES MAGASINS
Le Jean Bleu
LES GALERIES MONTMAGNY (418) 248-9668

LES PETITES ANNONCES

VENDRE - ACHETER - LOUER

119, AVENUE COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

SPÉCIAL 3 POUR 9.95$

TPS de 7% incluse

VENDRE - ACHETER - LOUER

LES PETITES ANNONCES

CHÈQUE OU MANDAT PAYABLE À L'ORDRE DE: JOURNAL L'OIE BLANCHE

NOM _____

ADRESSE _____

TÉL. _____

PAYABLE À L'AVANCE

119, AV. COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

MAXIMUM DE 15 MOTS, EN LETTRES MOULÉES

MOT ADDITIONNEL .12¢

CETTE PROMOTION EST POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE



A VENDRE

À vendre chalet 4 saisons, route 283, 5 minutes centre-ville Montmagny. Acheteur sérieux. Demandez Céline 248-0123.
17-5-3fs

À vendre terrains résidentiels cadastrés avec service aqueduc et égouts, rabais taxes foncières sur construction neuve les 3 premières années. 246-3225.
26-4-8fs

---

2 TERRAINS À VENDRE 200 x 95, rue du Souvenir (Cap-Saint-Ignace), 110 x 344 rue des Saules (Village Cap-Saint-Ignace). 246-5219, 246-3724.
24-5-3fs

Bungalow 37 x 25, 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, plancher de bois franc, situé 11 Av. Fournier, Montmagny. Offre raisonnable acceptée. Demandez Richard 248-9724 ou 248-2102.
24-503fs

Maison à vendre avec revenu, 1 1/2 mille de Montmagny, très belle vue sur le fleuve, directement du propriétaire. Heure du souper 246-5287.
24-5-3fs

Maison ancestrale rénovée, chauffage Bi-énergie, 2 salles de bain, planchers de bois franc, chambre froide. Grand terrain aménagé. Taxes minimes. Prix abordable, 375 des Belles Amours L'Islet, 247-7870 après 18 h.
10-5-3fs

Bungalow situé à 7, Rue de la Station, 28 x 36 avec abri auto 16 pi., aspirateur central, sous-sol semi-aménagé, remise de jardin. Heure des repas 248-2053 ou 248-0963. 17-5-3fs

---

Maison à vendre 24 x 26 avec remise et jardin, 2 1/2 étages, Ste-Euphémie. Pour information 248-1277. 10-5-3fs

---

Directement du propriétaire. Maison à Montmagny, 42' x 26', 5 pièces + sous-sol, remise, terrain paysagé, poêle combustion lente. Prix 75 000,00$. (Jour) 248-8959 (soir) 884-2328.
10-5-3fs

ARMOIRES DE CUISINE ET VANITÉS

- Estimation gratuite
- Salle de montre

Montmagny, Déco-Meuble: Lévis et Place de la Cité

Comparez avant d'acheter!

Rolland Mathurin inc.

160, 4e Rue, Montmagny

248-3863

Chalet à vendre à Ste-Euphémie, 2 étages, entièrement meublé, salle de bain, grand terrain, construction de 12 ans. Prix 18 000,00$. 667-5165.
17-5-3fs

Directement du propriétaire, au prix de l'évaluation municipale, maison à revenus située au 15, Av. Bélanger, construction de qualité supérieure, 4 logements: 1 x 7 1/2 (idéal pour propriétaire occupant), 2 x 3 1/2, 1 x 2 1/2, meublés. Quartier paisible, près de tous les services. Visite sur rendez-vous au 248-5743 (après 17 heures).
17-5-3fs

Maison à vendre, 2 étages, située à 30 milles de Montmagny, avec petite grange. App. après 18 hres 249-2842. 17-5-9fs

---

Chalet à vendre, meublé, chauffage électrique et au bois, foyer. Baignade, 10 minutes du centre-ville. 248-5949. 10-5-3fs

---

CHALET à vendre, meublé, habitable à l'année, St-Philémon, 24 x 25 pi., eau par gravité, 18 500,00$ négociable. 469-3471.
10-5-3fs

Casse-croûte à vendre à prix débarras, grosse friteuse surplus, table chaude, machine crème glacée molle. 359-2679, 359-3418. 24-5-3fs

---

À vendre maison ferme avec terrain 21 000 pi. car. Le soir 259-2047. 24-5-6fs

---

À vendre maison 24 x 32, 2 chambres, grand portique, grand terrain. Prix raisonnable. 243-3008. 24-5-3fs

---

Station service Shell avec dépanneur et résidence, très bon chiffre d'affaires, situé à St-Camille, Cté Bellechasse. Raison retraite. 595-2225.
10-5-3fs



A LOUER

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé avec stationnement, libre pour le 1er juin. 248-6989.
17-5-3fs

Grand logement 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre 1er juillet, Avenue Collin, 400,00$ / mois. Inf. 248-1964. 17-5-3fs

---

Grand 4 1/2 pièces, semi sous-sol, clair, moderne, terrain aménagé à Berthier-sur-Mer. 259-7263. 17-5-3fs

---

Grand 4 1/2 pièces, situé près du centre ville, au 135 avenue Collin à Montmagny. Loué chauffé, n on éclairé. Inclus entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, corde à linge. 335,00$ par mois. Libre immédiatement. Pour informations 248-7141 (bureau) le jour. 24-5-3fs

---

À PARTAGER, logement 5 1/2 pièces, À STE-FOY, situé à 10 minutes de l'Université et des Cegeps, 180,00$ / mois tout compris (électricité, laveuse-sécheuse). 248-2719.
10-5-3fs

Logement 4 1/2 pièces, complètement rénové, cuisine et salle de bain rénovées à neuf, 2e étage, vue magnifique, balcon, 350 pi. ca., situé 47, St-Jean-Baptiste O., 450,00$ / mois, libre immédiatement. 248-3122.
10-5-3fs

Grand logement 4 1/2 pièces, neuf, avec tapis dans le salon et prélart dans cuisine, 26 rue Forgues, Berthier-sur-Mer, libre 1er juillet. 248-6133, 248-7214. 10-5-3fs

---

Logement 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, libre 1er juillet, au 85 St-Jean-Baptiste Ouest. Après 17 hres 248-6115.
10-5-3fs

Cap-Saint-Ignace, 4 1/2 pièces, libre, 246-3023. 0-622-0831.
10-5-3fs

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 248-2444.
10-5-3fs

CHALET à louer, Berthier-sur-Mer, tout compris. 514-472-1325 ou 259-2429.
24-5-3fs

Logements 3 1/2 pièces, rénovés, non chauffés, non éclairés, près des services, centre-ville. Inf. le soir 248-7428. 24-5-3fs

---

Logement 5 1/2 pièces (demi sous-sol) non chauffé, non éclairé, stationnement, centre-ville Montmagny, libre 1er juillet, 375,00$ / mois. 839-4138.
24-5-3fs

Notre-Dame-du-Rosaire, logement 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. 469-2948.
24-5-3fs

À voir! 3 1/2 semi-meublé, impeccable, non chauffé. Espace vert, stationnement. Après 18 heures 248-2613.
24-5-3fs

Logement 3 1/2 pièces, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 250,00$ / mois. 248-0689 ou 248-4215. 24-5-3fs

---

Chalet à louer, bord du Lac des Plaines, 3 c.c., tout confort. Sem. ou mois. 247-3360.
24-5-3fs

Logement 4 1/2 pièces, situé rue Collin, 2e étage, 375,00$ / mois, libre 1er juillet. Après 17 heures 248-8836. 24-5-3fs

---

Maison à louer à St-Eugène, rang Lamartine Est, 400,00$ / mois chauffé, éclairé. 247-7854.
24-5-1f

Logement 3 1/2 pièces, tout meublé incluant laveuse-sécheuse, éclairage, chauffage et grand stationnement au 184 St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny. 259-7937. 24-5-JNO

À louer 3 1/2 pièces, centre village St-Philémon, piscine, stationnement, 285,00$ / mois. 469-2013. 24-5-3fs

---

2 logements 4 1/2 pièces chauffés, éclairés. Prix 360,00 $ / mois, 345,00$ / mois. 244 Pionniers ouest, Cap-Saint-Ignace. 248-2119.
10-5-3fs

Ste-Foy, accès direct à l'Université par bus, 2 1/2 très éclairé, rez chaussée, tout est compris, 3 chambres meublées (petit loyer) entrée privée, tranquille, tout est neuf, prêt juin, juillet. 248-1375.
17-5-3fs

La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC

Exigez-la APEC



Michel Lavoie

Bur. et Rés. (7 jours)
(418) 598-3711

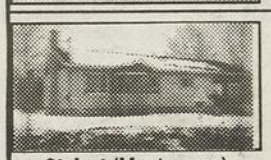
Achetez mieux
Vendez plus vite

GARANTIE APEC

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES



Lac Trois-Saumons
Chalet isolé, solage béton, chauffage électrique ou bois, 20 x 30, 2 chambres, beaucoup d'ameublement inclus.



St-Just (Montmagny)
Rte 204, Bungalow, 5 ans, 3 chambres au RC, armoires et îlot en chêne, sortie ext. au sous-sol. Cause de vente: transfert.



Bord du Lac Trois-Saumons
Beau terrain, chalet isolé, habitable à l'année, puits artésien, remise, foyer extérieur, tout meublé.



Ste-Louise
Rue Principale, très bien entretenue, 12 minutes de La Pocatière, 4 chambres au RC, sous-sol fini avec sortie ext.



Bord du Lac Trois-Saumons
Beau terrain, roulotte 27', remise à bateau 12'x24', remise, bateau 14.5' et moteur 80hP 1980. Plusieurs autres inclus.

Édifice "Le 25" Montmagny

25, Boul. Taché Ouest, Montmagny

IDEAL POUR COMMERCE
(CATASTROF, 2,300 P.C.)
POUR BUREAUX (NOTAIRES 100' À 2550 P.C.)
IDÉAL POUR: COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAU D'INFORMATIQUE, NOTAIRES, SALLE DE COURS, ETC.

248-0401
259-2236
248-9362

ESPACES À LOUER

- *ASCENSEUR*
- *STATIONNEMENT*
- *PRIX COMPÉTITIFS*
- *GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES*

La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC

Exigez-la APEC

Vous recherchez la maison ou le chalet idéal pour vos besoins?

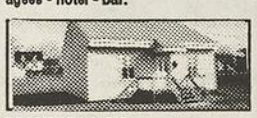


CONTACTEZ-NOUS
248-3408

Francine Couillard *Marcel Couillard*



NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE
10 rue St-Thomas - Grande maison 2 étages en très bon état, située au centre du village. Idéal pour foyer de personnes âgées - hôtel - bar.



MONTMAGNY
2, av. St-Antoine - Maison 1 1/2 étage tout refait à neuf à l'extérieur, beau terrain, situé dans un endroit tranquille.



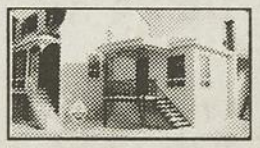
MONTMAGNY
221, av. Lavoie - Bungalow en très bon état 28'X40', sous-sol fini, grand terrain paysagé, endroit paisible. À voir.



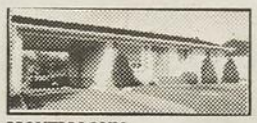
MONTMAGNY
310 Jean Proulx - Secteur tranquille, cottage 1 1/2 étage, 4 côtés en brique, 5 chambres, grand terrain. À voir



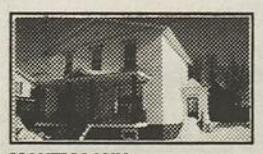
MONTMAGNY
132, rue Collin - Cottage 2 étages situé près de tous les services, intérieur rénové, 3 chambres, prix intéressant.



MONTMAGNY
92, rue St-Pierre - Maison 3 chambres, grand terrain (inclus dans le prix, une maison centenaire qui, avec réparation, apporterait revenu.)



MONTMAGNY
16, de la Reine - Bungalow très propre, situé dans un quartier paisible, beaucoup d'inclus. Faut voir.



MONTMAGNY
114, rue Laberge - Maison 2 étages en très bon état, 4 chambres, toit refait et fenêtres changées. Bonne occasion

MONTMAGNY
18, 8e Rue - Près des services, maison 2 étages, grand terrain avec cabanon



MONTMAGNY
381, Rivière du Sud - Maison 1 1/2 étage en très bon état, située dans un endroit paisible, grand terrain.

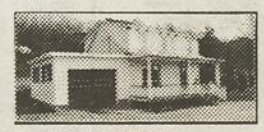


MONTMAGNY
59, Du Roy - Bungalow, sous-sol fini, très bon état, quartier paisible, terrain paysagé. Une visite vous convaincra.

MONTMAGNY
Magnifique maison ancestrale avec revenus intéressants, située au centre-ville de Montmagny, grand terrain paysagé avec plusieurs stationnements. Pouvant convenir à différents commerces ou services.



CAP-SAINT-IGNACE
124, Ch. des Pionniers Ouest - Bungalow 24'X40' rénové, 3 chambres, terrain paysagé. Prix intéressant.



BERTHIER-SUR-MER
Cottage 2 étages, en bon état, garage, situé dans le village, pouvant servir de résidence d'été, prix intéressant.

BERTHIER-SUR-MER
Parc maisons mobiles - Maison mobile avec annexe 14x16 pour salle familiale, tout meublée, prix très intéressant.

BERTHIER-SUR-MER
92, Blais Est - Bungalow brique 4 côtés, piscine creusée, garage, abris d'auto. Très grand terrain.



ST-FABIEN
105, rue Philippe - Située au centre du village, maison 2 étages avec cabanon, 4 chambres. Bonne occasion.



ST-RAPHAËL
3-5 rue Fleury - Maison avec 2 logements, rénovée au complet, située près de l'école et de l'église dans un endroit paisible.



STE-PERPÉTUE
223, rue Principale - Centre du village, maison 2 logements 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Investissement intéressant.



ST-FRANÇOIS
Montée Les Prairies - Voici le chalet idéal pour vous, grand terrain borné à la rivière, 2 remises, tout meublé, incluant tracteur, tondeuse, poêle Franklin. À ne pas manquer.

COMMERCES

Vous voulez être votre propre patron? Nous avons le commerce rentable pour vous. Établi depuis plusieurs années. Conditions très avantageuses. N'hésitez pas à nous contacter.

MONTMAGNY
74, St-Jean-Baptiste E. - Édifice commercial et résidentiel, le meilleur site au centre-ville. Pouvant servir à plusieurs types de commerces.

À LOUER

MONTMAGNY
Local pour bureaux à louer 1250 p.c., chauffé, éclairé, climatisé, entretien quotidien, ascenseur, stationnement, situé près de tous les services. Prix très intéressant.

TERRAINS

ST-JEAN-PORT-JOLI
Rue De Gaspé Ouest - Terrain 250x170, borné au fleuve. Endroit de rêve. Hâtez-vous!

MONTMAGNY
214-218, 11e Rue - Vue exceptionnelle sur le fleuve, endroit paisible, terrain de 16 992pi² pouvant être divisé en 2 terrains de 90p de façade.

MONTMAGNY
550 du Régiment - Grand terrain, 64 000 p.c.. Endroit paisible. À voir.

VOS AGENTS IMMOBILIERS
Francine et Marcel Couillard
248-3408
CONTACTEZ-NOUS

Logement 3 1/2, centre-ville, près de la polyvalente, 2e étage, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, électricité non fournie, libre 1er juillet. 248-1563.
24-5-3fs

POUR VOS PARTYS louez une tente, disponible: 2 tentes 24' x 24', une tente 20' x 20'. Pour informations 248-0759. "Vos partys seront réussis, car vous serez à l'abri!"
3-5-JNO

Logement 4 1/2 pièces à sous louer 375,00$ / mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, rue St-Jean-Baptiste. Heure des repas 248-1568.
10-5-3fs

À St-Pierre, logement 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 248-8847.
17-5-3fs

À louer logement semi meublé, libre immédiatement, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, Cap-Saint-Ignace, 325,00$ / mois. Après 18 heures 248-9704.
17-5-3fs

Grand 5 1/2 pièces, éclairé, chauffé, stores verticaux inclus, grand terrain près de la rivière au 138 rue St-Pierre Montmagny, libre 1er juillet. 259-7043.
17-5-3fs

Logement 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, situé Boul. Taché Ouest, Montmagny. Après 18 hres 248-9627.
17-5-3fs

Logement 3 1/2 chauffé, meublé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, libre 1er juin ou 1er juillet, 8, 9ième Rue, Montmagny. 248-1381.
17-5-3fs

Restaurant tout équipé pour pizzaria ou d'autres mets principaux, situé dans un centre commercial. Appartement 4 1/2 pces. 598-9721.
17-5-3fs

St-Jean-Port-Joli, vue sur le fleuve "Bungalow", 1er étage, non chauffé, libre 1er juillet, 300,00$ / mois. 598-3557.
17-5-2fs

Logement 3 1/2 pièces, 2e étage, entrée privée, stationnement, non chauffé, non meublé. 248-2544.
17-5-3fs

Superbe 4 1/2, rue St-Louis Montmagny, bien éclairé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, eau chaude fournie, éclairé en partie. 248-1637.
17-5-3fs

Très beau logement 4 1/2 pièces, non chauffé, 38 Deladurantaye, libre 1er juillet, 2 dtationnements, 375,00$ / mois. 248-7389.
17-5-3fs

GARCONNIERE

À Montmagny, chambre entré eprivée, très tranquille, près polyvalente, libre mi-juin. À vendre lit 54" escamotable (dans le mur) mélamine blanche, aubaine 225,00$. Plusieurs luminaires pas chers. 248-1375.
17-5-3fs

Garçonnière 1 1/2 pièce, meublée, chauffée, pour 1 personne, entrée privée et stationnement. 248-2754.
24-5-2fs

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES
DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!
Vous pouvez l'obtenir en écrivant à :
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, Qc H2H 1B2
ADULTES 19 ANS ET +
Nom
Adr.
Ville
Code
Sans aucune obligation de votre part
SANS FRAIS 1-800-387-6286

Chambre à louer au centre-ville, cuisine, stationnement et +. Personne sérieuse seulement. 248-5667.
17-5-3fs

Garçonnière 2 1/2 centre-ville, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée. 248-2544.
17-5-3fs

À louer 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 2e étage, grand espace de rangement, stationnement, situé 4e rue Montmagny. 248-6108.
17-5-3fs

Garçonnière 3 1/2 pièces, éclairée, chauffée, meublée, libre 1er juillet. 248-0595.
24-5-3fs

Garçonnière 1 1/2 pièce, conviendrait pour une personne, entrée privée, chambre de bain privée, stationnement pour auto. 248-0603.
24-5-3fs



SERVICE
ON OFFRE

Faites faire votre carte du ciel, l'histoire de votre vie, 25 pages à l'ordinateur, avec explications. Louise Simoneau Astrologue 248-2291.
15-3-11fs

Remplissage de piscine

Nettoyage de fosses septiques.

Inf. Jacques Gamache 246-5274.
10-5-3fs

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Sylvain 248-2787.
7-07-JNO

JTECHNI-CONSEIL. Plan de maison, redivision intérieure, nouveau "look" extérieur, estimation des quantités. 246-5931.
2-2-18fs

ACHETERAIS

Achetons ménage complet et électro-ménagers usagés. Prenons consignations. Vente, achat, échange, location. Spécial: matelas et somiers au prix coûtant. Léonard Chabot Inc. 248-1071.
27-10-JNO

ON DEMANDE

Articles de sport usagés en bon état. Avons présentement forte demande pour articles de sport d'été. Boutique Neige et Vent 248-6015.
19-4-8fs

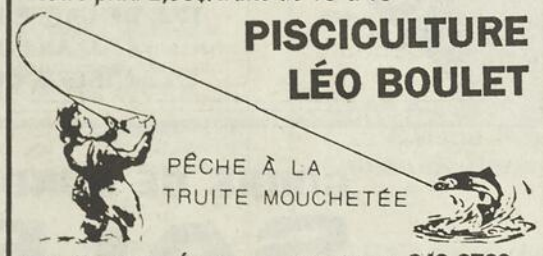
Encouragez nos annonceurs

MAISON À VENDRE

Directement du propriétaire, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol semi-fini, très propre, près des écoles. Cause: relocalisation pour travail.
BON PRIX, À VENDRE RAPIDEMENT
INF: 248-8149

MAINTENANT OUVERT

Pêchez 10 truites et obtenez la 11e gratuitement.
Notre prix: 2,50$/truite de 10"à 13"



PISCICULTURE LÉO BOULET
826, Chemin des Érables, Cap-Saint-Ignace **246-3796**

LOGEMENTS VACANTS

L'Office municipal d'habitation de Saint-Eugène dispose de 2 logements (3 1/2 pièces) pour personnes retraitées.

La résidence Le Bel Age est située au centre du village, tout près de l'église, du bureau de poste, de la salle municipale où l'on retrouve diverses activités communautaires, dépanneurs etc...

En plus de tout ces services à proximité, les résidents reçoivent leur courrier à domicile.

Pour tous genres de renseignements, veuillez communiquer avec:
Ginette Gagné, sec. trés.
(418) 247-5340

OMH SAINT-EUGÈNE
79, Mgr. Bernier
Saint-Eugène G0R 1X0

ROYAL LEPAGE **MEMBRE** Réseau de courtiers associés

Services: Immobilier, résidentiel et commercial
Robert Thériault, AGENT IMMOBILIER



21, avenue de Gaspé Est,
St-Jean-Port-Joli, (Qu.bec) G0R 3G0

L'aVantage ROYAL LEPAGE
7 JOURS / SEMAINE
598-9293



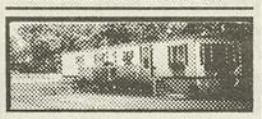
DANS LA RÉGION
Sanctuaire privé de prière "Centre à la vierge Marie Reine de la Forêt". Chapelle avec 100 places extérieures. Résidence d'été; endroit paisible. Acheteur sérieux seulement.



VILLE DE L'ISLET
7e Rue. 3 logements de 4 1/2 pièces, bon état, situés près des services. Devenez propriétaire et percevez vous -même les loyers!



ST-JEAN-PORT-JOLI
Bungalow 28' x 48', garage annexé. Intérieur très propre, chauffage bi-énergie. 200 amp. + disjoncteurs. Entrée asphaltée. "Faites votre offre".



ST-JEAN-PORT-JOLI
635, de en pierre situé rivière, rehaussée d'une vue sur le fleuve.

ST-JEAN-PORT-JOLI
275, rue Lionel Groulx. Unimodulaire 12x70, très propre, sur terrain loué. Excellente occasion d'être chez vous!



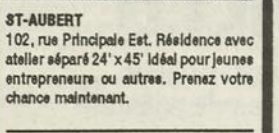
L'ISLET-SUR-MER
129, des Pionniers Est. Cottage, réparations récentes, 4 ch., terrain 4 691 p.c., bien situé.



VILLE DE L'ISLET
92, 9e Rue. Résidence propre en bonne condition. Grand terrain, site tranquille.



ST-ROCH-DES-AULNAIES
1498 de la Sei de 6 1/2 pièces, Belle vue sur le fl installation!



ST-AUBERT
102, rue Principale Est. Résidence avec atelier séparé 24' x 45' idéal pour jeunes entrepreneurs ou autres. Prenez votre chance maintenant.

ST-AUBERT
Fronteau 4e Rang Ouest. Érablière 3 800 entailles sur tubulures, possibilité de 6 000 entailles. Plantation de 2 500 épinettes. Autres essences: sapins, épinettes, bouleaux. Superficie terrain 44 780 hectares. Vendue avec équipement.



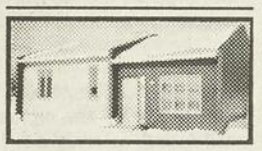
ST-JEAN-PORT-JOLI
324 des Anciens Canadiens. L'élégance canadienne, décoration intérieure superbe, 4 chambres. Terrain paysager 22 000 p.c. Celle-ci est pour vous.



VOTRE RÉSIDENCE CETTE SEMAINE

ST-EUGÈNE
220, Chemin Lamartine Est. Superbe résidence en pierres taillées extérieures. Rénovation en 1980, planchers bois franc, toit cathédrale premier étage. Excellent investissement.

ST-PAMPHILE
64 Rue Guimond. Immeuble à 3 logements rénové en 86. Bons revenus. Terrain 10 500 p.c. Investissez maintenant.



L'ISLET-SUR-MER
165, rue Couillard. Bungalow style moderne 1986, 5 1/2 pièces, balayeuse centrale. Quartier résidentiel. Idéal pour jeune couple.



VILLE DE L'ISLET
185, 7e Av. Bungalow 1985, briques et tôle émaillées, 28 x 42, 6 1/2 pièces. Site résidentiel. Investissez maintenant.



L'ISLET-SUR-MER
17 rue Valère Landry. Merveilleuse résidence à palier, salon surbaissé, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé au complet.



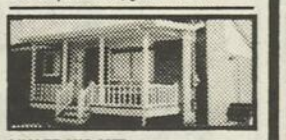
ST-JEAN-PORT-JOLI
495 Chemin du Moulin. Site privé, 30000 p.c. longeant la rivière Trois-Saumons et le fleuve, comprenant toutes les bâtisses, sauf exceptions.



ST-EUGÈNE
169 Chemin Lamartine Ouest. Bungalow 24' x 48' de bonne qualité, intérieur chaleureux, foyer, 2 salles de bain, sous-sol semi-fini. Excellente occasion d'être chez vous!



ST-EUGÈNE
134, Lamartine est. Bonne occasion. Soyez chez vous maintenant. Profitez de cette résidence. Entrée électrique 200 amp. Remise, grand terrain.



L'ISLET-SUR-MER
214, Chemin des Morin (Rang 2 Est). Résidence de qualité, extérieur 3 côtés en brique. Hors réseau aqueduc, taxes minimes. Intérieur très propre. Bonne eau.

L'ISLET-SUR-MER
104, Ch. Petite Gaspésie Est. Pourquoi cherch w 4 1/2 pièces x 24'. Terrain paysagé 10 500 p.c.





ST-JEAN-PORT-JOLI
341, rue Verreault. Résidence ancestrale avec style particulier. Alliant élégance et cachet d'origine.



ST-JEAN-PORT-JOLI
270 Lionel Groulx. Résidence très propre 24 x 24, 7 1/2 pièces. Intérieur fraîchement rénové. Près des services. Informez-vous!



ST-JEAN-PORT-JOLI
287-289, rue des Anciens Canadiens, 2 logements très propres. Baux renouvelés jusqu'en juin 93. Investissement intéressant.



L'ISLET-SUR-MER
337 Ch. des Belles Amours. Belle canadienne. Réparations intérieures et fenestration faites en 90. Porte fenêtre et terrasse.



ST-JEAN-PORT-JOLI
366, rue Jean Leclerc. Super bungalow très propre, bonne qualité, armoires chêne, porte-fenêtre avec terrasse, 3 chambres, sous-sol, près des services.



ST-ROCH-DES-AULNAIES
1154, de la Seigneurie. Chalet 4 saisons, retiré sur le bord du fleuve. Excellent endroit pour la détente. Bonne eau.



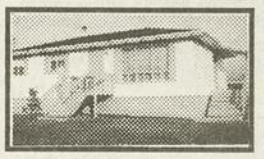
ST-JEAN-PORT-JOLI
392 rue Jean Leclerc. Uni-modulaire 14'x64'. Peut être vendu séparément. Terrain de 8 000 p.c. situé près des services. Offrez-vous un chez-vous!

L'ISLET-SUR-MER
57 des Pionniers Ouest, de 1 1/2 étage, t eureux, système chez vous maintenant!
VENDU

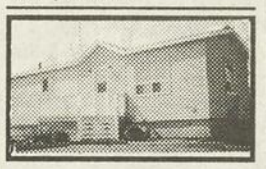


ST-JEAN-PORT-JOLI
65, Avenue de Gaspé est. Propriété d'époque, pièces lumineuses et grandioses. Possibilité de 14 pièces. Terrain partie boisée jusqu'au fleuve.

ST-ROCH-DES-AULNAIES
1277 de la Seigneurie. Comme résidence ha extérieure sur pentes, arbres fruitiers. La nature..!
VENDU



L'ISLET-SUR-MER
510, des Pionniers Est. Bungalow de bonne qualité, armoires modernes, porte-fenêtre et terrasse, superbe vue sur le fleuve, grand terrain.



STE-LOUISE
125, rue des Quatre-Vents. Unimodulaire de bonne qualité, 6 1/2 pièces, plancher bois franc, porte-fenêtre et terrasse. Aucune hésitation, c'est pour vous. (Pour relocaliser).



ST-JEAN-PORT-JOLI
65, Avenue de Gaspé est. Propriété d'époque, pièces lumineuses et grandioses. Possibilité de 14 pièces. Terrain partie boisée jusqu'au fleuve.

STE-LOUISE
627, Principale. Résidence à toit mansardes sur terre de 16 arpents environ. Faites votre offre!

L'ISLET-SUR-MER (Bonsecours)
212, Chemin des Belles Amours. Fermette de 47 arpents environ. Avec résidence canadienne, intérieur d'origine. Terre avec boisé de 400 érables environ. Ne manquez pas cette chance.

ST-JEAN-PORT-JOLI
392, rue Jean Leclerc. Terrain de 8 000 p.c. vendu sans uni-modulaire, mais avec petit garage.

TERRAINS

LA POCATIÈRE
(Route 000 pi. car., site promoteurs. Inf.: Robert Thériault.
OFFRE

ST-JEAN-PORT-JOLI
Rue Anciens Canadiens, 2 de 66 x 95 pi.
Rue Anciens Canadiens, 75 x 95 pi.
Av. de Gaspé Ouest, 14 250 pi. car. vue sur le fleuve.
Av. de Gaspé Ouest, 40 000 pi. car.
Rue Jean Leclerc 85 x 108 pi.
Rue Bourgault 100 x 196 pi. vue sur le fleuve.
Rue des Bourgault 60 x 196 pi. vue sur le fleuve.

ST-ROCH-DES-AULNAIES
Chemin rang 2, 96 x 767 pi.

VILLE DE L'ISLET
11e Rue, 90 x 90 pi.

LES IMMEUBLES DE CHEZ-NOUS ENR.
1645-7806 Québec inc. (courtier)
598-9293

ON RECHERCHE

Représentant(es) demandé(es), temps plein ou partiel. Opportunité pouvant générer un excellent revenu. Watkins 376, Fraserville, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y4. 418-862-9897. 17-5-3fs

Urgent recherche occasion pour voyager le soir de Québec ou Lévis à Montmagny. 248-9441. 17-5-3fs

Aide-cuisinier et serveuse temps plein, temps partiel (saisonnier) 2 ans d'expérience. Se présenter au 105 de la Marina, Berthier-sur-Mer. 24-5-2fs



Mercury Lynx 1982, servo-direction automatique, propre, en bon état. 248-3155. 24-5-1f

Honda Accord LX, 82, belle apparence, bon état mécanique. 248-6164. 24-5-1f

Dodge Van 1980, 318 p.c., finition intérieur, mags, cruise control, volant ajustable, peinture récente, jamais sortie l'hiver, isolée. Prix 2 800,00$ négociable ou prendrais échange pick-up ou 4 x 4 et Voyager. 248-4039. 24-5-1f

Nissan Pulsar 1981, 89 000 km, comprend pneus d'hiver + 2 été, prix 300,00$. Heure repas soir 248-8801. 24-5-3fs

Ford LTD 1983, propre, 65 100 km, 2 500,00$. 248-7148. 24-5-3fs

Chrysler Le Baron GTS, 123 000 km, en très bon état, 3 500,00$. Freins et pneus à neufs. Après 17 heures 246-3246. 24-5-3fs

Chrysler Le Baron 1984, 4 portes, 100 000 km, très propre. 259-7474. 10-5-3fs

Camion GMC, 1988 4x4, 5 litres, 5 vitesses, 119 000 km. 247-7912. 17-5-3fs

À vendre camion Chevrolet Éconoline Sport Van, 1979. 248-2822. 17-5-3fs

Ford Taurus 1987, 89 000 km, très luxueux, tout équipé, comprend pneus d'été et d'hiver. Prix 5 400,00$. 469-3055. 17-5-3fs

Voyageur SE, 1987, V-6, 3 litres, 94 600 km, vitres teintées, 8 500,00$. 1-832-5197. 24-5-3fs

Oldsmobile Firensa 1984, 4 portes, transmission manuelle 5 vitesses, radio FM à cassette, peinture neuve, 2 pneus neufs, 130 000 km, mécanique en très bonne condition. Prix à discuter. 247-5146, 247-5951. 24-5-3fs

Suzuki Samurai 1986 (4x4), très propre,, 3 700,00$. 248-8819. 24-5-3fs

Cadillac Séville 1984, jamais sortie l'hiver, imitation convertible, grille Rolls-Royce, roues de broche, modèle unique, 62 000 milles, excessivement propre. Prix 10 500,00$. 259-7843. 17-5-3fs

Jetta Turbo diesel 1990, air climatisé, régulateur de vitesses, vitres électriques. Le soir après 18 hres 248-8868. 10-5-3fs

Chevrolet Impala 1979, propre, 115 000 km, prix 750,00$ négociable. Pour information après 17 hres 247-7650. 10-5-3fs

Topaz GS, 1985, 999,00$. Chevrolet Bel Air 1977. Pneus de différentes grandeurs à liquider. 248-7345. 10-5-3fs

Camaro LT 76, avec devant 1972, 350 HP, 4 vitesses, 4 barils, roues mags avec broches, peinture neuve été 90. Jamais sortie l'hiver, 3 000.00$ discutable. Acheteur sérieux. De 6 h P.M. à 10 h P.M. 247-3388. 10-5-3fs

Toyota Célica 1983 GT, mécanique A-1, peinture neuve, demandez Ghislain 243-3480. 17-5-3fs

Volvo 1982 GL, 125 000 km, en très bonne condition. 354-2463. 17-5-3fs

Escort GL, 1.9 litre, 1987, 5 vitesses, 80 000 km, moteur refait à neuf, mécanique A-1. 469-2318. 17-5-3fs

Automobiles AB Enr. Camaro Z28, 1981, moteur 3.50 automatique, moteur 30 000 km, propre. Pontiac Firbird 1984 noir, moteur V6, automatique, millage inconnu, faites votre offre. Pontiac Firbird rouge, moteur 8 cylindres automatique 98 000 km, propre. Ford Bronco 4x4, moteur V6 automatique, très propre, 125 000 km. Autres modèles en main. 246-5292. 600 Ch. B. Vincelotte, Cap-Saint-Ignace. 10-5-3fs

Sprint 91, blanc, strappée, automatique, 2 portes, 19 000 km, impeccable, entreposée durant l'hiver, femme propriétaire. 244-3876. 17-5-3fs



Petit trailer dompeur à vendre, aussi Chrysler Cordoba 1977, très propre. 356-3833. 24-5-3fs

Ensemble de patio: table, 4 chaises, parasol, 195,00$. 24-5-3fs

Set de cuisine style colonial, comprenant 1 table + 4 chaises plus table pour micro-ondes. Après 17 hres 248-9846. 24-5-1f

Set de salon style colonial, comprenant 1 sofa 3 places, 1 fauteuil, 3 tables, lampes, lazy-boy. Après 17 hres 248-9846. 24-5-1f

Sirop d'érable première qualité AA et A. Apportez vos contenants et économisez 20,00$ gallon. 248-1612. 24-5-3fs

Moteur Parcking 236 en pièces, était sur skidder Franchlin. 248-9210. 17-5-3fs

1 taureau pur sang âgé de 2 ans, sans cornes Hereford, piquets cèdre effilés. 259-7685. 17-5-3fs

Moto Suzuki 400TS, 1981, bien entretenue. Prix 450,00$ 248-3151. 17-5-3fs

Set de cuisine, divan-lit, bicycle d'exercice, à vendre. 248-3553. 17-5-3fs

Martin Létourneau Rembourrage Enr.
Rembourrage et remodelage de tous genres
Estimation gratiute à domicile
20 ans d'expérience
111, rue Papineau
Montmagny, Qué.
248-2971

•LEVAGE et DÉPLACEMENT de bâtisses de tous genres
•FONDATIONS sous bâtiment existant
•ESTIMATION GRATUITE
•Plus de 30 ANS D'EXPÉRIENCE
C'est votre garantie
LUC LAFLAMME
MONTMAGNY
248-3914

Vigneault (87) ENR
C.P. 400, 260 Chemin des Poirier, sortie 376, Autoroute 20 Montmagny, G5V 3S7
248-5624
VENTE & LOCATION
Roulottes et tente-roulottes
•Services
•Pièces
•Accessoires
Heures d'affaires:
Lundi vendredi = 9h00 à 20h00
Samedi = 9h00 à 15h00

Shaklee
Distributeur indépendant
Purificateur d'eau
Produits bio-dégradables domestiques
-Protéines
-Vitamines
-Minéraux

Jeannette Nicole 248-2787
Marie-Ange Bonneau 248-1776

ACHÈTERAIS DES BILLOTS
TREMBLE : 8 pieds
SAPIN-ÉPINETTE: 12 à 16 pieds
MOULIBOIS ENR.
(418) 598-9478 / (418) 469-3033
Scierie Bureau
VENTE DE BOIS DE SCIAGE EN GROS ET DÉTAIL
St-Jean-Port-Joli

RANCH ROGER CHAROLAIS CHABOT
Bienvenue à la ferme!
Plus de 100 têtes pur sang enregistrées, 9 taureaux de 6 à 24 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Nous vendons aussi des semences embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.
Montmagny - Ferme: Gilles Robin 248-4517

L'ENTREPÔT DE L'ÉCLAIRAGE
AVEZ-VOUS PENSÉ À L'ÉCLAIRAGE DE VOTRE PARTERRE?

Gilles Gaudreau
courtier en éclairage
Éclairage Raymond inc.
2, 7e rue, suite 4
Montmagny,
Tél.: 248-0716
coin St-Brigitte

ACHETONS BOIS DE SCIAGE FEUILLU
Pour la transformation en composantes de palettes
Dimensions:
50 pouces de long
6 pouces de diamètre minimum droit
Essence: Feuillu dur (sauf tremble)
SCIERIE BELHACHE LTÉE
(257-2138)
Saint-Magloire de Bell.
Att. Guillaume Ménard
(257-2931)

COMMERÇANT · INDUSTRIEL · PROPRIÉTAIRE D'IMMEUBLE
PROFITEZ DE NOTRE POUVOIR D'ACHAT ET DE LA QUALITÉ DE NOS PRODUITS
20631
Chaudière (26 pintes) Essoreuse
Roues de 3 pouces en plastique résistant
POUR SEULEMENT
69,56$


30533
Chaudière (35 pintes) essoreuse
Roues de 3 pouces pression vers le bas
POUR SEULEMENT
89,95$


LES ENTREPRISES Plein Sol LIMITÉE
DE TOUT POUR L'EMBALLAGE
(418) 598-3784
Fax.: (418) 598-3783
JACQUES CARON ENR.
PAPIER-GROS ET DÉTAIL
PRODUITS SANITAIRES
ARTICLES PUBLICITAIRES
172, DE GASPÉ EST, C.P. 367
ST-JEAN-PORT-JOLI
CTÉ L'ISLET, QUÉ. G0R 3G0

COURS DE CONDUITE
SALBI
AUTOMOBILE

	DÉBUT	INF.
MONTMAGNY	22 JUIN	248-9787
ST-PAUL	27 MAI	248-9787
ST-JEAN-PORT-JOLI	15 JUIN	598-6727

CAMION LOURD
COURS
POUR LA MANUTENTION DE MATIERE DANGEREUSE
VENDREDI 5 JUIN
INF.: 248-9787
N.B. Le cours de conduite sera assujetti à la TVQ à compter du 1 er juillet
CondujPRO

Réfrigérateur 3 portes, amande, plaque de cuisson sur meuble, micro-ondes convexion (four conventionnel) plus élément pour griller, coiffeuse en laiton. 248-9192, 248-9113.
17-5-3fs

À vendre set de salon style colonial, 1 divan-lit, 1 foyer d'intérieur décoratif, Le soir: 248-8902. 17-5-3fs

Vente d'un droit de coupe, terre à bois située à St-François (Prairies). Communiquer avec Denis 469-2488 sur semaine après 16 heures, fin de semaine 259-2901. 17-5-3fs

Clôture treillis à ciment, 6 pieds de hauteur, carreaux de 6 pouces, 2 600 pieds. Prix 1 500,00$. 223-3696. 17-5-3fs

Four à pizza électrique Garland, très propre. Tracteur Ferguson 1948, très bonne condition. 359-2486. 17-5-3fs

2 capteurs solaires 4' x 8' pour piscine + tuyauterie + valve, 150,00$. 248-2119.
17-5-3fs

Bois de chauffage en 16 po., fendu 80,00$, non fendu 73,00$, en 4 pi. 73,00$, livré. Commandez tôt 248-1563.
17-5-3fs

Amiante bon prix, set de cuisine + 6 chaises, 1 poêle Bélanger. 248-6834, 248-9682.
17-5-3fs

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier
J.L.

MESSE ANNIVERSAIRE



Le dimanche 31 mai 1992 à 11h00 en l'église St-Thomas de Montmagny sera célébré un service anniversaire à la mémoire de dame Marthe Bouchard Pelletier. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

Roulotte Lionel 21FT, 6 places 1976, toute équipée, gaz et électricité, très propre. 244-3204. 24-5-3fs

Chalet bord du fleuve, près des services, Auberge des 3 Chemins + camping, idéal pour célibataire, avec grand terrain 200 x 500. Vente rapide cause divorce. Après 18 heures 248-3430.
24-5-1f

Vente d'un ménage complet au 36 Chemin des Cascades, Montmagny. Inf. 248-4074.
24-5-3fs

Piscine hors terre ronde 24 pi. diamètre, équipement complet avec robot et terrasse en bois, à très bas prix. 247-7854.
24-5-1f

Meuble 3 sections, mélamine et bois, très propre 450,00$. Casque neuf protection bicyclette pour enfant 30,00$. 248-5940. 24-5-3fs

MARCHÉ AUX PUCES au 8 Boulevard St-Pierre, St-Raphaël, ouvert les samedis et dimanches de 8 h à 16 heures. Location de tables disponible 6,00$ / jour ou 10,00$ pour 2 jours. 418-834-0126.
24-5-4fs

Mobilier cuisine style canadien, orme naturel, très propre. Prix à discuter. 248-9554, 248-3539.
24-5-3fs

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier
L.S. T.L.

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTMAGNY
COUR DU QUÉBEC,
CHAMBRE CIVILE
NO. 300-02-000001-925

La Caisse populaire de St-Raphaël
Partie demanderesse

-VS-

Jean-François Asselin
Partie défenderesse

Le 3ième jour de juin 1992 à 12h00, au 149 rue Principale St-Raphaël, Qc, district de Montmagny, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de:
Jean-François Asselin, saisis en cette cause, consitant en:
1 automobile de marque Chevrolet Cavalier 1982.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information: Jean Carbonneau huissier (418) 248-5872
Langlois, Carbonneau & Associés HUISSIERS
69, Avenue de la Cour, C.P. 485
Montmagny, Qc G5V 3S9

MESSE ANNIVERSAIRE



Le samedi 30 mai 1992, à 19h30, en l'église de St-Pierre sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Claude Gagné. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MESSE ANNIVERSAIRE



Le dimanche 31 mai 1992, à 11h00, en l'église St-Mathieu de Montmagny sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de Monsieur Luc Robin. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette occasion.

À vendre
Tracteurs: 685 Inter avec cabine. 2020 J.D. 7110 Deutz Allis 4x4 cabine. 6250 Deutz Allis 4x4 avec toit sécuritaire avec ou sans loder. 6680 Agco Allis 4x4 cabine. 414 Inter au gaz. Séchoir à foin. Faucheuses: 499 N.H. 12 pi. hydro. KM 281 Vicon rotative. 2.30 P.Z. 8 pi. rotative. 479 N.H. P.T. 10 Heston. Arroseuse 500 gall. Georges White. Charrues: 4 versoirs Fiskars. 3 versoirs 12 po. Keveneland. Vibro 10 pieds. Vis àa grain 7x41. Chopper No. 38 N.H. Râteau Faneur 361 Vicon. Épendeur à fumier 218 minots New-Idea, 350 minots J.D. Enrobeuse à balle ronde Zambelli. Pince à balle ronde. Rouleuse à balle ronde 4x5. Voitures à foin de toute grandeur. Wagon et dompeur spécial malaxeur à ciment. Presse à foin 124 M.F. avec lance balles. Pièces pour tracteur 250-275-414-434 Inter. Boîte ensilage Dion.
Les Équipements J.L. Thibault Inc. près de l'autoroute 20. Tél.: 418-246-5651, 418-492-5304. 24-5-2fs

Tracteur John Deere sur chenille, très bon ordre, cylindre et peinture neuve. Prix 4 500 $ négociable. Tél.: heures des repas à 469-2099. 25-5-3fs

À VENDRE MEUBLES USAGÉS: 1 vaisselier, 1 table avec 4 chaises, aussi meubles anciens 1 bureau et 1 lit avec base. 246-5219, 246-3724.
25-5-3fs

80 cordes de 4 pieds de bois de chauffage pour poêle. 469-2948. 25-5-3fs

Orgue avec meuble et siège, 2 claviers, Yamaha, 950,00$ à été payé 2 500,00$. Tél. 248-8959 (jour) 248-8690 (soir).
24-5-1f

Terrain à vendre au Lac des Plaines, 160' x 300'. 247-5648.
24-5-3fs

À vendre ou à louer roulotte Dauphine 15', 1976 avec rallonge, cuisinette et remise, située près des services du terrain de camping des Érables. Demandez Richard. 248-9724, 248-2102.
24-5-3fs

Air climatisé 8 000 BTU, dimension 13" haut. Prix à discuter. Le soir 248-6058.
24-5-3fS

Rotoculteur 8 HP, moteur Briggs and Stratton en très bon état. Après 18 heures, 248-2613. 24-5-3fs

BALANÇOIRES sur roues 2 places, 4 places, bancs sur berring. 248-5974, 248-4500. 17-5-3fs

Appareils ménagers usagés de toutes sortes, très grand choix à prix compétitif. Garantie et livraison. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071.
12-05-JNO

Terrains résidentiels avec tous les services, à Montmagny, à partir de 1,28$ le pied carré. 259-7937. 22-3-JNO

Choix de matelas, sommiers, têtes de lits et bases 54 pces usagés, bureaux triples, etc. Demandez Christian. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071.
22-3-JNO

Gouttières Appalaches enr. Gouttières en aluminium sans joint. Installées par des experts. Couleurs assorties. Estimation gratuite. Bur. 469-2115. Représentant 248-0146, représentant 356-5484.
5-4-24 fs

Tracteur Mitchubichi 4 x 4, 16.5 HP avec chargeur (looder) à l'avant et souffleuse 48" à l'arrière. Soir 247-7249, jour 247-5950. 12-4-9fs

Chaloupe 14 pieds, aubaine. Skis nautiques, habit Wet Suit médium. Poêle en fonte Després. 248-0522. 25-5-3fs

Piano laqué noir, cage à perroquet, lecteur de disques compacts à l'état neuf, set de chambre provincial Français blanc. 246-3770.
24-5-3fs

Voilier 20 pieds bois fibre, 4 voiles, moteur 5.5, remorque, parfait état, vente rapide. 259-2583. 24-5-3fs

4 Rotteiwellers mâles âgés de 8 mois, vaccinés et enregistrés. Venez faire votre choix 248-2739, 2 48-4605.
24-5-3fs

À VENDRE SYSTÈME ORDINATEUR IBM S36, avec trois écrans, trois claviers, seulement 1 200,00$. Aussi téléphone cellulaire fixe avec système de Klaxon, 150,00$. 248-0401, 248-9362.
17-5-3fs

Terre à bois située près de la route 283, N.-D. Rosaire, avec chalet 1 1/2 étage, meublé, plus dépendances (hangar, garage, remise). PLus de 200 érables à sucre. 248-1592.
17-5-3fs

À vendre, vélo de montagne pour femmes, idéal pour randonnée pédestre, à l'état neuf, 6 vitesses, fuschia et blanc. Prix payé 310,00$, prix laissé 210,00$ négociable. Raison santé 243-3403. 10-5-3fs

À VENDRE

TERRE À BOIS située à St-Fabien-de-Panet, Comté de Montmagny, connue et désignée comme étant le lot SIX du rang HUIT (L.6 Rg VIII) Canton Talon.

TERRE À BOIS située à St-Just-de-Bretenières, Comté de Montmagny, connue et désignée comme étant le lot DEUX du rang QUATRE (L.2 Rg IV) Canton Panet.

IMMEUBLE à caractère commercial pouvant être modifié en immeuble locatif, situé à St-Fabien-de-Panet, au numéro civique 395, route 204 sud, St-Fabien-de-Panet.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son offre à la **Caisse Populaire de Panet, 200, rue Boutin, St-Fabien-de-Panet, G0R 2J0**, avant le 5 juin 1992 à 15 heures.

La Caisse se réserve le droit d'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Transports Québec — Québec

DÉNEIGEMENT DES ROUTES

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises en construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée) et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du contrat.

On peut obtenir cette copie du dossier moyennant la somme indiquée à la rubrique «coût du dossier». Ce coût incluant les taxes est payable en espèces, par chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances et est non remboursable.

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:

QUÉBEC
Service des contrats
Ministère des Transports
700, boul. Saint-Cyrille Est
20e étage
Québec (Québec) G1R 4Y9
Tél.: (418) 644-8848

OU

MONTRÉAL
Service des contrats
Ministère des Transports
35, rue de Port-Royal Est
1er étage
Montréal (Québec) H3L 3T1
Tél.: (514) 873-6061

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre,
Georges Lalande

Contrat n° 3213-92-4283 Déneigement et déglacage du chemin Grande Ligne dans la municipalité de Ste-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud ainsi que du chemin de Front des rangs B et C dans la municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire, M.R.C. Montmagny, circonscription électorale de Montmagny-L'Islet. Longueur de 7,32 km.

Seuls les entrepreneurs ayant une place d'affaires située dans le district qui gère les travaux ou dans les districts contigus et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du contrat sont éligibles à soumissionner. **Les districts admissibles sont les suivants:** (13) Saint-Jean-Port-Joli, (10) Saint-Pascal, (15) Saint-Charles, (22) Lac-Etchemin.

Garantie de soumission exigée:
- cautionnement: 1 900$ ou chèque visé: 950$

La réception des soumissions au bureau de Québec prendra fin le mardi, 9 juin 1992 à 15h, alors que débutera l'ouverture des plis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

LES SERVICES D'ENCAN BOULET



ENCAN SAMEDI LE 30 MAI '92 À 10.00 HEURES

SUR LA FERME DE M. RAYMOND BLAIS
1300 Rg. Sud, St-Pierre, Cté Montmagny
Tél.: 418-248-0323

Un excellent troupeau Holstein pur sang, nip ou croisées de 72 têtes dont 37 vaches plusieurs vêlant à l'automne, 7 taures gestantes, 4 prêtes à saillir, 6 de 1 an à 1 1/2, 18 génisses de 0 à 6 mois. Toutes provenant de l'insémination artificielle et contrôlée PATLQ.

Équipement laitier: Bull Tank DeLaval 600 gals. avec switch de sécurité, pipeline Delaval 2' en pyrex installé pour 34 vaches, pulsation double et ligne à air en PVC 3', compresseur Delaval #76 avec moteur 5HP, 3 unités de traite grosses griffes, 3 réservoirs à eau chaude 60 gals., 2 Waikato bleus, chauffrette, clipper Stewart, bruleur à cornes, tableau de régie.

Machinerie: Tracteur M-F #255 avec pelle Lessard 1650 heures 55HP environ, tracteur Inter #574 avec cabine SIM 56HP environ, roues doubles 16-9-30, chaîne à pitons, tracteur Kubota #6100 4 roues motrices, 16HP et gratte avant hydraulique double action, presse Oliver #620 avec lance-balle Heeston 2 ans d'usage, distributeur de bactérie BTC, testeur d'humidité, rateau N-H #56 hydraulique, faucheuse conditionneuse Inter #1190, voiture à foin 4 roues, wagon Normand 9 tonnes 22' avec héridelle en acier et pole téléscopique, voiture platte forme 16', herse à disque Inter semi-portée 32 disques, vibro Georges White 12' avec rouleau, semoir Cockshut 13 disques, moulin à faucher Inter sur 3 pts, trailer dompeur Coop Tandem avec panneau à grain, charrue hydrean 3 raies 12" avec déclencheur, souffleur à neige Allied, rouleuse Rovibec, vis à grain 16" - 4" de diamètre avec moteur, charriot à moulée WIC, charriot à ensilage WIC, silo Westeel Rosco 14' de diamètre 6 feuilles de hauteur avec ventilateur, roues doubles 16-9-30, génératrice Winco 30 000 watts sur roues, convoyeur Dynavent 115' tourne à un angle de 90 degrés avec moteur comme neuf, convoyeur Lessard 90' avec moteur 1 an d'usage, convoyeur Lessard 75' avec moteur 2 ans d'usage, monte-balles sur roues 36' avec moteur 2 ans d'usage, 150' de mangeoire en fibre de verre pour crèche à vache, charriot à balles rondes, 3 fans à foin 5HP, 2 ventilateurs 2 vitesses, 1 ventilateur 1 vitesse, 4 ventilateurs d'étable 20" à vitesse variable, 2 ventilateurs 22" à vitesse variable, 3 entrées d'air Aston 22", 2 mangeoirs à foin en fer sur roues, laveuse Ariablo 1 600lbs de pression, réservoir à eau en plastique et autres articles trop long à énumérer.

Équipement d'étable: 17 bols à eau Jutras, 19 bols à eau verte, 2 bols à eau double Houle verte, 22 séparations de crèche, 8 à 10 beams 5x7 23' de long.
400 balles de foin, 150 balles de paille
Terre et bâtiment à vendre privément.
Cantine et tente sur les lieux.
Conditions comptant ou prêt banquaire
Pour renseignements:
Raymond Blais: 418-248-0323
Services d'encan Boulet
Alfred Boulet
St-François, Montmagny
Tél.: 418-259-7086
Fax: 418-259-2610

Alfred Boulet
538, Ch. RIV-DU-SUD
ST-FRANÇOIS, MONTMAGNY
G0R 3A0 TÉL. 1-418-259-7086

Bois de chauffage, 4 pi. Poêle à bois L'Islet. Boîte de fibre pour trailer de motocyclette. Boîte de toit d'auto. 469-3629.
10-5-3fs

Lit 3/4 état neuf. Petit pupitre d'enfant avec chaise. Souffleur à l'huile idéal pour champion. Boîte à savon (tacot) pour jeune. 248-4665. 10-5-3fs

Réfrigérateur 6 pi. cu. marque Wood, idéal pour roulotte, 175,00$, Tapis d'appoint 6 pi. x 9 pi. rose cendré. Après 18 hres 248-6806. 10-5-3fs

Commerce à vendre. Hôtel situé à Ste-Perpétue, comté L'Islet. Comprend 12 chambres, salle à dîner 80 places, bar 75 places. Inf. Caisse Pop Desjardins St-Pamphile, Michel Rodrigue, dir. gén. 356-3336.
10-5-3fs

Bureau triple + une commode, sécheuse blanche Général Électric, 2 mois d'usage, prix à discuter. 248-0931.
10-5-3fs

Banc de scie à bois chauffage 25,00$, scies 30 pces 50,00$, aiguiseurs de scies de 6" à 35" Prix 5,00$ à 20,00$. 248-2777. 10-5-3fs

Salon de coiffure à louer, équipement complet à Armagh, comté Bellechasse. Renseignements 418-466-2055.
10-5-3fs

Superbe voilier 24 pieds, 5 voiles, très propre, remorque de route, cours GRATUIT, AUBAINE 7 900,00$. 248-0722.
10-5-7fs

4 pneus P205-75, R15, lettrés blancs. Bas prix. 248-9660.
17-5-3fs

Appuyez

LA SEMAINE NATIONALE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES

du 1er au 7 juin

Société canadienne de la **Sclérose en Plaques**

Concours de dessin et de rédaction de l'Association des personnes handicapées de Bellechasse

Dans le cadre de la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées, du 1er au 7 juin, l'Association des personnes handicapées de Bellechasse en collaboration avec le réseau des caisses Desjardins de la MRC de Bellechasse organise un concours de dessin et de rédaction.

Les enfants de 5 à 12 ans sont invités à illustrer sous forme de dessin «Aide-moi à franchir les obstacles» et ceux de 13 à 18 ans à traiter du sujet sous forme de rédaction.

Le dessin devra être fait sur une feuille 8 1/2 X 11 et vos noms, adresse, numéro de téléphone et votre âge devront apparaître au verso de la feuille. Pour la rédaction un minimum de 500 mots sera exigé.

L'objectif de ce concours est de rendre les écoliers plus conscients des obstacles découlant des aménagements physiques et des attitudes, qui se dressent devant les personnes ayant une déficience. Ce projet peut aussi s'intégrer dans le déroulement quotidien des activités d'une classe.

On vous invite donc à participer en grand nombre en nous faisant parvenir avant le 1er juin vos dessins ou vos rédactions à l'APHB 55, St-Gérard St-Damien G0R 2Y0.

Cause reportée au 8 juin à Montmagny

Transport sani-ron de St-Raphaël poursuivie pour rejet illégal de purin

par Sylvain Fournier

La cause impliquant l'entreprise Transport sani-ron de St-Raphaël prévue le 11 mai dernier a été reportée au 8 juin au Palais de justice de Montmagny. Poursuivie par le ministère de l'Environnement via le procureur général du Québec, l'entreprise aurait enfreint à deux reprises le «Règlement sur la prévention de la pollution des eaux par les établissements de production animale» dans les localités de St-Charles et St-Raphaël.

Le 15 septembre 91, l'entreprise aurait déposé ou permis le dépôt de purin à moins de 30 mètres d'un cours d'eau protégé. Le 30 octobre 91, on y aurait effectué les mêmes actions à moins de 5 mètres d'un fossé non cultivé et non verbalisé par l'autorité municipale, de sorte qu'il ruisselle vers ce même endroit.

Advenant sa culpabilité, l'entreprise Transport sani-ron est passible, pour chacun des deux chefs d'accusation, d'une amende d'au moins 6 000$ et d'au plus 250 000$. Aucun nom d'avocat n'apparaissait au dossier la semaine dernière du côté de la partie défenderesse alors que le représentant du procureur général était Me Patrice Rivet.

IMMÉDIATEMENT

BARMAID 20 à 35 ans demandée pour emploi à temps plein et partiel à La Pocatière.

Tu es jolie et ambitieuse, contacte:
(418) 856-2446

L'expérience serait un atout.



SERVICE DE GARDE
LES PETITS SOULIERS

GARDERIE
ET
AGENCE DE GARDE
EN MILIEU FAMILIAL

OFFRE D'EMPLOI

L'agence de garde en milieu familial "Les petits souliers" est un organisme qui recrute des personnes désireuses de garder des enfants à leur domicile et leur offre un soutien professionnel. Nous sommes présentement à la recherche d'un ou d'une:

ANIMATEUR , ANIMATRICE PÉDAGOGIQUE
TEMPS PARTIEL
REMPLACEMENT d'un congé de maternité

TÂCHES:
-animation pédagogique auprès des familles de garde et des enfants
-organisation d'activités de formation et d'activités spéciales pour les familles de garde
-suivi des enfants en milieu de garde
-supervision du prêt d'équipement et de matériel éducatif
-gestion des dossiers d'animation
-...

EXIGENCES:
-BACC en éducation pré-scolaire et primaire OU
-DEC en technique de garderie ou éducation spécialisée OU
-autres formations et expériences jugées pertinentes
-sens de l'organisation et des communications
-facilité à travailler en équipe
-posséder une automobile.

CONDITIONS:

Lieu de travail:	St-Jean-Port-Joli
Territoire:	MRC de L'Islet
Horaire:	21h semaine (3 jours)
Salaire:	8$ l'heure
Début d'emploi:	juin 92

Faites parvenir votre curriculum vitae **AVANT LE 6 JUIN 1992 À:**
Agence de garde "Les petits souliers"
comité de sélection
355, Verrault, C.P. 611
St-Jean-Port-Joli, Qué.
G0R 3G0

OFFRE D'EMPLOI

LA MAISON DES JEUNES PATRIOTES de Saint-Jean-Port-Joli

est à la recherche
D'UN COORDONATEUR OU D'UNE COORDONATRICE

Sommaire de la tâche:
-Planifier, coordonner, organiser, animer des activités pour les jeunes 12-18 ans,
-Collaborer à l'administration de la maison,
-Superviser le personnel au besoin,
-Collaborer à la promotion et au financement de l'organisme.

Exigences:
-Formation collégiale en animation ou en loisir ou dans une discipline connexe à la tâche,
-Expérience pertinente auprès des jeunes,
-Connaissances en comptabilité,
-Capacité à communiquer,
-Disponibilité le soir et la fin de semaine,
-Capacité d'adaptation,
-Leadership et initiative,
-Posséder un véhicule serait un atout.

Conditions de travail:
-À préciser selon l'expérience, la formation et la disponibilité de la personne,
-Perfectionnement possible.

Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae, avant le 30 mai 1992, à l'adresse suivante:

Comité de sélection
Maison des jeunes Patriotes
C.P. 1
Saint-Jean-Port-Joli (Québec)
G0R 3G0

Cette OFFRE

s'adresse à ceux et celles qui sont capables de relever un défi.

Compagnie internationale de marketing réseau dans le domaine des produits naturels, vous offre la possibilité de réaliser vos rêves: voiture, moto, bateau, chalet, voyages, etc... en vous donnant l'opportunité de vous lancer en affaires à peu de frais.

NOUS VOUS OFFRONS:
•Produits de qualité extraordinaire
•Formation assurée
•Suivi constant
•Revenu illimité

NOUS VOUS DEMANDONS:
•Léger investissement
•Auto préférable mais non indispendable.

Vouloir réussir est obligatoire.

Pour information: Maryo Tremblay
248-3245 ou **248-3019.**

CFIN-FM RADIO BELLECHASSE 100,5 — ON RECHERCHE

DIRECTEUR (TRICE) GÉNÉRAL (E)

CFIN-FM est une station de radio MF de type communautaire qui déssert la population des MRC de Bellechasse et des Etchemins. Radio Bellechasse opère à la fréquence 100,5 MGH à une puissance de 9 600 watts. Ses studios sont situés au Lac-Etchemin.

LA FONCTION
-Assumer, sous l'autorité du Conseil d'administration, la responsabilité de l'administration et du fonctionnement de la station.
-Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de CFIN-FM.
-Assurer la gestion des ressources financières et humaines de la station.
-Élaborer et mettre en oeuvre la stratégie de développement de la station ainsi que les stratégies de communication et de marketing.

LES EXIGENCES
-Détenir une formation universitaire dans l'une des disciplines suivantes: Administration, marketing, communication ou discipline connexe. (Toute autre combinaison d'expérience et de formation pourra être considérée).
-Posséder au moins 2 ans d'expérience dans le milieu de la radio ou des communications.
-Posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans le secteur de la gestion et de l'administration.
-Démontrer des habiletés à gérer du personnel et à travailler en équipe.
-Faire preuve de polyvalence et d'une grande disponibilité.
-Connaître la région de Bellechasse et être prêt à y résider.

LE TRAITEMENT
Rémunération environ 26 000$ annuellement.

Les candidats(es) intéressés(es) devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 juin 1992 à 16h00 à:

Monsieur Guy Gobeil
Président du Conseil d'administration
C.P. 580
201, rue Claude-Bilodeau
LAC-ETCHEMIN (Québec)
G0R 1S0

Att: Concours «poste directeur général»



Geneviève Beaumont.



Hélène Guilmette.

Deux 1ères places pour deux nageuses de Synchro-Soleil

Le Club Synchro-Soleil de Montmagny a le plaisir de vous présenter les résultats de la compétition du 16 mai dernier à la piscine Wilbrod Bhérer.
Aux Grands écarts au sol, Geneviève Beaumont, 8 ans, a obtenu une 1ère place, Isabelle Mathurin, 14 ans, une 4e place et Hélène Guilmette, 15 ans, une 1ère place. Le duo composé d'Isabelle Mathurin et Hélène Guilmette a obtenu une 5e place sur 13.

En équipe, Hélène Guilmette, Isabelle Mathurin, Caroline Jean, Isabelle Pouliot, Claudine Després, Suzie Buteau, Mélanie Fournier et Anne Lapointe ont mérité une 3e place. Cette même équipe a obtenu une 4e place aux déplacements par équipe et la médaille de bronze.

Nouvelle saison pour la ligue de balle du Centre Dancing

La saison de balle de la ligue du Centre Dancing est de retour et plusieurs parties ont déjà été disputées depuis le 13 mai.
Les équipes participantes cette année sont, Dépanneur Proprio, restaurant L'Entre-Gens, garage Paul E. Bélanger, Dépanneur Irving, Ressorts Liberté, garage Fernand Langlois, Dépanneur Morin et Quincaillerie Jos Proulx.
Les parties sont disputées les lundi, mardi et mercredi en soirée sur le terrain de balle-molle de la polyvalente Louis-Jacques-Casault; c'est à suivre.

Cours de golf extérieur

Le Pro Bruno Bérubé du Club de golf Trois-Saumons donnera des cours de golf extérieur à compter du mardi 26 mai. Des places sont encore disponibles. Avis aux intéressés. Pour inscription: 598-9719.

Ouverture réussie au Club de Golf Trois-Saumons

Dimanche dernier se tenait au Club de Golf Trois-Saumons le Tournoi d'ouverture. 99 golfeurs et golfeuses ont participé à ce Mulligan à «4». Comme il s'agissait d'un tournoi participation, aucune équipe n'a été déclarée gagnante.
Après le souper, le président, Monsieur Roger Journault a présenté le bureau de direction. Le professionnel, Monsieur Bruno Bérubé a présenté également son équipe et les capitaines ont dévoilé les activités à venir.
Plusieurs prix de présence ont été attribués parmi les golfeurs. En payant leurs abonnements avant le 30 avril, les golfeurs avaient la chance de gagner, au choix, une action du Club ou un montant en argent de 350$. L'heureux gagnant est Monsieur André Saillant.
Le Tournoi des Prénoms et des Noms aura lieu cette année, le samedi 20 juin. Il s'agit d'un Mulligan à quatre (même nom ou même prénom) Préparez vos équipes.
Des heures de départs sont disponibles pour les golfeurs qui ne participent pas aux tournois. Il suffit de contacter le Club au numéro 598-9719.



Le Laurendeau Tardif champion

(R.L.) L'équipe Laurendeau Tardif a remporté la finale de la Ligue de quilles du Foyer d'Youville. Le président de la Ligue, M. Martin Laferrière, 1er sur la gauche, pose en compagnie des champions : Robert Tardif, Christine Toulemonde et Paul-André Proulx. Étaient absents, M. Jean-Guy Cloutier et Laurendeau Tardif, commanditaire de l'équipe.

CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES
Les Ateliers Maurice Boulay inc.

QUE CE SOIT POUR:
- Vêtements promotionnels
- Bannières pour tournois
- Lettrage de véhicules
- Affiches publicitaires

Nous sommes là pour vous conseiller
À notre bureau: **Maurice Boulay**
Sur la route: **Suzanne Boulay**

168, 4e Rue (parc industriel)
MONTMAGNY
248-7102 FaX: 248-7117
(CRÉATIONS SIMBAD)

SUPER COURSE DE DÉMOLITION

DIMANCHE
31 MAI à 13 h00

EN CAS DE PLUIE REMISE AU DIMANCHE SUIVANT
AU

CAMPING BELLECHASSE
ST-PHILÉMON

4 700$ EN BOURSES + TROPHÉES AUX GANANTS

POUR INSCRIPTION OU INFORMATION: JACQUES VACHON: 789-3666

ADMISSION
5,00$ adultes
1,00$ 6 à 12 ans
GRATUIT
moins de 6 ans
Bienvenue à tous!

Cette activité est organisée au profit du Camping Bellechasse en collaboration avec le Festival de la Truite de St-Philémon

ATTENTION
le 19 juillet
un autre programme de DÉMOLITION vous sera présenté dans le cadre du Festival de la Truite de St-Philémon

LA DIRECTION VOUS AVISE QU'IL SERA DÉFENDU D'ENTRER DE LA BOISSON SUR LE TERRAIN. SERVICE DE BAR SUR PLACE.

La Ligue de quilles du Garage Fernand Langlois récompense ses champions

par Raynald Laflamme

L'atmosphère était à la fête samedi dernier au Centre sportif Le Bûcheron alors que la Ligue de quilles du Garage Fernand Langlois remettait les trophées après une saison bien remplie.

Pour une deuxième année consécutive, l'équipe du Garage Fernand Langlois menée par le capitaine Alain Corriveau est allée chercher le trophée de la finale. Le Fernand Langlois s'est imposé en finale contre le Dépanneur Irving en inscrivant trois victoires contre aucune pour leur adversaire dans une série trois de cinq. C'est là le résultat d'une excellente saison pour le Fernand Langlois qui d'ailleurs était nommé équipe championne de la saison avec 92 points. De plus, cette équipe a inscrit le plus haut simple en équipe, soit 772, et le plus haut triple en équipe, soit 2069.

Fait à noter, l'équipe de cette année a démontré beaucoup d'aplomb malgré la présence de trois nouveaux joueurs dont le capitaine Alain Corriveau.

Au classement général, le Débosselage G. L. Langlois et le Dépanneur Irving se sont partagés le 2e rang avec 65 points, suivi du Dépanneur Morin avec 60 points, du Restaurant À la Rive avec 47 points et des Créations du Berger avec 41 points. Outre les finalistes, voici le classement des équipes lors des semi-finales : Créations du Berger (3626 quilles), Débosselage G. L. Langlois (3537), Restaurant À la Rive (3513) et Dépanneur Morin (3377).

Au chapitre des efforts individuels, soulignons l'excellente performance de Hélène Bouffard avec le plus haut simple féminin avec 209 et le plus haut triple féminin avec 504 pour une moyenne de 135. Chez les hommes, le plus haut simple a été enregistré par Maurice Joubert avec 246 et par Maurice Morin avec un plus haut triple de 561 pour une moyenne de 138.83. Félicitations à tous les gagnants.



Satisfaits du championnat de la saison et des finales, l'équipe du Fernand Langlois en compagnie du président de ligue, Georges Blouin, à gauche, et de Maurice Morin, commanditaire, (2e à l'avant); à l'avant, le commanditaire de l'équipe, Fernand Langlois. Debout, le capitaine Alain Corriveau, Francis Morin, Raymond Blanchet, Denis et Gilles Coulombe.



Sur la photo la cycliste Isabelle Dubé est entourée du maire Yvon Fournier de St-Aubert, MM. Alain Bélanger président du club de vélo du Lac Trois-Saumons et Wilson Thibault, de Thibault Bicycle de L'Islet-sur-Mer.

Le Club de Vélo du Lac Trois-Saumons attend 5 000 cyclistes cet été

par Sylvain Fournier

Le club de vélo du Lac Trois-Saumons vient se tailler une place de choix dans le monde du vélo-nature au Québec. Organisme qui en sera à sa deuxième année seulement, le club de vélo du Lac Trois-Saumons profite d'une visibilité de choix dans plusieurs médias qui vantent les 125km de sentiers pour les familles et les experts.

En conférence de presse, dimanche dernier, le président du club M. Alain Bélanger dévoilait le nouveau sigle du club de vélo, la tenue de la journée «Viens faire ton tour» le 5 juillet, en plus de présenter les avantages d'y devenir membre et les nouveaux forfaits en vigueur cet été. Le club s'ouvre ainsi au grand public avec l'objectif d'accueillir plus de 5 000 cyclistes de montagne. Quelque 1 300 cyclistes ont parcouru les sentiers à la première année d'opération du club.

Parmi les avantages de devenir membre, notons l'implication de Thibault Bicycle de L'Islet-sur-Mer qui donne des réductions lors de réparations en plus du tirage d'un vélo de 400$. Parmi les forfaits avec plus de dix établissements participants, mentionnons les crédits-location de vélos, le service de navette à l'Auberge Des Glacis.

Isabelle Dubé

Le club annonçait également que la cycliste Isabelle Dubé, 23 ans, de Cap-Saint-Ignace, le représentera dans la classe Élite du circuit provincial des compétitions de vélo de montagne, dont l'épreuve des 1er et 2 août prochains où le Lac Trois-Saumons sera le site de cette compétition majeure sanctionnée par la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Ouverture de la saison aujourd'hui au stade St-Nicolas

Montmagny se joint à la ligue de baseball midget du Bas St-Laurent

par Sylvain Fournier

Il y aura du baseball de calibre midget cet été à Montmagny. L'Association de baseball mineur s'est en effet jointe à la Ligue midget du Bas St-Laurent qui compte maintenant six équipes à la cinquième saison de son histoire.

La première rencontre a lieu aujourd'hui, le 24 mai, à 12 h 30 au stade St-Nicolas. L'équipe Midget de Montmagny sera opposée dans un programme double à l'équipe de Matane.

L'équipe magnymontoise sera dirigée par M. Bernard Gosselin, également président de l'ABMM. On souhaite bonne chance à nos porte-couleurs contre Matane, dimanche, et éventuellement contre les équipes de Rimouski (2), Rivière-du-Loup et Mitis.

Cap-Saint-Ignace relève le défi Participaction des Bleuets du Lac St-Jean

(S.F.) Pour une troisième année, Cap-Saint-Ignace relève le défi Crown Vie Participaction cette fois contre la municipalité de St-Bruno au Lac St-Jean, le mercredi 27 mai.

Le Service des Loisirs de Cap-Saint-Ignace invite ses citoyens à faire 15 minutes d'activité physique de toute sorte et de le mentionner aux organisateurs en appelant au 246-3413 entre 9 h et 20 h 45.

Les deux dernières années les Vaillants avaient relevé le défi des Pas Barrés de St-Jean Port-Joli en l'emportant à deux reprises. Pourront-ils récidiver face aux Bleuets?

CENTRE SPORTIF
Club Le Bûcheron Inc.
Membre

OFFRE D'EMPLOI
AU CENTRE SPORTIF LE BÛCHERON
EMPLOI PERMANENT
40 HEURES PAR SEMAINE
CONCIERGE ET PRÉPOSÉ AU MONTAGE DES SALLES

Exceptionnellement, l'employé sera appelé à travailler le samedi ou le dimanche.
Bonne capacité physique exigée de l'employé qui devra déplacer des tables.

Présentez votre candidature en téléphonant au Bûcheron à 248-1880 d'ici le 29 mai `92.

CFEL FM 102,1 Plus près de vous Par-102

Golfeurs et golfeuses, écoutez le FM 102 CFEL Montmagny et courez la chance de gagner l'une des 10 cartes "PAR 102". Cette carte permettra de jouer gratuitement sur la plupart des terrains de golf dans le territoire desservi par le FM 102 et ce sur les deux rives du St-Laurent.
Pour avoir la chance de gagner: notez aux endroits indiqués sur ce coupon 3 des mots de passe mentionnés en semaine lors de bulletins sportifs de Steve Bolduc de 7h30, 8h30, 12h30 et 16h30, et faites-le parvenir à:
PROMOTION "PAR 102" CFEL FM
191 chemin des Poirier, Montmagny, Qué. G5V 4L2
"PAR 102" c'est $8000. en prix (tirage le 13 juin 92)
Participez et vous pourriez ainsi rouler le "PAR 102"
Bonne chance!
COLLABORATION FM 102 ET JOURNAL L'OIE

PROMOTION "PAR 102"
CFEL FM, Montmagny
Semaine du 25 au 29 mai
Mots de passe:
1) _____
2) _____
3) _____
Nom: _____
Adresse: _____
_____
Code postal: _____
Tél.: _____
COLLABORATION DU JOURNAL L'OIE

GRAND GALA AMATEURS
CHANTEURS · VIOLONNEUX ET JOUEURS D'HARMONICA
DIMANCHE 31 MAI - 13h30
Bar La Montagne du Midi
Buckland
789-3228
(Anciennement Beau-Site)
INSCRIPTION SUR PLACE
à compter de 12h30
Prix pour chaque participant
Orchestre: **Musicomanie**
Danse après le Gala d'amateurs
Pour information ou inscription:
M. Fernand Dallaire **469-3310**
à venir
SUPER SOIRÉE RÉTRO
Vendredi 5 juin - 21h00
Orchestre **"Country Pop"**

4e meilleur temps mondial de l'année au 200 m

Guylaine Cloutier obtient son laissez-passer pour Barcelone

par Sylvain Fournier

Avec des médailles d'or au 200 m brasse, jeudi dernier, et au 100 m brasse dimanche lors des essais olympiques pour représenter le Canada aux jeux de Barcelone, la nageuse de Montmagny Guylaine Cloutier a réalisé un tendre rêve.

Guylaine Cloutier, qui participera cet été à Barcelone aux épreuves de 100m, 200m et aux relais variés à la brasse, était également choisie au terme de cette importante épreuve, Athlète féminine par excellence de la compétition.

Au 200m, Guylaine a établi le 4e meilleur temps de l'année, une performance qui lui a fait dire au terme de sa course qu'elle vise d'abord la finale à Barcelone. Guylaine était tout de même nerveuse avant les essais olympiques, nous confiait sa mère, Mme Nicole Cloutier lorsque rencontrée la semaine dernière. Elle était, en plus, en période d'examen, elle qui étudie au HEC à l'Université de Montréal.

Guylaine Cloutier et son instructeur, Stéphane Bédard, quittent pour Paris cette semaine, où elle participera à une compétition qui lui permettra de poursuivre son entraînement. Elle se rendra en Espagne le 1er juillet pour déjà s'acclimater au décalage horaire et à la température chaude et humide. Sa mère et son frère seront présents à la fin juillet à Barcelone pour encourager cet espoir olympique.

Il fallait s'y attendre, avec ce billet pour les jeux de Barcelone Guylaine Cloutier devient de plus en plus populaire auprès du public et des médias. On annoncera également le 3 juin prochain son association avec les Piscines Citadelles à titre de porte-parole pour les messages publicitaires.



Claudine Després.

Nageuse Synchro d'avril

En seulement 3 mois, Claudine Després, 12 ans, est passée du groupe des débutantes au groupe intermédiaire et de là à celui des avancées. Elle fait maintenant partie de l'équipe compétitive qui s'est classée 3e à la dernière compétition qui a eu lieu à Québec. Claudine est synonyme de dynamisme, de détermination et de délicatesse. Le Club Synchro-Soleil est heureux de la compter parmi ses membres. Bravo Claudine!

Tournoi Provincial de Quilles Budweiser

Hervé Caron et Alain Journault font belle figure

par Michel Chassé

Sur les 536 équipes inscrites en ronde préliminaire au Tournoi Provincial de Grosses Quilles «350» Budweiser, Hervé Caron et Alain Journault, de Ville de L'Islet, ont terminé au 39e rang pour finalement accéder à la grande finale qui était disputée le dimanche 17 mai à Québec. Sur ces 536 équipes, seules les 72 premières passaient à la finale.

Caron et Journault ont finalement terminé avec 1 450 points en 8 parties, prenant ainsi la 36e place parmi les 72 finalistes. Sur le plan individuel, Alain Journault a terminé le tournoi au 374e rang, sur les 1 072 joueurs, avec une moyenne de 178,6, alors que Hervé Caron se hissait à la 60e position grâce à une moyenne de 194,3.

Pour ce dernier, il s'agissait de sa meilleure performance en 9 ans de participation à ce tournoi. Alain Journault, de son côté, y prenait part pour la 1ère fois, ce qui a fait dire amicalement à son coéquipier que la nervosité l'avait emporté sur les dollars!

Quoi qu'il en soit, les 2 compères étaient très heureux des résultats obtenus, étant donné l'importance et le calibre du tournoi: «IL faut jouer au-dessus de notre tête pour compétitionner avec ces quilleurs en provenance du Québec et de l'Ontario».

Ils ont également tenu à remercier ceux et celles qui les avaient appuyés et encouragés lors de cette aventure.



Hervé Caron et Alain Journault.

Championnat canadien de dards

Nancy Caron Paris revient satisfaite de Vancouver

par Sylvain Fournier

Bien que quelque peu déçue de sa performance en simple, Nancy Caron Paris revient du Championnat canadien de dards, qui avait lieu à Vancouver les 16, 17 et 18 mai, tout de même satisfaite avec l'obtention du titre en double avec sa partenaire Genny Mercier de Trois-Rivières.

En simple, Nancy a été défaite par une représentante du Nouveau-Brunswick. Les caméras de télévision l'auraient influencée lors de la finale. «Ca n'allait pas du tout... Je ne tirais pas cette journée là», a-t-elle expliqué à son retour. Notons que Nancy a rapporté de Vancouver deux médailles remportées par la délégation québécoise.

Nancy Caron Paris en était cette année à sa dernière saison dans la classe Senior Junior. L'an prochain, elle pourrait se consacrer au calibre professionnel québécois. Pour se faire, elle devra participer à quatre tournois de classification pour se procurer un billet pour le Tournoi provincial, ce qu'elle est très confiante de faire.

Elle n'est toutefois pas fixée complètement puisque la jeune femme de 19 ans souhaite poursuivre ses études universitaires en Sciences administratives. Nancy désire pour l'instant remercier ses commanditaires qui l'ont appuyée tout au long de sa carrière junior.



Nancy Caron Paris.

BINGO RICHELIEU

Tous les dimanches, 19h30

Les cartes de Bingos sont en vente chez les dépositaires autorisés suivants:

MONTMAGNY

Dépanneur Irving
20, boul. Taché Est
Montmagny, Qué. G5V 1B7
248-7892

Marché Fortin
92, 3e Avenue Sud
Montmagny, Qué. G5V 3N9
248-3797

Dépanneur Proprio
1, boul. Taché Ouest
Montmagny, Qué. G5V 2Z9
248-0707

Marché Morency
342, St-Ignace
Montmagny, Qué. G5V 1S7
248-1588

Accommodation Taché
123, ave de la Gare
Montmagny, Qué. G5V 2T4
248-4512

Saluste Jacques et Fils Inc.
206, av. de la Gare
Montmagny, Qué. G5V 2T7
248-0444

Dépanneur Morin
155,7e Rue
Montmagny, Qué. G5V 3H7
248-2957

Dépanneur Rosaire
114, av. Ste-Marie
Montmagny, Qué. G5V 2S2
248-0447

Marché Têtu Enr.
156, Montee de la Riviere Sud
Montmagny, Qué. G5V 3R9
248-1186

Alimentation Cloutier Enr.
44, av. St-Marie
Montmagny, Qué. G5V 2R8
248-0695

Tabagie au Royaume du Fumeur
130 Est, St-Jean-Baptiste
Montmagny, Qué. G5V 1K5
248-3654

CAP-SAINT-IGNACE

Alimentation Du Faubourg
3, du Manoir Est
Cap St-Ignace, Qué. G0H 1H0
246-5575

TÉLÉ COMUNAUTAIRE

CANAL 6

BONNE CHANCE

CINEPARC

ÉCRAN 1

JEFF FAHEY
PIERCE BROSNAN
D'après une nouvelle de
STEPHEN KING
LE COBAYE

10$ par automobile peu importe le nombre de personnes

2e FILM

Le pire affront à un adversaire, c'est de lui laisser la vie sauve!
ERIC ROBERTS
SALLY KIRKLAND
BEST OF THE BEST ...L'as des as

ÉCRAN 2

WALT DISNEY PICTURES présente
la Belle et la Bête
La plus belle histoire d'amour jamais racontée.

2e FILM

3 jours seulement
29-30-31 mai

L'amour c'est merveilleux... Jusqu'à ce qu'il touche votre fille unique.

STEVE MARTIN DIANE KEATON MARTIN SHORT
le PERE de la MARIEE

OUVERTURE À 19H00
LA PROJECTION DÉBUTE AU CRÉPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL

MONTMAGNY Membre
ROUTE 20, SORTIE 228 HORAIRE: 248-2105

LE CENTRE DANCING

Jeudi 28 mai
ENCORE
UN SEUL PRIX RIDICULE
PARCE QUE VOUS AVEZ APPRÉCIÉ!

Vendredi 29 mai
DU NOUVEAU
AUX TABLES TOURNANTES!

Plein la vue

3, boul. Taché Est, Montmagny

L'été en tête, des jours beauté...

SALON
AUDREY ENR.
HÉLÈNE BARDE, PROP.
STATIONNEMENT FACILE
DÉPOSITAIRE DES PRODUITS PAUL MITCHELL
46, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY **248-6043**



SALON 2000
Nicole Després, prop.
248-5707
89, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny



Votre coiffure, notre souci
3 coiffeuses pour vous servir
Salon Anie-Fier enr.
Les Galeries Montmagny **248-9633**

La Coiffure

Avec la venue des beaux jours, coiffure et maquillage sont en harmonie avec cette belle saison.

L'été 1992 est rempli de promesses de douce brise et de chaud soleil. Au travail comme à l'heure de la détente et des vacances, soyez à l'aise, grâce à une mise en plis souple, mais toujours sayante.

Les cheveux courts règnent en maître... avec des ondulations qui rappelent souvent... les vagues de la mer. Osez la mode, vous serez confortables et dans le vent. Des cheveux en santé permettent également toutes les fantaisies. Votre coiffeuse est la personne expérimentée toujours heureuse de bien vous conseiller. Elle vous dira peut-être qu'une permanente légère vous évitera bien des tracas au cours de l'été, tout en donnant du volume à votre coiffure.

Un bon traitement professionnel peut également être la solution à certains problèmes. Parlez-en... on répondra à vos questions.

Esthétique

L'été, la chaleur et le vent sont parfois ennemies de votre peau. Votre esthéticienne vous invite à protéger votre visage surtout contre le soleil. Par des crèmes et des soins appropriés, vous pouvez profiter des beaux jours en toute quiétude.

Côté maquillage, c'est la douceur qui prend la vedette. Les tons pastel se conjuguent aussi en harmonie. Laissez-vous guider par votre esthéticienne qui vous montrera une palette de tons délicats.

N'oubliez -pas que le filtre solaire est indispensable si vous prenez des bains de soleil. Appliqué sous le maquillage, ce filtre vous évitera bien des ennuies. Selon votre typre de peau, votre conseillère vous proposera le produit à employer.



POUR UN ÉTÉ SANS SOUCI!
Salon ***Kennedy*** enr.
Carmen Pelletier, prop.
227, av. Collin, Montmagny
248-2877



SALON DORIS ENR
Lise Landry, prop.
229, Av. Louise
Montmagny
248-2525



Pour mieux vous servir
Coiffure Arc-en-ciel Enr.
Thérèse Gaudreau, prop.
Julie Trudel, coif.
Avec ou sans rendez-vous
Coiffure Unisexe
63, av. de la Gare, Montmagny
248-7885



ELIZABETH COIFFURE
129, rue Principale
Notre-Dame du Rosaire
Service Professionnel
469-2948



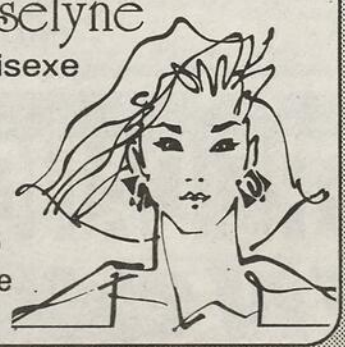
Coiffure Rollyn enr.
COIFFURE UNISEXE
(avec ou sans rendez-vous)
76, Carré St-Louis
Montmagny
248-5567
Rollande Coulombe, prop.



Salon Denise enr.
Nathalie Deladurantaye, prop.
95, av. de la Gare, Montmagny
Toujours Mieux Vous Servir
Avec ou sans rendez-vous
248-1110

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.
215, rue du Manoir,
Montmagny **248-3081**

Salon *Roselyne*
Coiffure unisexe
Spécialité:
cheveux longs
Roseline Gamache, prop.
91, rue Jacob
Cap-St-Ignace
246-5089



L'Esthétic ENR
17, St-Jean-Baptiste
Ouest
Montmagny
248-2277



71, AV. DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY **248-9516**
Daniel Lévesque

Coiffure Élégance enr.
COIFFURE UNISEXE
Lise Gaudreau, prop.
248-9881
760, rue Principale
Saint-Pierre-du-Sud
S P É C I A L
Du 26 mai au 20 juin
Permanente de qualité
39,95 $



Salon
d'Esthétique Diane
ESTHÉTIQUE - ÉLECTROLYSE
BRONZAGE
87, Pionniers Ouest, L'Islet-sur-Mer
247-3562